Instalación y guía de administración de vSphere Update Manager

Actualización 1
VMware vSphere 6.5
vSphere Update Manager 6.5

Puede encontrar la documentación técnica más actualizada en el sitio web de WMware en:

https://docs.vmware.com/es/

En el sitio web de VMware también están disponibles las últimas actualizaciones del producto.

Si tiene algún comentario sobre esta documentación, envíelo a la siguiente dirección de correo electrónico:

docfeedback@vmware.com

VMware, Inc.
3401 Hillview Ave.
Palo Alto, CA 94304
www.vmware.com

VMware, Inc.
Paseo de la Castellana 141. Planta 8.
28046 Madrid.
Tel.:+ 34 91 418 58 01
Fax: + 34 91 418 50 55
www.vmware.com/es

Contenido

Acerca de la instalación y administración de VMware vSphere Update Manager

Instalar y administrar VMware vSphere Update Manager proporciona información sobre la instalación, la configuración y el uso de VMware® vSphere Update Manager para examinar y corregir los objetos en el entorno de vSphere. Además, describe las tareas que se pueden realizar para actualizar los objetos de inventario de vSphere de modo que sean compatibles con los grupos de líneas base y las líneas base asociadas.

Para el examen y la corrección, Update Manager funciona con las siguientes versiones de ESXi:

- Para las operaciones de actualización de hardware de la máquina virtual y VMware Tools, Update Manager funciona con 5.5, ESXi 6.0 y ESXi 6.5.
- Para las operaciones de aplicación de revisiones de host ESXi, Update Manager funciona con ESXi 5.5, ESXi 6.0 y ESXi 6.5.
- Para las operaciones de actualización de host ESXi, Update Manager funciona con ESXi 5.5, ESXi 6.0 y sus respectivas versiones Update.

Audiencia prevista

Esta información está dirigida a quien desee instalar, actualizar, migrar o utilizar Update Manager. La información está escrita para administradores del sistema de Windows y Linux expertos que están familiarizados con la tecnología de máquina virtual y las operaciones de centro de datos.

Descripción general de Update Manager 1

Update Manager habilita la administración centralizada y automatizada de revisiones y versiones para VMware vSphere, y ofrece compatibilidad con hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales de ESXi.

Con Update Manager, puede realizar las siguientes tareas:

- Aplique actualizaciones y revisiones de hostsESXi.
- Instale y actualice el software de terceros en los hosts.
- Actualice hardware de la máquina virtual, VMware Tools y dispositivos virtuales.

Update Manager requiere conectividad de red con VMware vCenter Server. Cada instalación de Update Manager debe estar asociada (registrada) con una sola instancia de vCenter Server.

El módulo de Update Manager consiste en un componente servidor y un componente cliente.

Puede usar Update Manager con cualquier instancia de vCenter Server que se ejecute en Windows, o bien con vCenter Server Appliance.

Si desea usar Update Manager con vCenter Server, debe realizar la instalación de Update Manager en un equipo Windows. Puede instalar el componente de servidor de Update Manager en el mismo servidor Windows donde está instalado vCenter Server o en otro equipo. Para instalar Update Manager, debe tener credenciales de administrador de Windows para el equipo donde instalará Update Manager.

Si el sistema de vCenter Server está conectado a otros sistemas de vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común y desea usar Update Manager para cada sistema de vCenter Server, debe instalar y registrar instancias de Update Manager en cada sistema de vCenter Server. Puede usar una instancia de Update Manager solo en el sistema de vCenter Server donde está registrada.

vCenter Server Appliance ofrece Update Manager como servicio opcional. Update Manager está incluido en el paquete de vCenter Server Appliance.

En vSphere 6.5, ya no se permite registrar Update Manager en una instancia de vCenter Server Appliance durante la instalación de un servidor de Update Manager en un equipo Windows.

El componente cliente de Update Manager es un complemento que se ejecuta en vSphere Web Client. El componente cliente de Update Manager se habilita automáticamente después de la instalación del componente servidor de Update Manager en Windows, y después de la implementación de vCenter Server Appliance.

Puede implementar Update Manager en una red segura sin acceso a Internet. En ese caso, puede usar VMware vSphere Update Manager Download Service (UMDS) para descargar metadatos de actualizaciones y binarios de actualizaciones.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Descripción general de la interfaz de Update Manager

El servidor de Update Manager tiene una interfaz de cliente para vSphere Web Client.

Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client después de instalar el componente servidor de Update Manager en Windows o de implementar vCenter Server Appliance.

Update Manager Web Client aparece como la pestaña **Update Manager** en vSphere Web Client. La pestaña **Update Manager** se encuentra en el mismo nivel que las pestañas **Supervisar**, **Configurar**, **Centros de datos**, **Host y clústeres**, entre otras.

Para poder ver Update Manager Web Client en vSphere Web Client, debe tener el privilegio **Ver estado de cumplimiento**.

Las interfaces de cliente de Update Manager tienen dos vistas principales: la vista Administración y la vista Cumplimiento.

Para acceder a la vista Administración para Update Manager Web Client, desplácese hasta **Inicio > Update Manager** y seleccione la dirección IP de la instancia de Update Manager que desea usar.

En la vista Administración de Update Manager, puede realizar las siguientes tareas:

- Configurar las opciones de Update Manager
- Crear y administrar líneas base y grupos de líneas base
- Ver eventos de Update Manager
- Revisar el repositorio de revisiones y las actualizaciones disponibles para dispositivos virtuales
- Revisar y comprobar notificaciones
- Importar imágenes de ESXi

Para ver información de la vista Cumplimiento para un objeto de inventario seleccionado con Update Manager Web Client, seleccione la vista de inventario de **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas** de vSphere Web Client y, a continuación, haga clic en la pestaña **Update Manager**.

En la vista Cumplimiento de Update Manager, puede realizar las siguientes tareas:

- Ver los resultados de cumplimiento y exploración de cada objeto de inventario seleccionado
- Asociar y separar tanto líneas base como grupos de líneas base de un objeto de inventario seleccionado
- Explorar un objeto de inventario seleccionado
- Almacenar provisionalmente revisiones o extensiones en los hosts
- Corregir un objeto de inventario seleccionado

Si el sistema de vCenter Server está conectado a otros sistemas de vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, puede configurar las opciones para cada instancia de Update Manager. Las propiedades de configuración que modifique se aplicarán solo a la instancia de Update Manager que especifique y no se propagarán a las otras instancias en el grupo. Para especificar una instancia de Update Manager, seleccione el nombre del sistema de vCenter Server en el cual se registró la instancia de Update Manager en la barra de navegación.

Para un sistema de vCenter Server que está conectado a otros sistemas de vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, también puede administrar las líneas base y grupos de líneas base, así como explorar y corregir solo los objetos de inventario administrados por el sistema de vCenter Server donde está registrado Update Manager.

Acerca del proceso de Update Manager

Actualizar objetos de vSphere y aplicar revisiones o extensiones con Update Manager es un proceso de varias etapas en el que los procedimientos deben realizarse en un orden específico. Seguir el proceso sugerido ayuda a asegurar una actualización sin problemas con el menor tiempo de inactividad del sistema.

El proceso de Update Manager comienza descargando información (metadatos) acerca de un conjunto de revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivos virtuales. Una o más de estas revisiones o extensiones se agregan para formar una línea base. Puede agregar varias líneas base a un grupo de líneas base. Un grupo de líneas base es un objeto compuesto que consiste en un conjunto de líneas base sin conflictos. Puede usar grupos de líneas base para combinar distintos tipos de líneas base, y luego explorar y corregir un objeto de inventario con respecto a todos ellos como un todo. Si un grupo de líneas base contiene líneas base de actualización y revisión o de extensión, la actualización se ejecuta primero.

Puede explorarse una colección de máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi u objetos de inventario individuales para ver si cumplen con una línea base o grupo de líneas base y se corrigen posteriormente. Puede iniciar estos procesos de forma manual o a través de tareas programadas.

- Configurar el origen de descarga de Update Manager página 14

  Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivo virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido. También puede importar revisiones y extensiones de forma manual desde un archivo ZIP.

- Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados página 14

  La descarga de actualizaciones del dispositivo virtual, de las revisiones del host, de las extensiones y los metadatos relacionados es un proceso automático predefinido que puede modificar. De forma predeterminada y en intervalos configurables regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware u orígenes de terceros para recopilar la información más reciente (metadatos) sobre las actualizaciones, revisiones o extensiones disponibles.

- Importar imágenes de ESXi página 16

  Puede actualizar los hosts del entorno a ESXi 6.5 con líneas base de actualización de host. Para crear una línea base de actualización de host, primero debe cargar al menos una imagen `.iso` de ESXi 6.5 en el repositorio de Update Manager.

- Crear líneas base y grupos de líneas base página 16

  Las líneas base contienen una colección de una o más revisiones, extensiones, Service Packs, correcciones de errores o actualizaciones, y pueden clasificarse como líneas base de revisión, extensión o actualización. Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de líneas base existentes.

- Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere página 18

  Para usar líneas base y grupos de líneas base, debe asociarlas a objetos del inventario seleccionados, como objetos contenedores, máquinas virtuales, dispositivos virtuales o hosts.

- Explorar objetos de vSphere seleccionados página 18

  La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas virtuales o dispositivos virtuales se evalúan frente a todas las revisiones, extensiones y actualizaciones en las líneas base o los grupos de líneas base asociados, según el tipo de exploración que seleccione.

- Revisar los resultados de la exploración página 19

  Update Manager explora objetos de vSphere para determinar cómo cumplen con las líneas base y grupos de líneas base que se adjuntan. Puede filtrar los resultados de la exploración por búsqueda de texto, selección de grupo, selección de línea base y selección de estado de cumplimiento.

- Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts página 19

  Puede almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones antes de la corrección para asegurar que las revisiones y extensiones se descarguen en el host. Almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones es un paso opcional que puede reducir el tiempo durante el cual los hosts se encuentran en modo de mantenimiento.

- Corregir objetos de vSphere seleccionados página 19

  La corrección es el proceso en el cual Update Manager aplica revisiones, extensiones y actualizaciones a los hosts ESXi, máquinas virtuales o dispositivos virtuales después de que finaliza una exploración.

Configurar el origen de descarga de Update Manager

Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar revisiones, extensiones y actualizaciones de dispositivo virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido. También puede importar revisiones y extensiones de forma manual desde un archivo ZIP.

Configurar el origen de descarga de Update Manager es un paso opcional.

Si el sistema de implementación está conectado a Internet, puede usar la configuración y los vínculos predeterminados para descargar actualizaciones, revisiones y extensiones al repositorio de Update Manager. También puede agregar direcciones URL para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, o bien revisiones y extensiones de terceros. Las revisiones y las extensiones de terceros se aplican solo a hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior.

Si el sistema de implementación no está conectado a Internet, puede usar un repositorio compartido después de descargar las actualizaciones, revisiones y extensiones mediante Update Manager Download Service (UMDS).

Con Update Manager, puede importar revisiones y extensiones de VMware y de terceros de forma manual desde un archivo ZIP, también denominado paquete sin conexión. La importación de paquetes sin conexión solo se admite para hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior. Descargue los archivos ZIP del paquete sin conexión desde Internet o cópielos desde una unidad de medios. A continuación, guárdelos en una unidad de red local o compartida. Más adelante, puede importar las revisiones o extensiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede descargar paquetes sin conexión desde el sitio web de VMware o desde sitios web de terceros.

NOTA: Solo puede usar paquetes sin conexión para operaciones de revisiones de host. No puede utilizar paquetes sin conexión de terceros o que el usuario haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Descarga de actualizaciones y metadatos relacionados

La descarga de actualizaciones del dispositivo virtual, de las revisiones del host, de las extensiones y los metadatos relacionados es un proceso automático predefinido que puede modificar. De forma predeterminada y en intervalos configurables regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware u orígenes de terceros para recopilar la información más reciente (metadatos) sobre las actualizaciones, revisiones o extensiones disponibles.

VMware proporciona información sobre revisiones para hosts ESXi y actualizaciones de dispositivos virtuales.

Update Manager descarga los siguientes tipos de información:

- Metadatos sobre todas las revisiones de ESXi 5.5 y ESXi 6.x independientemente de si dispone de hosts de dichas versiones en el entorno.
- Metadatos sobre todas las revisiones de ESXi 5.5 y ESXi 6.x, así como sobre las extensiones de direcciones URL de otros proveedores.
- Notificaciones, alertas y recuperaciones de revisiones para hosts ESXi 5.5 y ESXi 6.x.

- Metadatos sobre actualizaciones para dispositivos virtuales.

La descarga de información sobre todas las actualizaciones es una operación relativamente económica en lo relacionado con el espacio del disco y el ancho de banda de red. La disponibilidad de metadatos actualizados regularmente le permite agregar tareas de exploración para hosts o dispositivos en cualquier momento.

Update Manager admite la recuperación de revisiones para hosts donde se ejecuta ESXi 5.0 o una versión posterior. Una revisión se recupera si la revisión lanzada presenta o puede presentar problemas. Después de explorar los hosts en el entorno, Update Manager avisa si la revisión recuperada se instaló en un host determinado. Las revisiones recuperadas no se pueden instalar en hosts con Update Manager. Update Manager también elimina todas las revisiones recuperadas del repositorio de revisiones de Update Manager. Después de que se publica una revisión para corregir el problema, Update Manager descarga la nueva revisión en su repositorio de revisiones. Si ya se instaló la revisión problemática, Update Manager notifica que se publicó una corrección y solicita que se aplique la nueva revisión.

Si Update Manager no puede descargar actualizaciones, revisiones o extensiones (por ejemplo, si se implementó en un segmento de red interno sin acceso a Internet), es necesario usar UMDS para descargar y almacenar los datos en el equipo en el que se instaló UMDS. El servidor de Update Manager puede utilizar las actualizaciones, revisiones y extensiones que descargó UMDS después de que el usuario las exporta.

Es posible configurar Update Manager para que utilice un proxy de Internet para descargar actualizaciones, revisiones, extensiones y metadatos relacionados.

Tipos de actualizaciones de software y términos relacionados

Update Manager descarga las actualizaciones de software y los metadatos desde los almacenes de Internet o los repositorios compartidos creados por UMDS. Puede importar paquetes sin conexión e imágenes de actualización de host desde un dispositivo de almacenamiento local hasta el repositorio local de Update Manager.

Boletín
Grupo de uno o varios VIB. Los boletines se definen en los metadatos.

Almacén
Grupo lógico de VIP y metadatos asociados que se publica en línea.

Imagen de actualización de host
Una imagen de ESXi que se puede importar al repositorio de Update Manager y usar para actualizar hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5.

Extensión
Boletín que define un grupo de VIB para agregar un componente opcional a un host ESXi. Una extensión suele proporcionarla un tercero que también es responsable de las revisiones o actualizaciones de la extensión.

Metadatos
Datos adicionales que definen información de dependencia, descripciones textuales, requisitos del sistema y boletines.

ZIP del paquete sin conexión
Archivo que encapsula VIB y los metadatos correspondientes en un paquete autocontenido útil para las revisiones sin conexión. No se pueden utilizar paquetes sin conexión de terceros o que el usuario haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5.

Revisión
Boletín que agrupa a uno o varios VIB para solucionar un problema concreto o realizar alguna mejora.

Paquete acumulativo
Recopilación de revisiones agrupadas para facilitar la descarga y la implementación.

Actualización de VA
Actualizaciones para un dispositivo virtual, que el proveedor considera como tal.

VIB
Un VIB es un paquete de software único.

Importar imágenes de ESXi

Puede actualizar los hosts del entorno a ESXi 6.5 con líneas base de actualización de host. Para crear una línea base de actualización de host, primero debe cargar al menos una imagen `.iso` de ESXi 6.5 en el repositorio de Update Manager.

Con Update Manager 6.5, puede actualizar hosts que ejecutan ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5. No se admiten las actualizaciones de host a ESXi 5.0, ESXi 5.1, ESXi 5.5 o ESXi 6.0.

Antes de cargar imágenes de ESXi, obtenga los archivos de imágenes desde el sitio web de VMware o desde otra fuente. Puede crear imágenes de ESXi personalizadas que contengan VIB de terceros con vSphere ESXi Image Builder. Para obtener más información, consulte *Personalizar instalaciones con vSphere ESXi Image Builder*.

Puede cargar y administrar imágenes de ESXi desde la pestaña **ESXi Imágenes** de la vista Administración de Update Manager.

Las imágenes de ESXi importadas se conservan en el repositorio de Update Manager. Puede incluir imágenes de ESXi en líneas base de actualización de host. Para eliminar una imagen de ESXi del repositorio de Update Manager, primero debe eliminar la línea base de actualización que la contiene. Después de eliminar la línea base, puede eliminar la imagen de la pestaña **Imágenes de ESXi**.

Crear líneas base y grupos de líneas base

Las líneas base contienen una colección de una o más revisiones, extensiones, Service Packs, correcciones de errores o actualizaciones, y pueden clasificarse como líneas base de revisión, extensión o actualización. Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de líneas base existentes.

Los grupos de líneas base de host pueden contener una sola línea base de actualización y varias líneas base de revisión y extensión.

Los grupos de líneas base de actualización de máquinas y dispositivos virtuales pueden contener hasta tres líneas base de actualización: una línea base de actualización de VMware Tools, una de actualización de hardware de máquina virtual y una de actualización de dispositivo virtual.

Al explorar hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales, los evalúa con respecto a las líneas base y grupos de líneas base para determinar su nivel de cumplimiento.

Tipos de líneas base

Update Manager admite diferentes tipos de líneas base que se pueden usar al explorar y corregir objetos en el inventario.

Update Manager proporciona líneas base de actualización, revisión y extensión.

Líneas base de actualización

Línea base	Descripción
Línea base de actualización de host	Define a qué versión actualizar los hosts en el entorno. Con Update Manager 6.5, puede actualizar hosts ESXi de la versión 5.5 y 6.0 a ESXi 6.5.
Línea base de actualización de dispositivo virtual	Define a qué versión actualizar un dispositivo virtual seleccionado. Por ejemplo, puede actualizar a la versión más reciente publicada de un dispositivo virtual con la línea base Actualizar dispositivo virtual a la versión más reciente (predefinido).
Línea base de actualización de máquina virtual	Define a qué versión actualizar el hardware virtual o VMware Tools. Con Update Manager 6.5, puede actualizar a la versión de hardware vmx-13 y a la versión más reciente de VMware Tools en hosts que ejecutan ESXi 6.5.

Líneas base de revisión

Las líneas base de revisión definen una serie de revisiones que deben aplicarse a un host determinado. Las líneas base de revisión pueden ser dinámicas o fijas.

Línea base	Descripción
Línea base de revisión dinámica	El contenido de una línea base dinámica se basa en revisiones disponibles que cumplen criterios específicos. A medida que cambia el conjunto de revisiones disponibles, también se actualizan las líneas base dinámicas. Puede incluir o excluir explícitamente cualquier revisión.
Línea base de revisión fija	Se especifica manualmente qué revisiones incluir en la línea base de revisión fija del conjunto total de revisiones disponible en el repositorio de Update Manager.

Líneas base de extensión

Línea base	Descripción
Línea base de extensión	Contiene extensiones (software adicional, como controladores de dispositivos de terceros) que deben aplicarse a un host determinado. Las extensiones se instalan en hosts que no tienen este software instalado, mientras que las revisiones se aplican a hosts que ya tienen el software instalado. Todo el software de terceros para hosts ESXi se clasifica como extensión de host, aunque las extensiones de hosts no están restringidas solo al software de terceros.

Líneas base predeterminadas de Update Manager

Update Manager incluye líneas base predeterminadas que puede utilizar para examinar cualquier máquina virtual, dispositivo virtual o host a fin de determinar si los hosts del entorno están actualizados con las últimas revisiones, o si los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales están actualizados con la última versión.

Revisiones del host esenciales (predefinido)
Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones esenciales.

Revisiones del host no esenciales (predefinido)
Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones opcionales.

Actualizar VMware Tools para que coincida con el host (predefinido)
Comprueba las máquinas virtuales para el cumplimiento con la versión más reciente de VMware Tools en el host. Update Manager admite la actualización de VMware Tools para máquinas virtuales en hosts con ESXi 5.5.x y versiones posteriores.

Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host (predefinido)
Comprueba el cumplimiento del hardware virtual de una máquina virtual con la versión más reciente compatible con el host. Update Manager admite la actualización a la versión de hardware virtual vmx-13 en hosts con ESXi 6.5.

Actualizar aplicación virtual a la versión más reciente (predefinido)
Comprueba el cumplimiento del dispositivo virtual con la versión más reciente del dispositivo virtual.

Grupos de líneas base

Los grupos de líneas base pueden contener líneas base de revisión, extensión y actualización. Las líneas base que se agregan a un grupo de líneas base deben ser no conflictivas.

Un grupo de líneas base se limita a una combinación de revisiones, extensiones y actualizaciones. A continuación se detallan combinaciones válidas de líneas base que puedde formar un grupo de líneas base:

- Varias líneas base de revisión de host y de extensión.

- Una línea base de actualización, varias líneas base de revisión y de extensión.

  Por ejemplo, una línea base de actualización de ESXi y varias líneas base de revisión o de extensión de ESXi.

- Varias líneas base de actualización, pero solo una línea base de actualización por tipo de actualización (por ejemplo VMware Tools, hardware de máquina virtual, dispositivo virtual o host).

  Por ejemplo, línea base de Actualización de VMware Tools para que coincida con el host, línea base de Actualización de hardware de máquinas virtuales para que coincidan con el host y una línea base de Actualización de VA a la versión más reciente. No es posible crear un grupo de líneas base que contenga líneas base de actualización de dos dispositivos virtuales.

Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos de vSphere

Para usar líneas base y grupos de líneas base, debe asociarlas a objetos del inventario seleccionados, como objetos contenedores, máquinas virtuales, dispositivos virtuales o hosts.

A pesar de que puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos individuales, un método más eficiente consiste en adjuntarlos a objetos contenedores, como carpetas, vApps, clústeres y centros de datos. Los objetos individuales de vSphere heredan las líneas base asociadas al objeto contenedor primario. La eliminación de un objeto del contenedor elimina las líneas base heredadas del objeto.

Explorar objetos de vSphere seleccionados

La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas virtuales o dispositivos virtuales se evalúan frente a todas las revisiones, extensiones y actualizaciones en las líneas base o los grupos de líneas base asociados, según el tipo de exploración que seleccione.

Puede explorar la instalación de un host para determinar si están aplicadas las revisiones o las extensiones más recientes, o bien puede explorar una máquina virtual para determinar si está actualizada con respecto a la versión más reciente de hardware virtual o versión de VMware Tools.

Update Manager admite los siguientes tipos de exploración:

Exploración de revisión de host
: Puede realizar exploraciones de revisiones en ESXi 5.5 y versiones posteriores.

Exploración de extensiones de host
: Puede explorar ESXi 5.5 y versiones posteriores en busca de extensiones (módulos de software adicionales).

Exploración de actualización de host
: Puede explorar ESXi 5.5 y ESXi 6.0 para actualizar a ESXi 6.5.

Exploración de VMware Tools
: Puede explorar máquinas virtuales que ejecuten Windows o Linux en busca de la versión de VMware Tools más reciente. Puede realizar exploraciones de VMware Tools en las máquinas virtuales conectadas o en las máquinas virtuales y plantillas sin conexión. Debe encender la máquina virtual al menos una vez antes de realizar una exploración de VMware Tools.

Exploración de actualización de hardware de máquina virtual
: Puede explorar máquinas virtuales que ejecuten Windows o Linux en busca del hardware virtual más reciente compatible con el host. Puede realizar exploraciones de actualización de hardware en las máquinas virtuales y las plantillas conectadas o sin conexión.

Exploración de actualización de dispositivo virtual
: Puede explorar los dispositivos virtuales encendidos que haya creado con VMware Studio 2.0 y versiones posteriores.

Puede iniciar exploraciones en objetos contenedores, como centros de datos, clústeres, vApps o carpetas, para explorar todos los hosts ESXi o las máquinas y los dispositivos virtuales dentro de ese objeto contenedor.

Puede configurar Update Manager para explorar máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi frente a líneas base y grupos de líneas base si inicia de forma manual o programa las exploraciones para generar información de cumplimiento. Puede programar las tareas de exploración en el centro de datos o el sistema vCenter Server para asegurarse de que las exploraciones estén actualizadas.

Revisar los resultados de la exploración

Update Manager explora objetos de vSphere para determinar cómo cumplen con las líneas base y grupos de líneas base que se adjuntan. Puede filtrar los resultados de la exploración por búsqueda de texto, selección de grupo, selección de línea base y selección de estado de cumplimiento.

Cuando selecciona un objeto contenedor, puede ver el estado de cumplimiento en general del contenedor frente a las líneas base adjuntas como un grupo. También puede ver los estados de cumplimiento individuales de los objetos en el contenedor seleccionado frente a todas las líneas base. Si selecciona una línea base individual adjuntada al objeto contenedor, podrá observar el estado de cumplimiento del contenedor frente a la línea base.

Si selecciona una máquina virtual, un dispositivo o un host individual, podrá observar el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado en comparación con todas las líneas base asociadas y la cantidad de actualizaciones. Si selecciona una línea base individual adjuntada a este objeto, podrá observar la cantidad de actualizaciones agrupadas por el estado de cumplimiento de dicha línea base.

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts

Puede almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones antes de la corrección para asegurar que las revisiones y extensiones se descarguen en el host. Almacenar provisionalmente las revisiones y extensiones es un paso opcional que puede reducir el tiempo durante el cual los hosts se encuentran en modo de mantenimiento.

Almacenamiento provisional de revisiones y extensiones en los hosts en ejecución ESXi 5.0 o posterior le permite descargar los parches y extensiones del servidor de Update Manager a los hosts ESXi sin aplicar los parches o extensiones de inmediato. El almacenamiento provisional de revisiones y extensiones agiliza el proceso de corrección debido a que los parches y extensiones ya están disponibles de forma local en los hosts.

IMPORTANTE: Update Manager puede preconfigurar revisiones en hosts ESXi con arranque PXE

Corregir objetos de vSphere seleccionados

La corrección es el proceso en el cual Update Manager aplica revisiones, extensiones y actualizaciones a los hosts ESXi, máquinas virtuales o dispositivos virtuales después de que finaliza una exploración.

La corrección hace que los objetos de vSphere seleccionados cumplan con las líneas base de revisión, extensión y actualización.

Al igual que con la exploración, es posible corregir hosts individuales, máquinas virtuales o dispositivos virtuales. También puede iniciar la corrección en una carpeta, un clúster o un centro de datos.

Update Manager es compatible con la corrección para los siguientes objetos de inventario:

- Plantillas y máquinas virtuales encendidas, suspendidas o apagadas para la actualización de VMware Tools y del hardware de máquina virtual.
- Dispositivos virtuales encendidos que se crean con VMware Studio 2.0 y posteriores para la actualización de dispositivos virtuales.

- Hosts ESXi para la corrección de revisiones, extensiones y actualizaciones.

Corregir hosts

Update Manager 6.5 admite la actualización de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

IMPORTANTE: Si se habilita la configuración desde la página **Configuración de host o clúster de ESX** de la pestaña **Configuración**, o desde el asistente Corregir, se puede aplicar una revisión a los hosts ESXi con arranque PXE.

Después de cargar las imágenes de ESXi, las actualizaciones de los hosts ESXi se administran a través de líneas base y grupos de líneas base.

Por lo general, si la actualización lo requiere, los hosts se colocan en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas virtuales no pueden ejecutarse cuando un host se encuentra en el modo de mantenimiento. Para garantizar una experiencia de usuario coherente, vCenter Server migra las máquinas virtuales a otros hosts dentro de un clúster antes de poner el host en modo de mantenimiento. vCenter Server puede migrar las máquinas virtuales si el clúster está configurado para vMotion y si VMware Distributed Resource Scheduler (DRS) y VMware Enhanced vMotion Compatibility (EVC) están habilitados. EVC no es un requisito previo para vMotion. EVC garantiza que las CPU de los hosts sean compatibles. Para otros contenedores o hosts individuales que no estén en un clúster, no puede realizarse la migración con vMotion.

IMPORTANTE: Después de actualizar el host a ESXi 6.5, no podrá revertir al software a las versiones ESXi 5.5.x o ESXi 6.0.x. Realice una copia de seguridad de la configuración del host antes de realizar una actualización. Si ocurre un error en la actualización, puede reinstalar el software ESXi 5.5.x o ESXi 6.0.x desde el que realizó la actualización y restaurar la configuración del host. Para obtener más información sobre cómo realizar una copia de seguridad de la configuración de ESXi y restaurarla, consulte el tema *Actualizar vSphere*.

La corrección de hosts ESXi 5.5 y 6.0 a sus respectivas versiones de actualización de ESXi es un proceso de aplicación de revisiones, mientras que la corrección de hosts ESXi de la versión 5.5 o 6.0 a 6.5 es un proceso de actualización.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede actualizar los dispositivos virtuales, VMware Tools y el hardware virtual de las máquinas virtuales a una versión posterior. Las actualizaciones de las máquinas virtuales se administran mediante las líneas base de actualización de máquinas virtuales predeterminadas de Update Manager. Las actualizaciones de los dispositivos virtuales pueden administrarse mediante las líneas base de dispositivos virtuales predeterminadas de Update Manager y mediante las líneas base de actualización de dispositivos virtuales personalizadas que cree.

NOTA: Update Manager 6.5 no admite líneas base de revisión de máquinas virtuales.

Actualizaciones orquestadas

Con Update Manager, puede realizar actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales. Las actualizaciones orquestadas permiten actualizar hosts y máquinas virtuales en su inventario de vSphere mediante grupos de líneas base.

Puede realizar una actualización orquestada de los hosts mediante un grupo de líneas base que contenga una sola línea base de actualización de host y varias líneas base de revisión o extensión. Update Manager primero actualiza los hosts y luego aplica las líneas base de revisión o extensión.

Puede realizar una actualización orquestada de máquinas virtuales mediante un grupo de líneas base de máquinas virtuales que contenga las siguientes líneas base:

- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host
- Actualización de VMware Tools para que coincida con el host

Puede usar actualizaciones orquestadas para actualizar el hardware virtual y VMware Tools de las máquinas virtuales en el inventario al mismo tiempo. La línea base de actualización de VMware Tools se ejecuta primero, seguida de la línea base de actualización de hardware de la máquina virtual.

Las actualizaciones orquestadas pueden realizarse en el nivel del clúster, de la carpeta o del centro de datos.

Instalar Update Manager en Windows 2

El servidor de Update Manager es un dispositivo de 64 bits. Puede instalar el servidor de Update Manager para Windows únicamente en equipos Windows de 64 bits.

Puede instalar el componente de servidor de Update Manager en el mismo equipo donde está instalado vCenter Server o en otro equipo. Para obtener un rendimiento óptimo, sobre todo en entornos de gran escala, instale el componente de servidor de Update Manager en otro equipo Windows.

El instalador de Update Manager 6.5 para Windows genera una clave de 2.048 bits y un certificado autofirmado. Para reemplazar el certificado SSL autofirmado después de la instalación, puede usar Update Manager Utility.

Es posible instalar vCenter Server y el servidor de Update Manager en un entorno de red heterogéneo, donde uno de los equipos esté configurado para utilizar IPv6 y el otro esté configurado para utilizar IPv4.

Para ejecutar y utilizar Update Manager, debe usar una cuenta de sistema local para el equipo donde está instalado Update Manager.

Durante la instalación, no se puede conectar un servidor de Update Manager que esté instalado en un servidor Windows a una instancia de vCenter Server Appliance. vCenter Server Appliance facilita el servidor de Update Manager como servicio.

Después de instalar el componente de servidor de Update Manager, el complemento de Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client y aparece como la pestaña **Update Manager**. La pestaña **Update Manager** se encuentra en el mismo nivel que las pestañas **Supervisar**, **Configurar**, **Centros de datos**, **Host y clústeres**, entre otras.

VMware utiliza los puertos designados para la comunicación. El servidor de Update Manager se conecta a vCenter Server, a los hosts ESXi y al complemento de Update Manager Web Client en los puertos designados. Si hay un firewall entre algunos de estos elementos y el servicio de firewall de Windows está en uso, el instalador abre los puertos durante la instalación. En el caso de firewalls personalizados, debe abrir manualmente los puertos requeridos.

Puede ejecutar Update Manager en las implementaciones que se protegen mediante SRM. Tenga cuidado al conectar el servidor de Update Manager a una instancia de vCenter Server donde está conectado el servidor de SRM. Si se conectan el servidor de Update Manager y SRM a la misma instancia de vCenter Server, pueden surgir problemas al actualizar SRM o vSphere, y al realizar las tareas diarias. Revise la compatibilidad e interoperabilidad de Update Manager con SRM antes de instalar el servidor de Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

- "Obtener el instalador de Update Manager," página 33
- "Instalar el servidor de Update Manager," página 33
- "Habilitar el complemento de Update Manager Web Client," página 35

Requisitos del sistema

Para ejecutar y usar el servidor de Update Manager, asegúrese de que su entorno cumpla con ciertas condiciones. También debe asegurarse de que vCenter Server, vSphere Web Client y Update Manager sean de versiones compatibles.

Antes de instalar Update Manager en Windows, debe configurar una base de datos Oracle o Microsoft SQL Server. Si la implementación es relativamente pequeña y contiene hasta 5 hosts y 50 máquinas virtuales, puede usar la base de datos Microsoft SQL Server 2012 Express incluida en el paquete, cuya instalación puede seleccionar en el asistente de instalación de Update Manager.

Puede instalar Update Manager en un servidor físico o en una máquina virtual. Puede instalar el componente de servidor de Update Manager en el mismo equipo Windows que vCenter Server o en un equipo diferente. Después de instalar el componente de servidor de Update Manager, para usar Update Manager, el cliente Update Manager se habilita automáticamente en vSphere Web Client.

Si el sistema de vCenter Server está conectado a otros sistemas de vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, puede instalar y registrar instancias de Update Manager con cada sistema de vCenter Server.

Requisitos de hardware de Update Manager

Puede ejecutar cualquier sistema Update Manager que cumpla con los requisitos mínimos de hardware.

Los requisitos mínimos de hardware para Update Manager variarán en función de la manera en que se implemente Update Manager. Si la base de datos está instalada en el mismo equipo que Update Manager, los requisitos de tamaño de memoria y velocidad del procesador serán mayores. Para garantizar un rendimiento aceptable, compruebe que el sistema cumpla los requisitos mínimos de hardware.

Tabla 2-1. Requisitos mínimos de hardware

Hardware	Requisitos
Procesador	Procesador Intel o AMD x86 con dos o más núcleos lógicos con una velocidad de 2 GHz cada uno
Red	10/100 Mbps
	Para obtener un rendimiento óptimo, utilice una conexión Gigabit entre Update Manager y los hosts ESXi.
Memoria	2 GB de RAM si Update Manager y vCenter Server se encuentran en equipos distintos
	8GB de RAM si Update Manager y vCenter Server se encuentran en el mismo equipo

Update Manager utiliza una base de datos SQL Server u Oracle. Utilice una base de datos dedicada para Update Manager, no una base de datos compartida con vCenter Server. Asimismo, realice copias de seguridad periódicas de la base de datos. Se recomienda tener la base de datos instalada en el mismo equipo que Update Manager o bien en un equipo de la red local.

En función del tamaño de la implementación, Update Manager requerirá una cantidad mínima de espacio libre al mes para el uso de la base de datos. Para obtener más información sobre los requisitos de espacio, consulte el *Estimador de dimensiones de VMware vSphere Update Manager*.

Sistemas operativos Windows y formatos de base de datos compatibles

Update Manager funciona con bases de datos y sistemas operativos específicos.

El servidor de Update Manager requiere un sistema Windows de 64 bits.

Para ver una lista de los sistemas operativos Windows donde se puede instalar el servidor de Update Manager y UMDS, consulte los sistemas operativos de host compatibles con la instalación de VMware vCenter Server. Los sistemas operativos de host compatibles con la instalación de vCenter Server que se detallan en el artículo también se aplican a la instalación de las versiones respectivas del servidor de Update Manager y UMDS.

NOTA: Asegúrese de que el sistema Windows en el que instala el servidor de Update Manager no sea un controlador de dominio de Active Directory.

El servidor de Update Manager que se instala en Windows requiere una base de datos de Oracle o SQL Server. Update Manager puede controlar entornos de pequeña escala mediante la base de datos de SQL Server 2012 Express incluida en el paquete del instalador. Si el entorno contiene más de 5 hosts y 50 máquinas virtuales, cree una base de datos de Oracle o SQL Server para Update Manager. Si el entorno es de gran escala, configure la base de datos de Update Manager en un equipo diferente al del servidor de Update Manager y la base de datos de vCenter Server.

Para ver una lista de formatos de base de datos compatibles con el servidor de Update Manager y UMDS, seleccione la opción de **interoperabilidad entre solución y base de datos** en las *matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server y vSphere Web Client

Update Manager es compatible con vCenter Server y vSphere Web Client de la misma versión.

Update Manager 6.5 solo es compatible con vCenter Server 6.5.

Durante la instalación, debe conectar el servidor de Update Manager 6.5 a un sistema vCenter Server 6.5 que se ejecute en el sistema operativo Windows. Después de la instalación del servidor de Update Manager, Update Manager Web Client 6.5 se habilita automáticamente en la instancia de vSphere Web Client 6.5 que se usa para conectarse a este sistema vCenter Server.

Durante la instalación, no se puede conectar el servidor Update Manager 6.5 a vCenter Server Appliance 6.5. vCenter Server Appliance ejecuta sus propia instancia de Update Manager como un servicio.

Para obtener más información sobre la compatibilidad de Update Manager con vCenter Server y vSphere Web Client, seleccione la opción de **interoperabilidad de soluciones** en las *matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Privilegios de base de datos requeridos

El conjunto de privilegios de base de datos necesario para la instalación y la actualización de Update Manager difiere del conjunto de privilegios necesarios para la administración de Update Manager.

Antes de instalar o actualizar Update Manager, debe otorgar los privilegios adecuados al usuario de base de datos.

Tabla 2-2. Privilegios de base de datos necesarios para la instalación o la actualización de Update Manager

Base de datos	Privilegios
Oracle	Asigne la función DBA u otorgue el siguiente conjunto de privilegios al usuario de base de datos de Oracle de Update Manager. ■ **conectar** ■ **ejecutar en dbms_lock** ■ **crear vista** ■ **crear procedimiento** ■ **crear tabla** ■ **crear secuencia** ■ **crear cualquier secuencia** ■ **crear cualquier tabla** ■ **crear tipo** ■ **espacio de tabla ilimitado**
Microsoft SQL Server	Asegúrese de que el usuario de base de datos tenga una función de servidor **sysadmin** o el rol de base de datos fijo **db_owner** en la base de datos de Update Manager y la base de datos MSDB. Aunque se requiere la función **db_owner** para la actualización, no se crean trabajos de SQL como parte de la instalación o la actualización de Update Manager.

Para ejecutar Update Manager, debe otorgar un conjunto de privilegios mínimos al usuario de base de datos.

Tabla 2-3. Privilegios de base de datos necesarios para utilizar Update Manager

Base de datos	Privilegios
Oracle	Los privilegios mínimos requeridos del usuario de base de datos de Oracle son los siguientes: ■ **crear sesión** ■ **crear cualquier tabla** ■ **quitar cualquier tabla**
Microsoft SQL Server	El usuario de base de datos debe tener una función de servidor **sysadmin** o el rol de base de datos fijo **db_owner** en la base de datos de Update Manager y la base de datos MSDB.

Preparar la base de datos de Update Manager

El servidor de Update Manager y la instancia de Update Manager Download Service (UMDS) que se instalan en Windows requieren una base de datos para almacenar y organizar los datos del servidor. Update Manager es compatible con las bases de datos de Oracle y Microsoft SQL Server.

Antes de instalar el servidor de Update Manager en un equipo Windows, es necesario crear una instancia de base de datos y configurarla para asegurarse de que todas las tablas de bases de datos de Update Manager puedan crearse allí. Puede instalar y configurar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express que está integrada con Update Manager. Se recomienda utilizar Microsoft SQL Server 2012 Express para implementaciones pequeñas, con 5 hosts y 50 máquinas virtuales como máximo.

El servidor de Update Manager 6.5 es una aplicación de 64 bits y puede instalarse solo en equipos de 64 bits. Update Manager requiere un DSN de 64 bits.

Para usar bases de datos de Microsoft SQL Server y Oracle, debe configurar un DSN para sistemas de 64 bits y probarlo con ODBC.

La base de datos de Update Manager que utiliza puede ser la misma base de datos de vCenter Server. También puede utilizar una base de datos por separado, o puede utilizar clústeres de bases de datos existentes. Para obtener resultados óptimos en un entorno a gran escala, utilice una base de datos de Update Manager dedicada que se ejecute en un equipo diferente al de la base de datos del sistema vCenter Server.

El servidor de Update Manager requiere credenciales administrativas para conectarse con la base de datos. Si el nombre de usuario y la contraseña de la base de datos cambian después de instalar el servidor de Update Manager o UMDS en Windows, puede volver a configurar Update Manager y UMDS sin necesidad de volver a instalarlos. Consulte la documentación de *Nueva configuración de VMware vSphere Update Manager*.

Antes de comenzar a configurar la base de datos, compruebe cuáles son las bases de datos compatibles. Si crea una conexión ODBC con un servidor de base de datos no compatible, es posible que aparezca un DSN para la base de datos no compatible en el menú desplegable del asistente de instalación de Update Manager. Para obtener más información sobre las revisiones de base de datos admitidas, consulte la opción de interoperabilidad entre solución y base de datos de las *matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php. Si no prepara correctamente la base de datos, es posible que el instalador de Update Manager muestre mensajes de error o advertencia.

Crear un DSN de 64 bits

El sistema Update Manager 6.5 debe tener un DSN de 64 bits. Este requisito se aplica a todas las bases de datos compatibles.

Procedimiento

1. En el menú Inicio de Windows, seleccione **Panel de control > Herramientas administrativas > Orígenes de datos (ODBC)**.
2. Cree un DSN de sistema.

   Si posee una base de datos Microsoft SQL, cree el DSN del sistema con SQL Native Client versión 10 u 11.
3. Realice una prueba de la conectividad.

El sistema ahora posee un DSN compatible con Update Manager. Cuando el instalador de Update Manager le solicite un DSN, seleccione el DSN de 64 bits.

Acerca del paquete integrado de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express

El paquete de la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express se instala y se configura cuando se selecciona Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos durante la instalación o la actualización de Update Manager.

No se requiere configuración adicional.

Mantener la base de datos de Update Manager

Una vez que la instancia de base de datos de Update Manager y el servidor de Update Manager están instalados y funcionan correctamente, realice procesos de mantenimiento estándar de las bases de datos.

El mantenimiento de la base de datos de Update Manager implica varias tareas:

- Supervisión del crecimiento del archivo de registro y compactación del archivo de registro de la base de datos, según sea necesario. Consulte la documentación del tipo de base de datos que está usando.
- Programación de copias de seguridad regulares de la base de datos.
- Creación de copias de seguridad de la base de datos antes de actualizar Update Manager.

Para obtener información sobre la creación de copias de seguridad de la base de datos, consulte la documentación de su base de datos.

Configurar una conexión de base de datos de Microsoft SQL Server

Al instalar Update Manager, se puede establecer una conexión ODBC con una base de datos de SQL Server.

Si usa SQL Server para Update Manager, no utilice la base de datos maestra.

Consulte la documentación de ODBC de Microsoft SQL a fin de obtener instrucciones específicas para configurar la conexión de ODBC con SQL Server.

Procedimiento

1 Cree una base de datos de SQL Server mediante el uso de SQL Server Management Studio en SQL Server.

   El instalador de Update Manager crea todas las tablas, los procedimientos y las funciones definidas por el usuario (user-defined functions, UDF) dentro del esquema predeterminado del usuario de base de datos que se utiliza para Update Manager. Este esquema predeterminado no tiene que ser necesariamente un esquema dbo.

2 Cree un usuario de base de datos de SQL Server con permisos de operador de base de datos (database operator, DBO).

   Asegúrese de que el usuario de base de datos posea una función de servidor **sysadmin** o la función de base de datos fijo **db_owner** en la base de datos de Update Manager y la base de datos de MSDB.

   La función **db_owner** en la base de datos de MSDB se requiere solamente para la instalación y actualización.

Crear un nuevo origen de datos (ODBC)

Para preparar una base de datos de Microsoft SQL Server de modo que funcione con Update Manager, debe crear un origen de datos (ODBC).

Procedimiento

1 En el sistema del servidor de Update Manager, seleccione **Panel de control > Herramientas administrativas > Orígenes de datos (ODBC)**.

2 Haga clic en la pestaña **DSN del sistema**.

3 Cree o modifique un origen de datos del sistema ODBC.

Opción	Acción
Crear un origen de datos del sistema ODBC	a Haga clic en **Agregar**. b Para Microsoft SQL Server 2008, Microsoft SQL Server 2008 R2 Express, Microsoft SQL Server 2012 o Microsoft SQL Server 2014, seleccione **SQL Native Client** y haga clic en **Finalizar**.
Modificar un origen de datos del sistema ODBC existente	Haga doble clic en el origen de datos del sistema ODBC que desea modificar.

   Para ver una lista detallada de todas las versiones de la base de datos de Microsoft SQL Server que son compatibles con el servidor de Update Manager y con el UMDS, seleccione la opción de **interoperabilidad entre solución y base de datos** en las *Matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

4 En la ventana de configuración de DSN de Microsoft SQL Server, introduzca la información necesaria y haga clic en **Siguiente**.

   a Escriba un DSN de ODBC en el cuadro de texto **Nombre**.

     Por ejemplo, escriba `VUM`.

   b (Opcional) Escriba una descripción de DSN de ODBC en el cuadro de texto **Descripción**.

   c Seleccione el nombre de SQL Server en el menú desplegable **Servidor**.

     Escriba el nombre del equipo de SQL Server en el cuadro de texto en caso de que no pueda encontrarlo en el menú desplegable.

5 Configure la autenticación de SQL Server y haga clic en **Siguiente**.

   - Si va a utilizar una instancia local de SQL Server, puede seleccionar la opción de **autenticación integrada de Windows NT**.
   - Si va a utilizar una instancia remota de SQL Server, debe emplear el método de autenticación de SQL Server.

   Si emplea el método de autenticación de SQL Server, en el asistente de instalación de Update Manager proporcione el mismo nombre de usuario, la misma contraseña y el mismo DSN de ODBC que usó para configurar el ODBC.

   IMPORTANTE: Update Manager no admite la autenticación de Windows de la base de datos cuando esta se encuentra en otro equipo debido a problemas con la cuenta del sistema local. Si la base de datos de Update Manager se encuentra en un equipo remoto, asegúrese de que la base de datos y el DSN del sistema usen el método de autenticación de SQL Server.

6 Seleccione una base de datos del menú desplegable **Cambiar la base de datos predeterminada a**, especifique la configuración de ANSI y haga clic en **Siguiente**.

7 Especifique la configuración de idioma y traducción, así como la ubicación donde se guardarán los archivos de registro y haga clic en **Finalizar**.

Qué hacer a continuación

Para probar el origen de datos, en la ventana Configuración de Microsoft SQL Server de ODBC haga clic en **Probar origen de datos** y en **Aceptar**. Para asegurarse de que SQL Agent esté ejecutándose en el servidor de la base de datos, haga doble clic en el icono de SQL Server en la bandeja del sistema.

Identificar el tipo de autenticación de SQL Server

Puede identificar si SQL Server usa la autenticación de Windows NT o SQL Server.

Procedimiento

1 Abra SQL Server Enterprise Manager.

2 Haga clic en la pestaña **Propiedades**.

3 Compruebe el tipo de conexión.

Configurar una base de datos de Oracle

Para usar una base de datos de Oracle con Update Manager, primero debe configurarla.

Procedimiento

1 Descargue Oracle 11g u Oracle 12c del sitio web de Oracle, instálelo y cree una base de datos (por ejemplo, `VUM`).

   Asegúrese de que el agente de escucha de TNS funcione correctamente y pruebe el servicio de la base de datos para asegurarse de que funciona.

2 Descargue Oracle ODBC del sitio web de Oracle.

3 Instale el controlador correspondiente de Oracle ODBC con el instalador universal de Oracle.

4 Aumente la cantidad de cursores abiertos para la base de datos.

   Agregue la entrada **`open_cursors = 300`** al archivo *`ORACLE_BASE`*`\ADMIN\VUM\pfile\init.ora`.

   En este ejemplo, *ORACLE_BASE* es la raíz del árbol de directorio de Oracle.

Configurar una conexión de Oracle para que funcione localmente

Se puede configurar una conexión de Oracle para que funcione localmente con Update Manager.

Prerequisitos

Compruebe que el origen de datos ODBC que se utiliza sea un DSN de sistema de 64 bits. Consulte "Crear un DSN de 64 bits," página 27.

Procedimiento

1 Cree un espacio de tablas específicamente para Update Manager con la siguiente instrucción SQL:

```
CREATE TABLESPACE "VUM" DATAFILE 'ORACLE_BASE\ORADATA\VUM\VUM.dat' SIZE 1000M AUTOEXTEND ON
NEXT 500K;
```

   En este ejemplo, *ORACLE_BASE* es la raíz del árbol de directorios de Oracle.

2 Cree un usuario (por ejemplo, vumAdmin) para acceder a este espacio de tablas mediante ODBC.

```
CREATE USER vumAdmin IDENTIFIED BY vumadmin DEFAULT TABLESPACE “vum”;
```

3 Otorgue el permiso **dba** al usuario, o bien otorgue los siguientes permisos específicos al usuario.

```
grant connect to vumAdmin
grant resource to vumAdmin
grant create any job to vumAdmin
grant create view to vumAdmin
grant create any sequence to vumAdmin
grant create any table to vumAdmin
grant lock any table to vumAdmin
grant create procedure to vumAdmin
grant create type to vumAdmin
grant execute on dbms_lock to vumAdmin
grant unlimited tablespace to vumAdmin
# To ensure space limitation is not an issue
```

4 Cree una conexión ODBC con la base de datos.

Vea la siguiente configuración de ejemplo:

```
Data Source Name: VUM
TNS Service Name: VUM
User ID: vumAdmin
```

Configurar una base de datos de Oracle para que funcione remotamente

Se puede configurar una base de datos de Oracle para que funcione remotamente con Update Manager.

Prerequisitos

- Compruebe que el origen de datos ODBC que se utiliza sea un DSN de sistema de 64 bits. Consulte "Crear un DSN de 64 bits," página 27.
- Configure una base de datos según las instrucciones de "Configurar una base de datos de Oracle," página 30.

Procedimiento

1 Instale el cliente Oracle en el equipo del servidor de Update Manager.

2 Utilice la herramienta Net Configuration Assistant para agregar la entrada y conectarse con el host administrado.

```
VUM =
(DESCRIPTION =
(ADDRESS_LIST =
(ADDRESS=(PROTOCOL=TCP)(HOST=host_address)(PORT=1521))
)
(CONNECT_DATA =(SERVICE_NAME = VUM)
)
)
```

En este ejemplo, *host_address* es el host administrado al cual debe conectarse el cliente.

3 (Opcional) Edite el archivo `tnsnames.ora`, ubicado en `ORACLE_HOME\network\admin\`, según corresponda.

Aquí, *ORACLE_HOME* está ubicado en `C:\ORACLE_BASE`, y contiene subdirectorios para archivos de red y ejecutables de software Oracle.

4 Cree una conexión ODBC con la base de datos.

Esta configuración se muestra a modo de ejemplo.

```
Data Source Name: VUM
TNS Service Name: VUM
User Id: vumAdmin
```

Requisitos previos para la instalación del servidor de Update Manager en Windows

Antes de instalar el servidor de Update Manager, revise los requisitos previos de instalación.

Requisitos de base de datos de Update Manager

Update Manager requiere una base de datos de Oracle o SQL Server. Update Manager puede manejar entornos de pequeña escala mediante la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express. Para los entornos que tienen más de 5 hosts y 50 máquinas virtuales, debe crear una base de datos de Oracle o SQL Server.

Para ver una lista de formatos de base de datos compatibles con el servidor de Update Manager y UMDS, seleccione la opción de **interoperabilidad entre solución y base de datos** en las *matrices de interoperabilidad de productos de VMware* en http://www.vmware.com/resources/compatibility/sim/interop_matrix.php.

Para los entornos grandes, configure la base de datos en un equipo distinto a los equipos en los que está instalado el servidor de Update Manager y donde está ubicada la base de datos de vCenter Server. Para obtener más información sobre la configuración de la base de datos de Update Manager, consulte "Preparar la base de datos de Update Manager," página 26.

- Cree una base de datos y un DSN de 64 bits, a menos que esté utilizando la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express.
- Si la base de datos de Update Manager se encuentra en un equipo remoto, asegúrese de que la base de datos y el DSN del sistema usen el método de autenticación de SQL Server.

  Update Manager no admite la autenticación de Windows de la base de datos cuando la base de datos está ubicada en un equipo distinto debido a problemas de la cuenta del sistema local.
- Si piensa utilizar la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, asegúrese de instalar la versión 4.5 de Microsoft Windows Installer (MSI 4.5) en el sistema.
- Asegúrese de que los privilegios de base de datos cumplan con los requisitos enumerados en "Privilegios de base de datos requeridos," página 25.
- Cree la conexión ODBC de 64 bits a una versión de servidor de base de datos compatible mediante una versión de cliente de base de datos compatible.

  Si crea una conexión ODBC a un servidor de base de datos que pertenece a una versión no compatible y el cliente de base de datos pertenece a una versión compatible, puede que aparezca un DSN para la base de datos no compatible en el menú desplegable del asistente de instalación de Update Manager.

Instalación de vCenter Server

- Instale vCenter Server.

  Si se le solicita, debe reiniciar el equipo en el que está instalado vCenter Server. De lo contrario, es posible que no pueda registrar Update Manager con vCenter Server. y que se produzca un error en la instalación de Update Manager.

  Para obtener más información sobre la instalación de vCenter Server, consulte *Instalar y configurar vSphere*.
- Recopile la siguiente información de redes para el sistema vCenter Server.
  - Nombre de usuario y contraseña para el sistema vCenter Server.

    Durante el proceso de instalación de Update Manager, debe registrar el servidor de Update Manager con el sistema vCenter Server. Para registrar Update Manager con vCenter Server, debe proporcionar las credenciales del usuario de vCenter Server que tiene el privilegio **Registrar extensión**. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, funciones y permisos, consulte *Seguridad de vSphere*.
  - Números de puerto. En la mayoría de los casos, se utiliza el puerto de servicio web predeterminado 80.
  - Dirección IP.

    Si la dirección IP del sistema vCenter Server o de Update Manager cambia, se puede volver a registrar el servidor de Update Manager con el sistema vCenter Server. Para obtener más información sobre la configuración del servidor de Update Manager después de la instalación, consulte *Nueva configuración de VMware vSphere Update Manager*.

Requisitos del sistema de Update Manager

- Asegúrese de que el sistema cumpla con los requisitos especificados en "Requisitos del sistema," página 24.

IMPORTANTE: El componente del servidor de Update Manager 6.5 solo se puede instalar en un equipo de 64 bits. Asegúrese de que el sistema Windows en el que instala el servidor de Update Manager no sea un controlador de dominio de Active Directory.

- Inicie sesión como administrador local o un usuario de dominio que sea miembro del grupo de administradores.

Obtener el instalador de Update Manager

Instale el servidor de Update Manager para Windows desde el instalador de vCenter Server para Windows.

Update Manager para Windows solo se ejecuta en sistemas operativos Windows de 64 bits.

Prerequisitos

Cree una cuenta de My VMware en https://my.vmware.com/web/vmware/.

Procedimiento

1 Descargue el instalador de vCenter Server del sitio web de VMware en https://my.vmware.com/web/vmware/downloads.

  vCenter Server forma parte de VMware vCloud Suite y VMware vSphere, incluidos en Centro de datos e infraestructura de nube.

  a En Centro de datos e infraestructura de nube, seleccione **VMware vCloud Suite o VMware vSphere** y haga clic en **Descargar producto**.

  b En el menú desplegable **Seleccionar versión**, seleccione la versión que desee.

  c Busque VMware vCenter Server en la página y seleccione **Ir a descargas**.

  d Descargue el archivo ISO de VMware vCenter Server <*versión del producto*> y los módulos para Windows.

2 Confirme que el valor de md5sum sea correcto.

  Consulte el tema del sitio web de VMware Uso de sumas de comprobación de MD5 en http://www.vmware.com/download/md5.html.

3 Monte la imagen ISO en la máquina virtual Windows o el servidor físico donde desea instalar el servidor de Update Manager o el UMDS.

Instalar el servidor de Update Manager

La instalación de Update Manager requiere una conexión con una instancia individual de vCenter Server. Es posible instalar Update Manager en el mismo equipo donde está instalado vCenter Server o en otro equipo.

Prerequisitos

- Consulte los requisitos previos de instalación en "Requisitos previos para la instalación del servidor de Update Manager en Windows," página 31.

- Compruebe la compatibilidad y la interoperabilidad del servidor de vCenter Server con VMware Site Recovery Manager®. Tenga cuidado al conectar el servidor de Update Manager con una instancia de vCenter Server a la cual también está conectado el servidor de Site Recovery Manager. Conectar el servidor de Update Manager a la misma instancia de vCenter Server que Site Recovery Manager puede provocar problemas cuando se actualiza la instancia de Site Recovery Manager o la instancia de vCenter Server, o cuando se realizan operaciones diarias.

Procedimiento

1 En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Servidor**.

   Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la ubicación de la carpeta `UpdateManager` y ejecute `VMware-UpdateManager.exe`.

2 (Opcional) Seleccione la opción **Usar Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos integrada** y haga clic en **Instalar**.

   NOTA: Omita este paso solo si planea utilizar otra base de datos de Oracle o SQL Server compatible.

   Si Microsoft SQL Server 2012 Express no se instaló en el sistema durante una instalación anterior de Update Manager, se abre el asistente para instalación de Microsoft SQL Server 2012 Express.

3 Haga clic en **Instalar**.

4 Seleccione un idioma para el instalador y haga clic en **Aceptar**.

5 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.

6 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.

7 Acepte los términos del contrato de licencia y haga clic en **Siguiente**.

8 Revise la información de soporte técnico, seleccione si desea descargar actualizaciones de los orígenes de descarga predeterminados inmediatamente después de la instalación y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   Si anula la selección de **Descargar actualizaciones de orígenes predeterminados inmediatamente después de la instalación**, Update Manager descarga actualizaciones una vez al día de acuerdo con el programa de descargas predeterminado o inmediatamente después de que haga clic en **Descargar ahora** en la página Configuración de descarga. Una vez finalizada la actualización, puede modificar el programa de descargas predeterminado.

9 Escriba el nombre o la dirección IP, el puerto HTTP y la cuenta de administrador de vCenter Server que utilizará el servidor de Update Manager para conectarse con el sistema vCenter Server y haga clic en **Siguiente**.

   Puede proporcionar una dirección IP a vCenter Server Appliance o a una instancia de vCenter Server que se ejecuta en Windows.

   En vSphere 6.5, la cuenta de usuario administrativo predeterminada es administrator@vsphere.local.

10 (Opcional) Seleccione la base de datos y haga clic en **Siguiente**.

   Si decidió utilizar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express integrada, el asistente de instalación omite esta página.

   a Para utilizar una base de datos compatible existente, selecciónela de la lista de DSN. Si el DSN no utiliza autenticación de Windows NT, escriba el nombre de usuario y la contraseña para el DSN, y haga clic en **Siguiente**.

   IMPORTANTE: El DSN debe ser de 64 bits.

11 (Opcional) Seleccione las opciones de la base de datos.

- Si el DSN del sistema que especificó apunta a una base de datos de Update Manager existente con el esquema actual, puede conservar la base de datos existente o reemplazarla por una vacía.
- Si el DSN del sistema que especificó apunta a una base de datos de Update Manager existente con un esquema diferente, en la página Actualización de base de datos, seleccione **Sí, deseo actualizar la base de datos de Update Manager** y **Realicé una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager existente**. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

12 En el menú desplegable, seleccione la dirección IP o el nombre del host de la instancia de Update Manager.

Si el equipo en el que instala Update Manager tiene una sola NIC, el instalador de Update Manager detecta la dirección IP automáticamente. Si el equipo tiene varias NIC, debe seleccionar la dirección IP correcta o utilizar un nombre de DNS. El nombre de DNS se debe resolver desde todos los hosts a los que vaya a administrar esta instancia de Update Manager.

13 Especifique la configuración de puerto de Update Manager, indique si desea configurar el proxy y haga clic en **Siguiente**.

NOTA: Tenga cuidado al especificar la configuración de puerto de Update Manager, ya que no se puede modificar después de la instalación.

Para el puerto SOAP, no hay limitaciones en el rango de puertos utilizados, siempre que no existan conflictos.

Para el puerto de servidor, se puede utilizar el siguiente rango: 80, 9000-9100. Update Manager abre automáticamente puertos de firewall de ESXi en este rango para permitir el tráfico HTTP saliente al almacén de revisiones.

14 (Opcional) Proporcione la información sobre el servidor proxy y el puerto, e indique si el proxy debe autenticarse. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

15 Seleccione los directorios de instalación y descarga de revisiones de Update Manager y haga clic en **Siguiente**.

Si no desea usar las ubicaciones predeterminadas, puede hacer clic en **Cambiar** para desplazarse hasta otro directorio.

16 (Opcional) En el mensaje de advertencia sobre el espacio libre en disco, haga clic en **Aceptar**.

Este mensaje aparece cuando intenta instalar Update Manager en un equipo que tiene menos de 120 GB de espacio libre.

17 Haga clic en **Instalar** para comenzar la instalación.

18 Haga clic en **Finalizar**.

Se instala el componente del servidor de Update Manager, y se habilita automáticamente el complemento de Update Manager Web Client en la instancia de vSphere Web Client.

Habilitar el complemento de Update Manager Web Client

Puede usar el complemento de Update Manager Web Client para que vSphere Web Client realice las opciones de actualización en los hosts y en las máquinas virtuales de su entorno. Con Update Manager Web Client, puede realizar el conjunto completo de operaciones que ofrece Update Manager.

Para obtener más información, consulte "Descripción general de la interfaz de Update Manager," página 12.

Prerequisitos

Compruebe que posee el privilegio **Ver estado de cumplimiento**, ya que de lo contrario no podrá ver ni utilizar Update Manager Web Client en vSphere Web Client.

El complemento de Update Manager Web Client se habilita automáticamente en vSphere Web Client después de instalar el servidor de Update Manager.

Update Manager Web Client aparece como la pestaña **Update Manager** en vSphere Web Client. La pestaña **Update Manager** se encuentra en el mismo nivel que las pestañas **Supervisar**, **Configurar**, **Centros de datos**, **Host y clústeres**, entre otras.

Desinstalar la instancia de Update Manager que se ejecuta en Windows 3

Update Manager tiene un impacto relativamente menor sobre los recursos informáticos, como el espacio de disco. A menos que se sienta seguro de desear eliminar Update Manager, deje la instalación existente en su lugar.

Si desinstala el servidor de Update Manager, se eliminará automáticamente Update Manager Web Client de vSphere Web Client.

Desinstalar el servidor de Update Manager

Puede desinstalar el componente de servidor de Update Manager.

Procedimiento

1 En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas**.

2 Seleccione **VMware vSphere Update Manager** y haga clic en **Quitar**.

El componente de servidor de Update Manager se desinstala del sistema. Todos los metadatos y archivos binarios descargados, así como los datos de registro, permanecen en la máquina en la que se instaló Update Manager.

Update Manager Web Client se quita automáticamente de vSphere Web Client.

Actualizar una instancia de Update Manager que se ejecute en Windows 4

Puede actualizar a Update Manager 6.5 solo desde Update Manager de versiones 5.5 o 6.0 instaladas en un sistema operativo Windows de 64 bits.

Si desea dejar de usar un sistema vCenter Server de la versión 5.5 o la versión 6.0 que se ejecuta en Windows para usar vCenter Server Appliance 6.5, se trata de un proceso de migración. Para obtener información detallada sobre el proceso de migración de Update Manager, lea Capítulo 6, "Migración con Update Manager desde Windows a vCenter Server Appliance," página 45 o consulte el capítulo sobre migración en la documentación de *Actualizar vSphere*.

Si ejecuta una versión de Update Manager anterior a 5.5 o una instancia de Update Manager que se ejecuta en una plataforma de 32 bits, no puede realizar una actualización directa a Update Manager 6.5. Debe usar la herramienta de migración de datos que se proporciona con el soporte físico de instalación de Update Manager 5.0 para actualizar el sistema Update Manager a Update Manager 5.0 en un sistema operativo de 64 bits y, a continuación, debe realizar una actualización de la versión 5.0 o 5.1 a la versión 5.5 antes de actualizar a la versión 6.5. Si desea obtener información detallada sobre cómo usar la herramienta de migración de datos, consulte la documentación sobre *Instalación y administración de VMware vSphere Update Manager* para Update Manager 5.0.

Cuando se actualiza Update Manager, no se puede cambiar la ruta de acceso de instalación ni la ubicación de descarga de revisiones. Para cambiar estos parámetros, se debe instalar una nueva versión de Update Manager, en lugar de una actualización.

Las versiones anteriores de Update Manager usan una clave de 512 bits y un certificado con autofirma, los cuales no se reemplazan durante la actualización. Si necesita una clave más segura de 2.048 bits, puede realizar una instalación nueva de Update Manager 6.5 o usar Update Manager Utility para reemplazar el certificado existente. Para obtener más información sobre el uso de Update ManagerUtility, consulte la documentación de *Nueva configuración de VMware vSphere Update Manager*.

Las tareas programadas de corrección y exploración de revisiones para máquinas virtuales no se mantienen durante la actualización. Después de la actualización, se pueden editar y eliminar las tareas de exploración programadas que existan de versiones anteriores. Se pueden eliminar las tareas de corrección programadas existentes, pero no se pueden editar.

La base de datos de Update Manager se debe actualizar durante la actualización de Update Manager. Puede seleccionar si desea conservar los datos existentes en la base de datos o reemplazarlos durante la actualización.

Los componentes de Java (JRE) que requiere Update Manager se instalan o se actualizan de manera silenciosa en el sistema al instalar o actualizar Update Manager. Los componentes de Java pueden actualizarse por separado de un procedimiento de actualización de Update Manager a una versión de los componentes de Java que se publique de manera asíncrona respecto de las versiones de Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Actualizar el servidor de Update Manager

Para actualizar una instancia de Update Manager instalada en un equipo de 64 bits, primero debe actualizar vCenter Server a una versión compatible.

La versión Update Manager 6.5 permite actualizar desde Update Manager 5.5 o una versión posterior.

Prerequisitos

- Detenga el servicio Update Manager y realice una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager. El instalador actualiza el esquema de la base de datos, lo que hace que la base de datos sea irreversiblemente incompatible con versiones anteriores de Update Manager.
- Si actualiza una instancia de Update Manager que usa una base de datos de Oracle, "Crear un DSN de 64 bits," página 27. Si actualiza una instancia de Update Manager que usa una base de datos de Microsoft SQL, la creación del DSN de 64 bits se gestiona desde el instalador.

Procedimiento

1 Actualice vCenter Server a una versión compatible.

   NOTA: El asistente para instalación de vCenter Server advierte que Update Manager no es compatible cuando se actualiza vCenter Server.

   Si se le solicita, debe reiniciar el equipo que ejecuta vCenter Server. De lo contrario, es posible que no pueda actualizar Update Manager.

2 En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Servidor**.

   Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la ubicación de la carpeta `UpdateManager` y ejecute `VMware-UpdateManager.exe`.

3 Seleccione un idioma para el instalador y haga clic en **Aceptar**.

4 En el mensaje de advertencia de actualización, haga clic en **Aceptar**.

5 Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.

6 Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.

7 Revise la información de soporte técnico, seleccione si desea descargar actualizaciones de los orígenes de descarga predeterminados inmediatamente después de la instalación y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   Si deselecciona **Descargar actualizaciones de orígenes predeterminados inmediatamente después de la instalación**, Update Manager descargará actualizaciones una vez al día de acuerdo con el programa de descargas predeterminado o inmediatamente después de que haga clic en **Descargar ahora** en la página Configuración de descarga. Una vez finalizada la actualización, puede modificar el programa de descargas predeterminado.

8 Escriba las credenciales del sistema vCenter Server y haga clic en **Siguiente**.

   Para que el registro de Update Manager en el sistema vCenter Server original siga siendo válido, conserve la dirección IP del sistema vCenter Server y escriba las credenciales de la instalación original.

9 Escriba la contraseña de la base de datos de Update Manager y haga clic en **Siguiente**.

   La contraseña de la base de datos se necesita solo si el DSN no utiliza la autenticación de Windows NT.

10 En la página Actualización de base de datos, seleccione **Sí, deseo actualizar la base de datos de Update Manager** y **Realicé una copia de seguridad de la base de datos de Update Manager existente**. Luego, haga clic en **Siguiente**.

11 (Opcional) En la página de advertencia de reinicialización de la base de datos, seleccione mantener la base de datos remota existente si ya está actualizada al último esquema.

   Si reemplaza la base de datos existente por una vacía, perderá todos los datos existentes.

12 Especifique la configuración de puerto de Update Manager, indique si desea configurar el proxy y haga clic en **Siguiente**.

   Configure el proxy si el equipo en el que está instalado Update Manager tiene acceso a Internet.

13 (Opcional) Proporcione información sobre el servidor proxy y el puerto, especifique si se debe autenticar el proxy y haga clic en **Siguiente**.

14 Haga clic en **Instalar** para comenzar la actualización.

15 Haga clic en **Finalizar**.

Actualizó el servidor de Update Manager.

Actualizar los componentes de Java de Update Manager

Los componentes de Java (JRE) requeridos por Update Manager se instalan o se actualizan de manera silenciosa en el sistema al instalar o actualizar Update Manager. Al usar una revisión de los componentes de Java de vCenter Server, también puede actualizar los componentes de Java de Update Manager de manera independiente desde el instalador de Update Manager.

Al usar el instalador independiente, se pueden actualizar los JRE a una versión que se haya lanzado de manera asíncrona respecto de las versiones de Update Manager. Si en el sistema hay una versión anterior de JRE, este procedimiento la actualiza.

Cuando Update Manager se ejecuta en el mismo sistema que vCenter Server, si el sistema tiene una versión anterior de vCenter Server tc Server, este procedimiento también actualiza el componente vCenter Server tc Server.

Durante el proceso de revisión, Update Manager experimenta un tiempo de inactividad mientras que la revisión de los componentes de Java de vCenter Server reinicia el servicio de Update Manager.

Prerequisitos

- Descargue la revisión de componentes Java de vCenter Server desde la página de descarga de VMware en https://my.vmware.com/web/vmware/downloads. El formato de nombre es `VMware-VIMPatch-6.5.0-`*`build_number-YYYYMMDD`*`.iso`.
- Detenga cualquier operación de Update Manager en ejecución, como las operaciones de exploración, copia intermedias o corrección.

Procedimiento

1 En el sistema en el que está instalado Update Manager, monte el archivo ISO de la revisión de los componentes de Java de vCenter Server.

2 En Windows Explorer, haga doble clic en el archivo *`ISO_mount_directory`*`/autorun.exe`.

   Se abre una instancia de actualización de componentes de Java de vCenter Server .

3 Haga clic en **Aplicar revisión a todo**.

Si los componentes de Java del sistema Update Manager están actualizados, se muestra un mensaje de estado que lo confirma.

Si los componentes de Java del sistema Update Manager no están actualizados, se actualizan de manera silenciosa.

Al hacer clic en el botón **Revisar todo**, si vCenter Server, vCenter Single Sign-On, vCenter Inventory Service o vSphere Web Client también están instalados en el mismo sistema que Update Manager, los componentes de Java de todos estos componentes de vCenter Server también se actualizan de manera silenciosa.

Los componentes de Java se actualizan en el sistema Update Manager.

Usar Update Manager con vCenter Server Appliance 5

Puede usar Update Manager 6.5 como servicio de vCenter Server Appliance 6.5. El servidor de Update Manager y los componentes del cliente son parte de vCenter Server Appliance.

Cuando se implementavCenter Server Appliance, el servicio de extensión de VMware vSphere Update Manager se inicia automáticamente.

A partir de la versión de vSphere 6.5, no puede conectar una instancia de Update Manager 6.5 que se ejecuta en Windows a una instancia de vCenter Server Appliance 6.5. Los intentos de conectar Update Manager a vCenter Server Appliance durante la instalación en un sistema operativo Windows arrojan un error.

La extensión de Update Manager para vCenter Server Appliance utiliza una base de datos de PostgreSQL que está incluida en un paquete con el dispositivo. Aunque Update Manager y vCenter Server Appliance comparten el mismo servidor de base de datos de PostgreSQL, tienen instancias de bases de datos individuales. Si debe restablecer la base de datos de Update Manager, la base de datos de vCenter Server Appliance permanece intacta.

A diferencia de la instancia de Update Manager que se ejecuta en Windows, con la instancia de Update Manager que se ejecuta en vCenter Server Appliance puede realizar ciertos cambios de configuración directamente desde vSphere Web Client. Puede cambiar los valores para descargar revisiones en el inicio del servicio, el nivel del registro, el puerto SOAP, el puerto del servidor web y el puerto SSL web. Puede acceder a estos ajustes desde **Configuración del sistema > Servicios**, en la administración de vSphere Web Client. Tras modificar los ajustes, reinicie el servicio de VMware vSphere Update Manager para que los cambios surtan efecto.

Para la instancia de Update Manager que se ejecuta en vCenter Server Appliance, la única configuración que no puede cambiar desde vSphere Web Client es el certificado que utiliza Update Manager para autenticarse en vCenter Server. Puede cambiar el certificado con la utilidad Update Manager Utility.

Update Manager Utility también está incluida en un paquete con vCenter Server Appliance. Puede acceder a Update Manager Utility desde el shell de Bash de vCenter Server Appliance.

Iniciar, detener o reiniciar el servicio de Update Manager en vCenter Server Appliance

Si realiza cambios en la configuración de Update Manager, deberá reiniciar el servicio de Update Manager en vCenter Server Appliance.

NOTA: A partir de vSphere 6.5, todos los servicios de vCenter Server y algunos de Platform Services Controller se ejecutan como procesos secundarios del servicio VMware Service Lifecycle Manager.

Prerequisitos

Compruebe que el usuario que usa para iniciar sesión en la instancia de vCenter Server sea miembro del grupo SystemConfiguration.Administrators en el dominio de vCenter Single Sign-On.

Procedimiento

1. Inicie sesión en vCenter Server mediante vSphere Web Client.
2. En la página de inicio de vSphere Web Client, haga clic en **Configuración del sistema**.
3. En Configuración del sistema, haga clic en **Servicios**.
4. En la lista Servicios, seleccione el servicio de VMware vSphere Update Manager.
5. En el menú **Acciones**, seleccione el nombre de una operación.
   - **Reiniciar**
   - **Iniciar**
   - **Detener**

Migración con Update Manager desde Windows a vCenter Server Appliance 6

En vSphere 6.0 y versiones anteriores, los sistemas operativos Windows de 64 bits son los únicos sistemas operativos de host compatibles para Update Manager. En vSphere 6.5, se incluye Update Manager como servicio opcional en vCenter Server Appliance 6.5. VMware ofrece rutas de acceso admitidas para migrar Update Manager de un sistema operativo Windows a una instancia de vCenter Server Appliance 6.5.

Se puede migrar Update Manager en las siguientes implementaciones de vCenter Server:

Tabla 6-1. Rutas de acceso de migración a vCenter Server Appliance admitidas para una instancia de Update Manager que se ejecuta en Windows

Configuración de origen	Configuración de destino
vCenter Server y Update Manager se ejecutan en el mismo equipo Windows	vCenter Server Appliance 6.5 con una instancia de Update Manager integrada
vCenter Server y Update Manager se ejecutan en equipos Windows diferentes	vCenter Server Appliance 6.5 con una instancia de Update Manager integrada
Update Manager se ejecuta en un equipo Windows y está conectado a vCenter Server Appliance	vCenter Server Appliance 6.5 con una instancia de Update Manager integrada

Puede usar un método de GUI o CLI para actualizar o migrar la implementación de vCenter Server que usa una instancia externa de Update Manager. Si usa el método de GUI, debe realizar pasos manuales en el sistema Windows de Update Manager. Si usa el método de CLI, debe agregar parámetros de configuración sobre Update Manager a la plantilla JSON.

Para obtener información detallada sobre el método de GUI o los parámetros de configuración de actualización o migración de CLI, consulte la documentación de *Actualizar vSphere*.

IMPORTANTE: Compruebe que el equipo de origen de Update Manager no ejecute extensiones adicionales que estén conectadas a otros sistemas de vCenter Server que no forman parte de la migración.

Antes de la migración, Update Manager puede usar cualquiera de las instancias de Microsoft SQL Server u Oracle compatibles, o bien la solución de base de datos integrada. Después de la migración a la instancia de vCenter Server Appliance, Update Manager comienza a usar la base de datos de PostgreSQL.

Tras la migración, podrá apagar el equipo de Update Manager. Puede que sea necesario conservar el equipo de Update Manager para revertir a la versión anterior como paso previo a la migración.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Descargar y ejecutar VMware Migration Assistant en el equipo Update Manager de origen

Antes de ejecutar una migración desde una instancia de vCenter Server que se ejecuta en Windows o de actualizar una instancia de vCenter Server Appliance que utiliza una instancia externa de Update Manager, debe descargar y ejecutar la instancia de VMware Migration Assistant en el servidor físico Windows de origen o la máquina virtual Windows donde se ejecuta Update Manager. La instancia de VMware Migration Assistant facilita la migración del servidor y la base de datos de Update Manager a vCenter Server Appliance 6.5.

De manera alternativa, si piensa utilizar el método de CLI para actualizar la instancia de vCenter Server Appliance o migrar la instancia de vCenter Server que se ejecuta en Windows, puede omitir este procedimiento y agregar la sección `source.vum section` y la subsección `run.migration.assistant` a la plantilla JSON. Para obtener información sobre los parámetro de configuración de actualización o migración de CLI, consulte la documentación de *Actualizar vSphere*.

ADVERTENCIA: Es importante ejecutar VMware Migration Assistant en el equipo Update Manager de origen antes de migrar otros de los componentes de vCenter Server.

Prerequisitos

- Descargue el instalador de vCenter Server Appliance. Para obtener más información, consulte la documentación sobre *Instalar y configurar vSphere*.
- Inicie sesión en el equipo de origen de Update Manager como administrador.

Procedimiento

1. En el paquete del instalador de vCenter Server Appliance, copie la carpeta `migration-assistant` en el equipo Update Manager de origen.
2. En el directorio `migration-assistant`, haga doble clic en `VMware-Migration-Assistant.exe` e introduzca la contraseña de administrador de vCenter Single Sign-On.

   NOTA: Deje abierta la ventana de Migration Assistant durante el proceso de migración. Si Migration Assistant se cierra, el proceso de migración se detiene.

   La instancia de VMware Migration Assistant ejecuta las comprobaciones previas a la actualización y solicita que se solucionen todos los errores que encuentra antes de iniciar la migración.

Cuando finalicen las comprobaciones previas y se solucionen todos los errores, el sistema Update Manager de origen estará listo para la migración a la instancia de vCenter Server Appliance.

Qué hacer a continuación

Utilice VMware Migration Assistant para migrar vCenter Server y todos sus componentes a vCenter Server Appliance 6.5.

Revertir una migración de vCenter Server Appliance con Update Manager

Es posible revertir una instancia de vCenter Server Appliance con Update Manager después de una migración.

Para revertir a la versión de vCenter Server antes de una actualización o una migración, se debe desconectar el dispositivo nuevo y volver al dispositivo o a la instancia de vCenter Server de origen en Windows.

Prerequisitos

- Es necesario tener acceso a la instancia de origen de vCenter Server Appliance.
- Es necesario tener acceso al equipo de origen con Update Manager en Windows.

Procedimiento

1. Apague la instancia de vCenter Server Appliance recientemente actualizada o migrada.
2. Encienda la instancia de vCenter Server Appliance a la que se conectó Update Manager antes de la migración.
3. Inicie el equipo Windows de origen donde se ejecutó Update Manager antes de la migración, y vuelva a unirlo al dominio de Active Directory.
   - Si se asoció el equipo de origen a un dominio de Active Directory y se produjo un error en la migración antes de migrar la red, no es necesario ejecutar ningún otro paso.
   - Si se asoció el equipo de origen a un dominio de Active Directory y se produjo un error en la migración después de migrar la red, inicie sesión con el administrador local después de que se encienda el equipo y vuelva a unir el equipo a un dominio de Active Directory.

Prácticas recomendadas y sugerencias para el entorno de Update Manager 7

Es posible instalar Update Manager en el servidor donde se ejecuta vCenter Server o en otro servidor.

El servidor Update Manager y los complementos del cliente deben ser de la misma versión. Update Manager, vCenter Server y vSphere Web Client deben ser de una versión compatible. Para obtener más información sobre la compatibilidad, consulte "Compatibilidad de Update Manager con vCenter Server y vSphere Web Client," página 25.

Update Manager tiene dos modelos de implementación:

Modelo de conexión a Internet
El servidor de Update Manager se conecta al repositorio de revisiones de VMware y a repositorios de revisiones de terceros (para hosts ESXi 5.x y ESXi 6.0, así como para dispositivos virtuales). Update Manager funciona junto con vCenter Server para explorar y corregir las máquinas virtuales, los dispositivos, los hosts y las plantillas.

Modelo de aislamiento físico
Update Manager no tiene conexión a Internet y no puede descargar metadatos de revisiones. En este modelo, se puede usar UMDS para descargar y almacenar metadatos y binarios de metadatos en un repositorio compartido. Para explorar y corregir los objetos del inventario, debe configurar el servidor de Update Manager para que use un repositorio compartido de datos UMDS como almacén de datos de revisiones. Para obtener más información sobre el uso de UMDS, consulte Capítulo 8, "Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service," página 51.

Fuera de los clústeres de DRS, es posible que no pueda corregir el host que ejecuta las máquinas virtuales de Update Manager o de vCenter Server usando la misma instancia de vCenter Server, ya que las máquinas virtuales no pueden suspenderse ni desconectarse durante la corrección. Un host de este tipo puede corregirse por medio de instancias distintas de vCenter Server y Update Manager en otro host. En los clústeres de DRS, si inicia una tarea de corrección en el host que ejecuta las máquinas virtuales de vCenter Server o de Update Manager, DRS intenta migrar las máquinas virtuales a otro host, para que la corrección no presente errores. Si DRS no puede migrar la máquina virtual que ejecuta Update Manager o vCenter Server, se producirá un error en la corrección. La corrección también genera un error si se seleccionó la opción de apagar o suspender las máquinas virtuales antes de la corrección.

Modelos de implementación de Update Manager y su uso

Puede utilizar diferentes modelos de implementación de Update Manager en diferentes casos, según el tamaño del sistema.

Puede utilizar uno de varios modelos comunes de implementación de hosts para el servidor de Update Manager:

Modelo todo en uno
La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se instalan en un host, y sus instancias de bases de datos se encuentran en el mismo host. Este modelo es más confiable cuando el sistema es relativamente pequeño.

Modelo de implementación mediano
La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se instalan en un host, y sus instancias de bases de datos se encuentran en dos hosts separados. Este modelo se recomienda para implementaciones medianas, con más de 300 máquinas virtuales o 30 hosts.

Modelo de implementación grande
La instancia de vCenter Server y el servidor de Update Manager se ejecutan en diferentes hosts, cada uno con su servidor de base de datos dedicado. Este modelo se recomienda para implementaciones grandes cuando los centros de datos contienen más de 1.000 máquinas virtuales o 100 hosts.

Instalar, configurar y usar Update Manager Download Service 8

VMware vSphere Update Manager Download Service (UMDS) es un módulo opcional de Update Manager. UMDS descarga actualizaciones para dispositivos virtuales, metadatos de revisiones, binarios de revisiones y notificaciones que de otro modo no estarían disponibles en el servidor de Update Manager.

Por razones de seguridad y dadas las restricciones de la implementación, vSphere, incluido Update Manager, puede instalarse en una red protegida que esté desconectada de otras redes locales y de Internet. Update Manager requiere acceso a información sobre revisiones para funcionar correctamente. Si utiliza este tipo de entorno, puede instalar UMDS en un equipo con acceso a Internet para poder descargar las actualizaciones, los binarios de revisiones y los metadatos de revisiones y, posteriormente, exportar las descargas a una unidad de elementos multimedia portátil para que estén disponibles en el servidor de Update Manager.

En una implementación en la que el equipo donde se instala Update Manager no tiene acceso a Internet, pero está conectado a un servidor que sí tiene acceso, es posible automatizar el proceso de exportación y transferir archivos desde UMDS hacia el servidor de Update Manager mediante un servidor web ubicado en el equipo donde UMDS está instalado.

UMDS 6.5 admite notificaciones y recuperaciones de revisiones. Una revisión se recupera si la revisión lanzada presenta o puede presentar problemas. Después de descargar las notificaciones y los datos de revisiones con UMDS, y de exportar las descargas de modo que estén disponibles en el servidor de Update Manager, Update Manager elimina las revisiones recuperadas y muestra las notificaciones en la pestaña de Update Manager **Notificaciones**. Para obtener más información sobre las recuperaciones y las notificaciones, consulte "Configurar y visualizar notificaciones," página 73.

Con Update Manager 6.5, el UMDS está disponible para la instalación en sistemas operativos basados en Windows y en Linux. El equipo donde se instala UMDS debe tener acceso a Internet.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Compatibilidad entre UMDS y el servidor de Update Manager

El servicio UMDS debe ser de una versión compatible con el servidor de Update Manager.

Update Manager puede funcionar con una determinada versión de UMDS si los metadatos y la estructura del almacén de revisiones que exporta UMDS es compatible con Update Manager, y si el servidor de Update Manager puede importar y usar los datos.

UMDS 6.5 es compatible y funciona solamente con Update Manager 6.5.

Instalar UMDS en un sistema operativo Windows

Se puede instalar y utilizar UMDS para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones si Update Manager no tiene acceso a Internet. El equipo donde se instala UMDS debe tener acceso a Internet.

NOTA: No se puede actualizar UMDS 5.5 o UMDS 6.0 a UMDS 6.5. Se puede realizar una instalación desde cero de UMDS 6.5 de acuerdo con todos los requisitos del sistema, y utilizar un almacén de revisiones existente de UMDS 5.5 o UMDS 6.0. UMDS solo se puede instalar en equipos de 64 bits.

Antes de instalar UMDS, debe crear una instancia de base de datos compatible, configurar un DSN de 64 bits y probar el DSN desde ODBC. Si se utiliza la versión integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, se puede instalar y configurar la base de datos al instalar UMDS.

Instalar UMDS 6.5 en un entorno con instancias de Update Manager 6.5 únicamente

En el asistente de instalación de UMDS 6.5 para Windows, se puede seleccionar que el almacén de revisiones sea un directorio de descarga existente de una instalación de UMDS 5.5 o UMDS 6.0 anterior y reutilizar las actualizaciones descargadas que correspondan en UMDS 6.5. Debe desinstalar las instancias de UMDS 5.5 o UMDS 6.0 existentes antes de reutilizar el almacén de revisiones. Una vez que asocia un directorio de descarga existente con UMDS 6.5, no puede utilizarlo con versiones anteriores de UMDS.

Si instala UMDS con un directorio de descarga existente, asegúrese de realizar al menos una descarga mediante UMDS 6.5 antes de exportar actualizaciones.

Instalar UMDS 6.5 en un entorno con instancias de Update Manager 6.0 y Update Manager 6.5

No debe instalar UMDS 6.5 con un directorio de descarga de UMDS 6.0 existente si el entorno incluye instancias de Update Manager 6.0 y Update Manager 6.5. En una situación como esta, debe instalar UMDS 6.0 y UMDS 6.5 en dos equipos distintos para poder exportar actualizaciones para cada versión de Update Manager.

Independientemente de la versión, no debe instalar UMDS en el mismo equipo que el servidor de Update Manager.

Instalar UMDS en un sistema operativo Windows

Instale UMDS si el equipo donde está instalado Update Manager no tiene acceso a Internet.

Prerequisitos

- Compruebe que el equipo donde se instala UMDS tenga acceso a Internet para que UMDS pueda descargar actualizaciones, metadatos de revisiones y binarios de revisiones.
- Desinstale todas las instancias de 6.0 o las instancias anteriores de UMDS en caso de que estén instaladas en el equipo. Si ya hay una versión de UMDS de este tipo instalada, el asistente de instalación muestra un mensaje de error y la instalación no puede continuar.
- Antes de instalar UMDS, cree una instancia de base de datos y configúrela. Si instala UMDS en un equipo de 64 bits, debe configurar un DSN de 64 bits y probarlo desde ODBC. Los privilegios de base de datos y los pasos de preparación son los mismos que se utilizan para Update Manager. Para obtener más información, consulte "Preparar la base de datos de Update Manager," página 26.
- Si piensa utilizar la base de datos integrada de Microsoft SQL Server 2012 Express, asegúrese de instalar la versión 4.5 de Microsoft Windows Installer (MSI 4.5) en el sistema.

- UMDS y Update Manager deben instalarse en equipos diferentes.
- Para garantizar un rendimiento óptimo, instale UMDS en un sistema con requisitos similares a los del servidor de Update Manager indicados en "Requisitos del sistema," página 24.

Procedimiento

1. En el directorio del instalador del software, haga doble clic en el archivo `autorun.exe` y seleccione **vSphere Update Manager > Download Service**.

   Si no puede ejecutar el archivo `autorun.exe`, busque la carpeta `umds` y ejecute `VMware-UMDS.exe`.

2. (Opcional) Seleccione la opción **Usar Microsoft SQL Server 2012 Express como la base de datos integrada** y haga clic en **Instalar**.

   NOTA: Omita este paso solo si planea utilizar otra base de datos de Oracle o SQL Server compatible.

   Si Microsoft SQL Server 2012 Express no se instaló en el sistema durante una instalación anterior de Update Manager, se abre el asistente para instalación de Microsoft SQL Server 2012 Express.

3. Haga clic en **Instalar**.
4. Seleccione un idioma para la instalación y haga clic en **Aceptar**.
5. (Opcional) Si el asistente se lo solicita, instale los elementos requeridos, como Windows Installer 4.5.

   Este paso solo es necesario si Windows Installer 4.5 no está presente en el equipo, y debe realizarlo la primera vez que instale un producto vSphere 5.x. Una vez que se reinicia el sistema, se vuelve a iniciar el instalador.

6. Revise la página principal y haga clic en **Siguiente**.
7. Lea y acepte el contrato de licencia, y haga clic en **Siguiente**.
8. Acepte los términos del contrato de licencia y haga clic en **Siguiente**.
9. (Opcional) Seleccione la base de datos y haga clic en **Siguiente**.

   Si decidió utilizar la base de datos de Microsoft SQL Server 2012 Express integrada, el asistente de instalación omite esta página.

   a. Para utilizar una base de datos compatible existente, selecciónela de la lista de DSN. Si el DSN no utiliza autenticación de Windows NT, escriba el nombre de usuario y la contraseña para el DSN, y haga clic en **Siguiente**.

   IMPORTANTE: El DSN debe ser de 64 bits.

10. Introduzca la configuración de proxy del servicio de Update Manager Download Service y haga clic en **Siguiente**.
11. Seleccione los directorios de instalación y descarga de revisiones de Update Manager Download Service y haga clic en **Siguiente**.

    Si no desea usar las ubicaciones predeterminadas, puede hacer clic en **Cambiar** para desplazarse hasta otro directorio. Puede seleccionar que el almacén de revisiones sea un directorio de descarga existente de una instalación anterior de UMDS 5.5 o UMDS 6.0 y volver a utilizar las actualizaciones descargadas correspondientes en UMDS 6.5. Después de asociar un directorio de descarga existente con UMDS 6.5, no puede utilizarlo con versiones anteriores de UMDS.

12. (Opcional) En el mensaje de advertencia sobre el espacio libre en disco, haga clic en **Aceptar**.
13. Haga clic en **Instalar** para comenzar la instalación.

14 Haga clic en **Aceptar** en el mensaje de advertencia donde se notifica que .NET Framework 4.0 no está instalado.

   El instalador de UMDS instala el requisito previo antes de la instalación real del producto.

15 Haga clic en **Finalizar**.

Se instala UMDS.

Instalación y actualización de UMDS en un sistema operativo basado en Linux

En vSphere 6.5, UMDS 6.5 está incluido en un paquete junto con vCenter Server Appliance 6.5. Puede usar el paquete de UMDS de vCenter Server Appliance para instalar UMDS 6.5 en un sistema basado en Linux independiente.

UMDS es una aplicación de 64 bits que requiere un sistema basado en Linux de 64 bits.

No es posible actualizar UMDS cuando se ejecuta en un sistema operativo basado en Linux. Se puede desinstalar la versión actual de UMDS, realizar una nueva instalación de UMDS en función de todos los requisitos del sistema y utilizar el almacén de revisiones existentes de UMDS que desinstaló.

UMDS en un sistema operativo basado en Linux requiere una base de datos PostgreSQL.

Bases de datos y sistemas operativos basados en Linux compatibles para instalar UMDS

Update Manager Download Service (UMDS) puede ejecutarse en una cantidad limitada de sistemas operativos basados en Linux, combinado con un formato de base de datos específico.

Las combinaciones compatibles de sistema operativo basado en Linux y base de datos que pueden ejecutar UMDS son las siguientes:

- Ubuntu 14.0.4 con base de datos PostgreSQL 9.3.11.
- Red Hat Enterprise Linux 7.0 con base de datos PostgreSQL 9.2.

Configurar la base de datos PostgreSQL en el sistema operativo host basado en Linux para UMDS

Instale y configure una instancia de base de datos PostgreSQL en el equipo basado en Linux en el que va a instalar Update Manager Download Service (UMDS).

Prerequisitos

- Compruebe que haya una instancia de base de datos PostgreSQL de una versión compatible instalada en el sistema y que el sistema Linux también sea de un tipo compatible. Consulte "Bases de datos y sistemas operativos basados en Linux compatibles para instalar UMDS," página 54
- Compruebe que tiene credenciales de usuario de base de datos PostgreSQL.
- Compruebe que el directorio de instalación de UMDS es diferente del directorio del almacén de revisiones.

Procedimiento

1 En el equipo Linux, abra el shell de comandos.

2 Inicie sesión como usuario de PostgreSQL y cree una instancia y un usuario de base de datos; para ello, ejecute los comandos siguientes:

```
su – postgres
createdb <database_name>
createuser –d –e –r <database_username> –P
Pwd: <database_password>
```

3 Desplácese hasta la carpeta que contiene el archivo de configuración de PostgreSQL `pg_hba.conf`.

Sistema Linux	Ubicación predeterminada
Ubuntu 14.0.4	`/etc/postgresql/<postgres_version>/main/pg_hba.conf`
Red Hat Enterprise Linux 7.0	`/var/lib/pgsql/<postgres_version>/data/pg_hba.conf`

4 En el archivo de configuración de PostgreSQL, habilite la autenticación de contraseña para el usuario de base de datos insertando la siguiente línea justo encima de `local all all peer`.

#TYPE	DATABASE	USER	ADDRESS	METHOD
local	*<database_name>*	*<database_username>*		md5

5 Cierre la sesión como usuario de PostgreSQL ejecutando el siguiente comando:

```
logout
```

6 Cree un archivo de configuración `/etc/odbcinst.ini`.

7 Según cuál sea el sistema Linux, desplácese hasta los archivos de controlador ODBC `psqlodbcw.so` o `libodbcpsqlS.so`.

Sistema Linux	Ubicación predeterminada
Ubuntu 14.0.4	`/usr/lib/x86_64-linux-gnu/odbc/psqlodbcw.so`
Red Hat Enterprise Linux 7.0	`/usr/lib64/libodbcpsqlS.so`

8 Agregue archivos de rutas de acceso de controlador a `/etc/odbcinst.ini`.

Sistema Linux	Comando
Ubuntu 14.0.4	[PostgreSQL] Description=PostgreSQL ODBC driver (Unicode version) Driver=/usr/lib/x86_64-linux-gnu/odbc/psqlodbcw.so Debug=0 CommLog=1 UsageCount=1
Red Hat Linux 7.0	[PostgreSQL] Description=PostgreSQL ODBC driver (Unicode version) Driver64=<path>/psqlodbcw.so Setup64=<path>/libodbcpsqlS.so Debug=0 CommLog=1 UsageCount=1

9 Cree un archivo de sistema `/etc/odbc.ini`.

10 Agregue el siguiente contenido a `/etc/odbc.ini`.

```
[UMDS_DSN]
;DB_TYPE = PostgreSQL
;SERVER_NAME = localhost
;SERVER_PORT = 5432
;TNS_SERVICE = <database_name>
```

```
;USER_ID = <database_username>
Driver = PostgreSQL
DSN = UMDS_DSN
ServerName = localhost
PortNumber = 5432
Server = localhost
Port = 5432
UserID = <database_username>
User = <database_username>
Database = <database_name>
```

11 Cree un vínculo simbólico entre UMDS y PostgreSQL ejecutando el siguiente comando:

```
ln -s /var/run/postgresql/.s.PGSQL.5432 /tmp/.s.PGSQL.5432
```

Qué hacer a continuación

Al instalar UMDS en un sistema basado en Linux, utilice la instancia de base de datos PostgreSQL que configuró aquí.

Instalar UMDS en un sistema operativo Linux

Si la instancia de vCenter Server Appliance 6.5 en la que se ejecuta Update Manager no tiene acceso a Internet, puede instalar UMDS en un sistema operativo basado en Linux para descargar los archivos binarios y los metadatos de la revisión.

Prerequisitos

- Compruebe que tiene privilegios de administrador en el equipo Linux donde vaya a instalar UMDS.
- Instale y configure una base de datos PostgreSQL en el equipo Linux.
- Monte el archivo ISO de vCenter Server Appliance 6.5 en el equipo Linux.

Procedimiento

1. En el equipo Linux, abra el shell de comandos.
2. Desde el archivo ISO de vCenter Server Appliance que ha montado en el equipo Linux, copie el archivo `VMware-UMDS-6.5.0.-`*`build_number`*`.tar.gz` en este.
3. Descomprimió el archivo `VMware-UMDS-6.5.0.-`*`build_number`*`.tar.gz` y vaya al directorio que acaba de extraer `/vmware-umds-distrib`.

   Por ejemplo, si descomprimió el archivo `VMware-UMDS-6.5.0.-`*`build_number`*`.tar.gz` en un directorio creado con el nombre *umds*, la ruta de exploración será `/`*`umds`*`/vmware-umds-distrib`.
4. Ejecute el script de instalación de UMDS del archivo.

   El script tiene el siguiente nombre de archivo: `vmware-install.pl`.
5. Lea y acepte el CLUF.
6. Seleccione un directorio para instalar UMDS.
7. Introduzca la configuración del proxy de UMDS.

   También puede modificar la configuración del proxy tras la instalación de UMDS mediante el siguiente comando:

   ```
   vmware-umds -S --proxy <proxyAddress:port>
   ```

8 Seleccione el directorio donde se almacenarán las revisiones.

IMPORTANTE: El directorio del almacén de revisiones debe ser distinto del directorio de instalación de UMDS.

9 Seleccione la base de datos.

a Proporcione el DSN de la base de datos.

b Proporcione el nombre de usuario de la base de datos.

c Proporcione la contraseña de la base de datos.

La base de datos se reemplazará con las tablas necesarias para el Update Manager Download Service.

Se instala UMDS.

Desinstalar UMDS en un sistema operativo Linux

Para utilizar la versión más reciente del servicio Update Manager Download Service (UMDS) en un sistema basado en Linux, primero debe desinstalar la versión actual de UMDS. No hay una ruta de acceso de actualización directa disponible para una versión posterior de UMDS, que se ejecuta en un sistema basado en Linux.

Prerequisitos

- Compruebe que tiene privilegios administrativos en el equipo Linux donde se ejecuta UMDS.

Procedimiento

1 En el equipo Linux, abra el shell de comandos.

2 Desplácese hasta el directorio de instalación de UMDS y busque el archivo `vmware-uninstall-umds.pl`.

3 Ejecute el siguiente comando:

```
./vmware-uninstall-umds.pl
```

4 Para confirmar que desea desinstalar UMDS del sistema, escriba **Sí**.

Se iniciará el procedimiento de desinstalación de UMDS.

UMDS ahora está desinstalado del sistema Linux.

Qué hacer a continuación

Puede actualizar su sistema operativo Linux e instalar una versión posterior de UMDS que sea compatible.

Configurar y usar UMDS

Puede configurar UMDS para que descargue actualizaciones de dispositivos virtuales o revisiones y notificaciones de hosts ESXi. También puede configurar UMDS para que descargue notificaciones, metadatos de revisiones y binarios de revisiones de ESXi 5.5, ESXi 6.0 y ESXi 6.5 de portales de terceros.

Después de descargar las actualizaciones, los binarios de revisiones, los metadatos de revisiones y las notificaciones, puede exportar los datos a un servidor web o a una unidad de soporte físico portátil y configurar Update Manager para que use una carpeta en el servidor web o la unidad de soporte físico (montada como disco local) como repositorio compartido.

También puede configurar UMDS para que descargue revisiones de ESXi 5.5, ESXi 6.0 y ESXi 6.5 y notificaciones de portales de terceros.

Para usar UMDS, el equipo donde se instala debe tener acceso a Internet. Después de descargar los datos que desea, puede copiarlos en un servidor web local o en un dispositivo de almacenamiento portátil, como un CD o una unidad flash USB.

La práctica recomendada es crear un script para descargar manualmente las revisiones y configurarlo como tarea programada de Windows que descargue automáticamente las actualizaciones y las revisiones.

Configurar los datos para descargar con UMDS

De manera predeterminada, UMDS descarga binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones para hosts. Puede especificar qué binarios de revisiones y metadatos de revisiones desea descargar con UMDS.

Procedimiento

1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

- La ubicación predeterminada en los sistemas Windows de 64 bits es `C:\Program FilesArchivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- La ubicación predeterminada en los sistemas Linux de 64 bits es `/usr/local/vmware-umds`.

3 Especifique las actualizaciones que desea descargar.

- Para configurar la descarga de todas las actualizaciones de hosts ESXi y todas las actualizaciones de dispositivos virtuales, ejecute el siguiente comando:

  `vmware-umds -S --enable-host --enable-va`

- Para configurar la descarga de todas las actualizaciones de hosts ESXi y deshabilitar la descarga de actualizaciones de dispositivos virtuales, ejecute el siguiente comando:

  `vmware-umds -S --enable-host --disable-va`

- Para configurar la descarga de todas las actualizaciones de dispositivos virtuales y deshabilitar la descarga de actualizaciones de hosts, ejecute el siguiente comando:

  `vmware-umds -S --disable-host --enable-va`

Qué hacer a continuación

Descargue los datos seleccionados.

Cambiar la ubicación del repositorio de revisiones de UMDS

UMDS descarga las actualizaciones, los binarios de revisiones, los metadatos de revisiones y las notificaciones en una carpeta que se puede especificar durante la instalación de UMDS.

La carpeta predeterminada donde UMDS descarga los binarios y los metadatos de revisiones en un equipo Windows es `C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Data`.

La carpeta predeterminada donde UMDS descarga los binarios y los metadatos de revisiones en un equipo Linux es `/var/lib/vmware-umds` .

Se puede cambiar la carpeta donde UMDS descarga los datos después de instalar UMDS.

Si ya descargó actualizaciones para los dispositivos virtuales o para el host, asegúrese de copiar todos los archivos y las carpetas de la antigua ubicación a la nueva ubicación de almacenamiento de las revisiones. La carpeta donde UMDS descarga los binarios y los metadatos de revisiones debe encontrarse en el equipo donde está instalado UMDS.

Procedimiento

1 Inicie sesión como administrador en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

- La ubicación predeterminada en los sistemas Windows de 64 bits es `C:\Program FilesArchivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- La ubicación predeterminada en los sistemas Linux de 64 bits es `/usr/local/vmware-umds`.

3 Para cambiar el directorio del repositorio de revisiones, ejecute el comando:

```
vmware-umds -S --patch-store your_new_patchstore_folder
```

En este ejemplo, *`your_new_patchstore_folder`* es la ruta de acceso a la nueva carpeta donde desea descargar los binarios y los metadatos de las revisiones.

Cambió correctamente el directorio donde UMDS almacena los datos de las revisiones.

Qué hacer a continuación

Descargue los datos mediante UMDS.

Configurar direcciones URL para hosts

Puede configurar el UMDS para conectarse a los sitios web de proveedores de terceros a fin de descargar notificaciones y revisiones de host de ESXi 5.5, ESXi 6.0 y ESXi 6.5.

Procedimiento

1 Inicie sesión en el equipo donde se ejecuta UMDS y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

- La ubicación predeterminada en los sistemas Windows de 64 bits es `C:\Program FilesArchivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- La ubicación predeterminada en los sistemas Linux de 64 bits es `/usr/local/vmware-umds`.

3 Configure UMDS para descargar datos desde la nueva dirección URL.

- ◆ Si desea agregar una nueva dirección URL para descargar revisiones y notificaciones de host de ESXi 5.5, ESXi 6.0 o ESXi 6.5, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -S --add-url https://host_URL/index.xml --url-type HOST
```

4 (Opcional) Para que UMDS ya no descargue los datos de una dirección URL, elimine la URL.

Los datos descargados se conservan y pueden exportarse.

- Si utiliza UMDS en un equipo Windows, utilice el siguiente comando:

```
vmware-umds.exe -S --remove-url https://URL_to_remove/index.xml
```

- Si utiliza UMDS en un equipo Linux, utilice el siguiente comando:

```
vmware-umds -S --remove-url https://URL_to_remove/index.xml
```

Ha configurado UMDS para descargar las notificaciones y las revisiones de host desde direcciones URL específicas.

Qué hacer a continuación

Descargue las revisiones y las notificaciones mediante UMDS.

Descargar datos especificados mediante UMDS

Después de configurar UMDS, es posible descargar actualizaciones, revisiones y notificaciones al equipo donde se instaló UMDS.

Procedimiento

1 Inicie sesión en el equipo donde está instalado UMDS y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

- La ubicación predeterminada en los sistemas Windows de 64 bits es `C:\Archivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- La ubicación predeterminada en los sistemas Linux de 64 bits es `/usr/local/vmware-umds`.

3 Descargue las actualizaciones seleccionadas.

```
vmware-umds -D
```

Al ejecutar este comando por primera vez, se descargan todas las actualizaciones, revisiones y notificaciones de los orígenes configurados. Posteriormente, se descargan todas las revisiones y notificaciones nuevas que se publicaron después de la descarga anterior de UMDS.

4 (Opcional) Si ya se descargaron actualizaciones, revisiones y notificaciones, pero se desea volver a descargarlas, es posible incluir horas de inicio y finalización para restringir los datos que se descargan.

Con el comando para volver a descargar las revisiones y notificaciones, se eliminan los datos existentes del almacén de revisiones (si existe uno) y se vuelven a descargar.

Por ejemplo, para volver a descargar las actualizaciones, revisiones y notificaciones que se descargaron en noviembre de 2010, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -R --start-time 2010-11-01T00:00:00 --end-time 2010-11-30T23:59:59
```

Los datos descargados previamente para el período especificado se eliminarán y se descargarán nuevamente.

Qué hacer a continuación

Exporte las actualizaciones, revisiones y notificaciones descargadas.

Exportar los datos descargados

Es posible exportar las actualizaciones, las revisiones y las notificaciones descargadas a una ubicación específica que funcione como repositorio compartido para Update Manager. Se puede configurar Update Manager para que use el repositorio compartido como origen de descarga de revisiones. El repositorio compartido también se puede alojar en un servidor web.

Prerequisitos

Si instala UMDS con un directorio de descarga existente, asegúrese de realizar al menos una descarga mediante UMDS 6.0 antes de exportar actualizaciones.

Procedimiento

1 Inicie sesión en el equipo donde se instaló UMDS y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Desplácese hasta el directorio donde está instalado UMDS.

- La ubicación predeterminada en los sistemas Windows de 64 bits es `C:\Program FilesArchivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.
- La ubicación predeterminada en los sistemas Linux de 64 bits es `/usr/local/vmware-umds`.

3 Especifique los parámetros de exportación y exporte los datos.

```
vmware-umds -E --export-store repository_path
```

En el comando, especifique la ruta de acceso completa del directorio de exportación.

Si se trabaja sobre una implementación en la que el servidor de Update Manager se instaló en un equipo conectado al equipo donde se instaló UMDS, *repository_path* puede ser la ruta de acceso a la carpeta en el servidor web que se usa como repositorio compartido.

Si el servidor de Update Manager se instaló en un equipo en un entorno aislado y seguro, *repository_path* puede ser la ruta de acceso a una unidad de elementos multimedia portátil. Exporte las descargas a la unidad de elementos multimedia portátil para transferir físicamente las revisiones al equipo en el que se instaló Update Manager.

Los datos descargados mediante UMDS se exportarán a la ruta de acceso especificada. Asegúrese de que se exporten todos los archivos. Es posible realizar exportaciones periódicas desde UMDS y rellenar el repositorio compartido de modo que Update Manager pueda usar los archivos binarios de revisión y los metadatos de revisión nuevos.

4 (Opcional) Es posible exportar las revisiones de ESXi que se descargaron en un intervalo de tiempo especificado.

Por ejemplo, para exportar las revisiones que se descargaron en noviembre de 2010, ejecute el siguiente comando:

```
vmware-umds -E --export-store repository-path --start-time 2010-11-01T00:00:00 --end-time
2010-11-30T23:59:59
```

Qué hacer a continuación

Configure Update Manager para que use un repositorio compartido como origen de descarga de revisiones. Para obtener más información, consulte "Usar un repositorio compartido como origen de descarga," página 69.

Configurar Update Manager 9

Update Manager se ejecuta con las propiedades de configuración predeterminadas si no las modificó durante la instalación. Puede modificar la configuración de Update Manager más adelante desde la vista Administración de Update Manager.

Solo puede configurar y modificar la configuración de Update Manager si tiene privilegios para configurar los parámetros y el servicio de Update Manager. Estos permisos deben estar asignados en el sistema de vCenter Server con el cual está registrado Update Manager. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte la documentación sobre la *seguridad de vSphere*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte "Privilegios de Update Manager," página 83.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, podrá configurar las opciones de cada instancia de Update Manager. Las propiedades de configuración que modifique se aplicarán solo a la instancia de Update Manager que especifique y no se propagarán a las otras instancias en el grupo. Puede especificar una instancia de Update Manager seleccionando el nombre del sistema vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager desde la barra de navegación.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Configuración de conectividad de red de Update Manager

La configuración de puertos, IP y DNS se lleva a cabo durante la instalación de Update Manager y es independiente del modelo de implementación.

Puertos de red predeterminados

Aunque la configuración de puertos de red se realiza durante la instalación, puede cambiarla más tarde para evitar conflictos con otros programas instalados en el mismo equipo.

Tabla 9-1. Puertos de red predeterminados de Update Manager

Número de puerto TCP	Descripción
80	Puerto que utiliza Update Manager para la conexión con vCenter Server.
9084	Puerto que utilizan los hosts ESXi para acceder a las descargas de revisiones de hosts a través de HTTP.
902	Puerto que utiliza Update Manager para enviar los archivos de actualización del host.
8084	Puerto que utiliza el complemento Update Manager Client para la conexión con el servidor SOAP de Update Manager.
9087	Puerto HTTPS que utiliza el complemento Update Manager Client para cargar los archivos de actualización del host.

Dirección IP y nombre de DNS

La configuración de red de Update Manager incluye la dirección IP o el nombre de DNS que utilizará la utilidad de actualización de hosts para recuperar los metadatos y archivos binarios de las revisiones del servidor de Update Manager (a través de HTTP). Aunque la dirección IP se configura durante la instalación, puede cambiarla más tarde mediante el menú desplegable **Dirección IP o nombre de host para el almacén de revisiones** en la página Conectividad de red de la pestaña **Configuración**.

IMPORTANTE: Para evitar posibles problemas de resolución de DNS, utilice una dirección IP siempre que sea posible. Si debe usar un nombre de DNS en lugar de una dirección IP, asegúrese de que el nombre de DNS que especifique pueda resolverse desde todos los hosts administrados por Update Manager, así como por vCenter Server.

Update Manager es compatible con entornos que utilizan la versión del Protocolo de Internet 6 (IPv6) para examinar y corregir hosts con ESXi 5.0 y superior. Update Manager no es compatible con IPv6 para examinar o corregir máquinas virtuales ni dispositivos virtuales.

vCenter Server, Update Manager y los hosts ESXi pueden coexistir en un entorno de red heterogéneo con IPv6 e IPv4. En este tipo de entorno, si utiliza direcciones IP y no existen servidores DNS de doble pila IPv4 o IPv6, los hosts ESXi configurados para utilizar únicamente direcciones IPv4 no podrán acceder a los recursos de red IPv6. Los hosts configurados para utilizar únicamente IPv6 no podrán acceder tampoco a los recursos de red IPv4.

Puede instalar Update Manager en un equipo que tenga habilitado tanto IPv4 como IPv6. Durante las operaciones de host, como la exploración, la preconfiguración o la corrección, Update Manager proporciona la dirección de la ubicación del almacén de revisiones a los hosts ESXi. Si Update Manager está configurado para utilizar una dirección IP, proporcionará una dirección IP de tipo IPv4 o IPv6, a la que podrán acceder solo algunos de los hosts. Por ejemplo, si Update Manager proporciona una dirección IPv4, los hosts que utilice únicamente una dirección IPv6 no podrán acceder al almacén de revisiones de Update Manager. En tal caso, tenga en cuenta la siguiente configuración.

Tabla 9-2. Configuración de Update Manager

Versión de IP del host	Acción
IPv4	Configure Update Manager para que utilice una dirección IPv4 o un nombre de host. El uso de un nombre de host permitirá que todos los hosts se basen en el servidor DNS para resolver en una dirección IPv4.
IPv6	Configure Update Manager para que utilice una dirección IPv6 o un nombre de host. El uso de un nombre de host permitirá que los hosts se basen en el servidor DNS para resolver en una dirección IPv6.
IPv4 e IPv6	Configure Update Manager para que utilice IPv4 o IPv6.

Cambiar la configuración de red de Update Manager

Los puertos de red se configuran durante la instalación. En la configuración de red de Update Manager, solo es posible editar la configuración para usar la dirección IP o el nombre de host del almacén de revisiones incluidos en la configuración de conectividad de red de Update Manager.

Prerequisitos

- Si hay tareas de corrección o exploración en ejecución, cancélelas o espere a que finalicen.
- Si desea obtener metadatos para las revisiones, Update Manager debe tener acceso a https://www.vmware.com, y requiere los puertos salientes 80 y 443.

Procedimiento

1. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4. Haga clic en **Configuración** y seleccione **Conectividad de red**.
5. Consulte la información sobre la configuración de la conectividad de red de Update Manager.

Opción	Descripción
Puerto SOAP	El cliente de Update Manager utiliza este puerto para comunicarse con el servidor de Update Manager.
Puerto del servidor (rango: 80, 9000–9100)	Puerto de escucha del servidor web que proporciona acceso al almacén de revisiones para los hosts ESXi.
Dirección IP o nombre de host del almacén de revisiones	La dirección IP o el nombre del host en donde se descargan y se almacenan las revisiones.

   Solo se pueden editar la dirección IP o el nombre de host del almacén de revisiones. Los puertos se definen durante la instalación.
6. Haga clic en **Editar** y seleccione una dirección IP o un nombre de host para el almacén de revisiones.

   IMPORTANTE: Siempre que sea posible, use una dirección IP para evitar posibles problemas de resolución de DNS. Si debe usar un nombre de DNS en vez de una dirección IP, asegúrese de que el nombre de DNS que especifique pueda resolverse desde vCenter Server y todos los hosts y dispositivos virtuales administrados por Update Manager.
7. Haga clic en **Aceptar**.

Qué hacer a continuación

Reinicie el servicio de Update Manager para que se apliquen los cambios en la red.

Configurar los orígenes de descarga de Update Manager

Puede configurar el servidor de Update Manager para descargar las revisiones y extensiones para los hosts ESXi o las actualizaciones para los dispositivos virtuales, ya sea de Internet o de un repositorio compartido de datos UMDS. También puede importar revisiones y extensiones para los hosts ESXi de forma manual desde un archivo ZIP.

Si el sistema de implementación está conectado a Internet, puede usar la configuración y los vínculos predeterminados para descargar actualizaciones, revisiones y extensiones al repositorio de Update Manager. También puede agregar direcciones URL para descargar actualizaciones de dispositivos virtuales, o bien revisiones y extensiones de terceros. Las revisiones y las extensiones de terceros se aplican solo a hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior.

Si el sistema de implementación no está conectado a Internet, puede usar un repositorio compartido después de descargar las actualizaciones, revisiones y extensiones mediante Update Manager Download Service (UMDS).

El cambio del origen de descarga de un repositorio compartido a Internet (y viceversa) se realiza en la configuración de Update Manager. Ambas opciones son mutuamente exclusivas. No puede descargar actualizaciones de Internet y de un repositorio compartido al mismo tiempo. Para descargar nuevos datos, debe ejecutar la tarea Descarga de VMware vSphere Update Manager. Para iniciar la tarea, haga clic en el botón **Descargar ahora** en la parte inferior del panel Orígenes de descarga.

Si la tarea Descargar de VMware vSphere Update Manager se está ejecutando cuando aplique las nuevas opciones de configuración, la tarea seguirá usando las opciones anteriores hasta que finalice. La próxima vez que inicie la tarea para descargar actualizaciones, usará la nueva configuración.

Con Update Manager, puede importar revisiones y extensiones de VMware y de terceros de forma manual desde un archivo ZIP, también denominado paquete sin conexión. La importación de paquetes sin conexión solo se admite para hosts que ejecutan ESXi 5.0 y posterior. Descargue los archivos ZIP del paquete sin conexión desde Internet o cópielos desde una unidad de medios. A continuación, guárdelos en una unidad de red local o compartida. Más adelante, puede importar las revisiones o extensiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede descargar paquetes sin conexión desde el sitio web de VMware o desde sitios web de terceros.

NOTA: Solo puede usar paquetes sin conexión para operaciones de revisiones de host. No puede utilizar paquetes sin conexión de terceros o que el usuario haya generado desde conjuntos de VIB personalizados para actualizar hosts de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Los paquetes sin conexión contienen un archivo `metadata.zip`, uno o más VIB y, opcionalmente, dos archivos `.xml`, `index.xml` y `vendor-index.xml`. Cuando importa un paquete sin conexión al repositorio de revisiones de Update Manager, Update Manager lo extrae y comprueba que ya se haya importado el archivo `metadata.zip`. Si el archivo `metadata.zip` nunca se importó, Update Manager realizará una comprobación e importará los archivos correctamente. Una vez que confirme la importación, Update Manager guardará los archivos en la base de datos de Update Manager y copiará el archivo `metadata.zip`, los VIB y los archivos `.xml`, si están disponibles, en el repositorio de revisiones de Update Manager.

- Configurar Update Manager para que use Internet como origen de descarga página 67

  Si el sistema de implementación está conectado a Internet, podrá descargar directamente las revisiones y extensiones de ESXi, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales.

- Agregar un nuevo origen de descarga página 68

  Si usa Internet como origen de descarga para las actualizaciones, puede agregar una dirección URL de un tercero para descargar actualizaciones de los dispositivos virtuales, así como revisiones y extensiones para los hosts que ejecutan ESXi 5.5 y de versiones posteriores.

- Usar un repositorio compartido como origen de descarga página 69

  Puede configurar Update Manager para que utilice un repositorio compartido como origen para descargar las actualizaciones de dispositivos virtuales, así como revisiones, extensiones y notificaciones de ESXi.

- Importar revisiones de forma manual página 70

  En lugar de usar un repositorio compartido de Internet como origen de descarga para revisiones y extensiones, puede importar revisiones y extensiones de forma manual mediante el uso de un paquete sin conexión.

Configurar Update Manager para que use Internet como origen de descarga

Si el sistema de implementación está conectado a Internet, podrá descargar directamente las revisiones y extensiones de ESXi, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4. Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de descarga**.
5. En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Editar**.

   Se abre el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.
6. Seleccione la opción **Usar conexión directa a Internet**.
7. Seleccione un origen de descarga de la lista y haga clic en **Habilitar** o **Deshabilitar** según desee descargar las actualizaciones desde ese origen.

   Puede elegir entre descargar actualizaciones de dispositivos virtuales o revisiones y extensiones de hosts. No puede editar la ubicación del origen de descarga de las revisiones y extensiones de ESXi predeterminadas. Solo podrá habilitar o deshabilitar la descarga.
8. (Opcional) Agregue un origen de descarga de terceros adicional para los dispositivos virtuales o hosts que ejecuten ESXi 5.5 y posteriores.
9. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.
10. En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea Descargar definiciones de revisiones.

    Todas las notificaciones y las actualizaciones se descargan inmediatamente, aunque la casilla **Habilitar descarga programada** esté seleccionada en **Configurar > Configuración de comprobaciones de notificación** o **Configurar > Programa de descarga**, respectivamente.

Agregar un nuevo origen de descarga

Si usa Internet como origen de descarga para las actualizaciones, puede agregar una dirección URL de un tercero para descargar actualizaciones de los dispositivos virtuales, así como revisiones y extensiones para los hosts que ejecutan ESXi 5.5 y de versiones posteriores.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de descarga**.

5 En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Editar**.

Se abre el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.

6 Seleccione la opción **Usar conexión directa a Internet**.

7 Haga clic en **Agregar**.

Se abrirá el cuadro de diálogo Agregar origen de descarga.

8 Introduzca la dirección URL de un nuevo origen de descarga.

Update Manager es compatible con direcciones URL HTTP y HTTPS. Utilice direcciones URL HTTPS, de modo que los datos se descarguen en forma segura. Las direcciones URL que agregue deben estar completas y contener el archivo `index.xml`, que lista el proveedor y el índice del mismo.

NOTA: La configuración de proxy de Update Manager se aplica también a las direcciones URL de terceros. Puede ajustar la configuración de proxy desde el panel Configuración de Proxy.

9 Escriba una descripción breve para la dirección URL y haga clic en **Aceptar**.

vSphere Web Client realizará la validación de la dirección URL.

10 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.

11 En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea Descargar definiciones de revisiones.

Todas las notificaciones y las actualizaciones se descargan inmediatamente, aunque la casilla **Habilitar descarga programada** esté seleccionada en **Configurar > Configuración de comprobaciones de notificación** o **Configurar > Programa de descarga**, respectivamente.

La ubicación se agregará a la lista de orígenes de descarga de Internet.

Usar un repositorio compartido como origen de descarga

Puede configurar Update Manager para que utilice un repositorio compartido como origen para descargar las actualizaciones de dispositivos virtuales, así como revisiones, extensiones y notificaciones de ESXi.

Prerequisitos

- Debe crear un repositorio compartido utilizando UMDS y albergarlo en un servidor web o disco local. La versión de UMDS que debe utilizar debe ser compatible con la versión de Update Manager instalada. Para obtener más información sobre la compatibilidad, consulte "Compatibilidad entre UMDS y el servidor de Update Manager," página 51. Puede encontrar el procedimiento detallado de exportación de actualizaciones, binarios de revisiones, metadatos de revisiones y notificaciones en "Exportar los datos descargados," página 60.
- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**.

Procedimiento

1. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4. Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de descarga**.
5. En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Editar**.

   Se abre el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.
6. Seleccione la opción **Usar un repositorio compartido**.
7. Introduzca la ruta de acceso o la URL al repositorio compartido.

   Por ejemplo, `C:\repository_path\`, `https://repository_path/` o `http://repository_path/`

   En estos ejemplos, *repository_path* es la ruta de acceso de la carpeta en la que exportaron las actualizaciones, revisiones, extensiones y notificaciones descargadas. En un entorno en el que el servidor de Update Manager no tiene acceso directo a Internet, pero sí conexión a un equipo que lo tiene, la carpeta puede situarse en un servidor web.

   Puede especificar una dirección HTTP o HTTPS, o una ubicación del disco en el que Update Manager esté instalado. Las direcciones HTTPS se admiten sin ningún tipo de autenticación.

   IMPORTANTE: No puede utilizar carpetas ubicadas en una unidad de red como un repositorio compartido. Update Manager no descarga actualizaciones de carpetas de una red compartida en el formato UNC (Uniform Naming Convention, Convención de nomenclatura universal) de Microsoft Windows (como `\\Computer_Name_or_Computer_IP\Shared`) o en una unidad de red asignada (por ejemplo, `Z:\`).
8. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Editar orígenes de descarga.

   vSphere Web Client realizará la validación de la dirección URL.

   IMPORTANTE: Si las actualizaciones de la carpeta que especifica se descargan con una versión de UMDS que no es compatible con la versión de Update Manager que utiliza, se produce un error de validación y se recibe un mensaje de error.

   Asegúrese de que la validación es correcta. Si se produce un error de validación, Update Manager informa el motivo. Puede utilizar la ruta al repositorio compartido solo si la validación es correcta.

9 En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Descargar ahora** para ejecutar la tarea Descargar definiciones de revisiones.

   Todas las notificaciones y las actualizaciones se descargan inmediatamente, aunque la casilla **Habilitar descarga programada** esté seleccionada en **Configurar > Configuración de comprobaciones de notificación** o **Configurar > Programa de descarga**, respectivamente.

El repositorio compartido se utiliza como origen para descargar actualizaciones, revisiones y notificaciones.

Ejemplo: Uso de una carpeta o servidor como repositorio compartido

Puede utilizar una carpeta o un servidor web como repositorio compartido.

- Cuando utiliza una carpeta como repositorio compartido, *repository_path* es el directorio de nivel más alto donde se almacenan las revisiones y notificaciones exportadas desde UMDS.

  Por ejemplo, exporte las revisiones y notificaciones con UMDS a la unidad `F:\`, que es la unidad asignada a un dispositivo USB conectado a la máquina donde UMDS está instalado. A continuación, conecte el dispositivo USB a la máquina donde está instalado Update Manager. En esta máquina, el dispositivo se asigna como `E:\`. La carpeta para configurar como un repositorio compartido en Update Manager es `E:\`.

- Cuando utiliza un servidor web como repositorio compartido, *repository_path* es el directorio de nivel más alto en el servidor web donde se almacenan las revisiones exportadas desde UMDS.

  Por ejemplo, exporte las revisiones y las notificaciones de UMDS a `C:\raízdoc\datosexport.` Si la carpeta se configura en un servidor web y se accede a ella desde otras máquinas en la URL `https://`*`nombre_host_umds`*`/datosexport`, la URL para configurar como repositorio compartido en Update Manager es `https://`*`nombre_host_umds`*`/datosexport`.

Importar revisiones de forma manual

En lugar de usar un repositorio compartido de Internet como origen de descarga para revisiones y extensiones, puede importar revisiones y extensiones de forma manual mediante el uso de un paquete sin conexión.

Puede importar paquetes sin conexión solo en hosts que ejecutan ESXi 5.5 o posterior.

Prerequisitos

- Las revisiones y extensiones que importa deben estar en formato ZIP.
- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Cargar archivo.Cargar archivo**.

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de descarga**.

5 En el panel Orígenes de descarga, haga clic en **Importar revisiones**.

   Se abre el asistente Importar revisiones.

6 En la página Importar revisiones, examine y seleccione el archivo `.zip` que contiene las revisiones que desea importar.

7 Haga clic en **Cargar archivo** y espere hasta que se complete correctamente la carga de archivos.

   En caso de errores de carga, compruebe si la estructura del archivo `.zip` es correcta, o si las opciones de red de Update Manager están configuradas adecuadamente.

8 En la página Listo para finalizar, observe las revisiones que seleccionó para importar en el repositorio.

9 Haga clic en **Finalizar**.

Importó las revisiones al repositorio de revisiones de Update Manager. Puede observar las revisiones importadas en la pestaña Update Manager **Repositorio de revisiones de Update Manager**.

Configurar los ajustes de proxy de Update Manager

Puede configurar Update Manager para descargar las actualizaciones de Internet mediante un servidor proxy.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de descarga**.

5 En el panel Configuración de proxy, haga clic en **Editar**.

6 Seleccione **Usar proxy** y cambie la información del proxy.

7 Si el proxy requiere autenticación, seleccione **Proxy requiere autenticación** y proporcione un nombre de usuario y contraseña.

8 (Opcional) Haga clic en **Probar conexión** para probar que pueda conectarse a Internet por medio del proxy.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Configuró Update Manager para usar un proxy de Internet y descargar actualizaciones, revisiones, extensiones y metadatos relacionados.

Configuración de la búsqueda de actualizaciones

Update Manager comprueba si hay actualizaciones para los dispositivos virtuales, las revisiones de hosts y las extensiones a intervalos regulares. Generalmente, la configuración de programación predeterminada es suficiente, pero puede cambiarla si el entorno necesita una frecuencia mayor o menor.

En algunos casos, es posible que quiera reducir el intervalo entre comprobaciones de actualizaciones. Si no le preocupa obtener las actualizaciones más recientes y desea reducir el tráfico de red, o bien si no puede acceder a los servidores de actualización, puede incrementar el intervalo entre comprobaciones de actualizaciones.

De forma predeterminada, la tarea para descargar metadatos y archivos binarios de actualización está habilitada y se denomina VMware vSphere Update Manager Update Download. Al modificar esta tarea, puede configurar la búsqueda de actualizaciones. Puede modificar la tarea VMware vSphere Update Manager Check Notification mediante una de las siguientes maneras:

- La pestaña **Configurar** de la vista Administración de Update Manager.
- En vSphere Web Client, desplácese hasta la pestaña **Supervisar**, seleccione la pestaña **Tareas y eventos** y seleccione **Tareas programadas**.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Para descargar datos de actualización, el equipo en el que está instalado Update Manager debe tener acceso a Internet.

Procedimiento

1. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4. Haga clic en **Configuración** y seleccione **Programación de descarga**.
5. Haga clic en **Editar**.

   Se abrirá el asistente Editar programación de descarga.
6. Seleccione la casilla **Habilitar tarea programada** y haga clic en **Siguiente**.

   Si desactiva la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca notificaciones. Sin embargo, puede seguir forzando una comprobación y descargar las notificaciones si hace clic en el botón **Descargar ahora** en el panel **Configuración de descarga**.
7. Especifique un nombre de tarea y, de manera opcional, una descripción, o conserve los valores predeterminados.
8. Haga clic en **Cambiar** para especificar la hora en que se ejecutarán las comprobaciones de notificaciones y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

   Se abre el cuadro de diálogo Configurar programador.

Opción	Descripción
Ejecutar esta acción ahora	Ejecuta inmediatamente la comprobación de notificación.
Programar esta opción para que se ejecute más adelante	Ejecuta la comprobación de notificación en el momento programado para la tarea.
Configurar una programación recurrente para esta acción	Ejecuta la comprobación de notificación de manera recurrente con la frecuencia, el intervalo y la hora de inicio programados para la tarea.

9. (Opcional) Especifique una o varias direcciones de correo electrónico donde se enviarán las notificaciones sobre retiros de revisiones o alertas por correo electrónico y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   Debe establecer la configuración de correo para el sistema de vSphere Web Client si desea habilitar esta opción. Para obtener más información, consulte *Administrar vCenter Server y hosts*.
10. Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La tarea se ejecuta de acuerdo a la hora que especificó.

Configurar y visualizar notificaciones

En intervalos de tiempo regulares, Update Manager se pone en contacto con VMware para descargar información (notificaciones) sobre la retirada de revisiones, nuevas correcciones y alertas.

En caso de que se publiquen revisiones con problemas o problemas potenciales, se actualizan los metadatos de la revisión y Update Manager marca las revisiones como retiradas. Si trata de instalar una revisión retirada, Update Manager le notifica que la revisión fue retirada y no la instala en el host. Update Manager lo notifica si una revisión recuperada ya está instalada en ciertos hosts. Update Manager también elimina todas las revisiones recuperadas del repositorio de revisiones.

Cuando se publica una revisión que corrige el problema, Update Manager descarga la nueva revisión y le pide que la instale para corregir los problemas que podría provocar la revisión retirada. Si ya instaló una revisión retirada, Update Manager le alerta que la revisión se retiró y que hay una corrección que debe instalar.

Update Manager admite recuperaciones de revisiones para paquetes sin conexión que se hayan importado. Las revisiones de un paquete sin conexión importado se retiran cuando importa un nuevo paquete sin conexión. El archivo `metadata.zip` contiene información sobre las revisiones que deben retirarse. Update Manager quita las revisiones recuperadas del repositorio de revisiones y, una vez que se importa un paquete que contiene correcciones, Update Manager lo notifica acerca de las correcciones y envía notificaciones por correo electrónico si están habilitadas.

Si usa un repositorio compartido como origen para descargar revisiones y notificaciones, Update Manager descarga las notificaciones de retirada del repositorio compartido en su repositorio de revisiones de Update Manager, pero no envía alertas de retirada por correo electrónico. Para obtener más información sobre el uso de repositorios compartidos, consulte "Usar un repositorio compartido como origen de descarga," página 69.

NOTA: Después de descargar notificaciones de retirada de revisiones, Update Manager marca las revisiones retiradas pero el estado de cumplimiento de estas no se actualiza automáticamente. Debe realizar un análisis para ver el estado de cumplimiento actualizado de las revisiones afectadas por la retirada.

Configurar comprobaciones de notificaciones

De forma predeterminada, Update Manager busca notificaciones sobre recuperaciones y correcciones de revisiones y alertas en determinados intervalos. Puede modificar esta programación.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Para configurar comprobaciones de notificaciones, asegúrese de que el equipo en el que está instalado Update Manager tenga acceso a Internet.

Procedimiento

1. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4. Haga clic en **Configuración** y seleccione **Programación de comprobación de notificaciones**.
5. Haga clic en **Editar**.

   Se abrirá el asistente Editar programa de comprobación de notificaciones.

6 Seleccione la casilla **Habilitar tarea programada** y haga clic en **Siguiente**.

Si desactiva la casilla, se deshabilita la tarea programada que busca notificaciones. Sin embargo, puede seguir forzando una comprobación y descargar las notificaciones si hace clic en el botón **Descargar ahora** en el panel **Configuración de descarga**.

7 Especifique un nombre de tarea y, de manera opcional, una descripción, o conserve los valores predeterminados.

8 Haga clic en **Cambiar** para especificar la hora en que se ejecutarán las comprobaciones de notificaciones y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se abre el cuadro de diálogo Configurar programador.

Opción	Descripción
Ejecutar esta acción ahora	Ejecuta inmediatamente la comprobación de notificación.
Programar esta opción para que se ejecute más adelante	Ejecuta la comprobación de notificación en el momento programado para la tarea.
Configurar una programación recurrente para esta acción	Ejecuta la comprobación de notificación de manera recurrente con la frecuencia, el intervalo y la hora de inicio programados para la tarea.

9 (Opcional) Especifique una o varias direcciones de correo electrónico donde se enviarán las notificaciones sobre retiros de revisiones o alertas por correo electrónico y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Debe establecer la configuración de correo para el sistema de vSphere Web Client si desea habilitar esta opción. Para obtener más información, consulte *Administrar vCenter Server y hosts*.

10 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La tarea se ejecuta de acuerdo a la hora que especificó.

Ver notificaciones y ejecutar la tarea de comprobaciones de notificación manualmente

Las notificaciones descargadas por Update Manager se muestran en la pestaña **Notificaciones** de la vista Administración de Update Manager.

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Supervisar**.

4 Haga clic en la pestaña **Notificaciones**.

5 Para ver los detalles de notificación, haga doble clic en una notificación.

6 Para comprobar las notificaciones inmediatamente, haga clic en **Comprobar notificaciones** en la esquina superior derecha de la lista de notificaciones.

Se descargarán de inmediato todas las notificaciones nuevas que estén disponibles en el sitio web de VMware. Las notificaciones se descargan incluso si no está seleccionada la casilla **Habilitar descarga programada** en **Administrar > Configuración > Programación de comprobación de notificaciones**.

Tipos de notificaciones de Update Manager

Update Manager descarga todas las notificaciones que están disponibles en el sitio web de VMware. Algunas notificaciones pueden activar una alarma. Con el asistente Definiciones de alarmas, puede especificar las acciones automatizadas que se realizarán cuando se active una alarma.

Las notificaciones aparecen en la pestaña **Notificaciones**, que está ubicada en la pestaña **Supervisar** en la vista administrativa de Update Manager.

Notificaciones de información
Las notificaciones de información no activan alarmas. Al hacer clic en una notificación de información, se abre la ventana Detalles de notificación.

Notificaciones de advertencia
Las notificaciones de advertencia activan alarmas, que aparecen en el panel **Alarmas** de vSphere Web Client. Por lo general, las notificaciones de advertencia se refieren a correcciones de revisiones retiradas. Al hacer clic en una notificación de advertencia, se abre la ventana Detalles de retirada de revisión.

Notificaciones de alerta
Las notificaciones de alerta activan alarmas, que aparecen en el panel **Alarmas** de vSphere Web Client. Por lo general, las notificaciones de alerta se refieren a la retirada de revisiones. Al hacer clic en una notificación de alerta, se abre la ventana Detalles de retirada de revisión.

Configurar opciones de host y clúster

Al actualizar objetos de vSphere en un clúster con vSphere Distributed Resource Scheduler (DRS), vSphere High Availability (HA) y vSphere Fault Tolerance (FT) habilitados, puede deshabilitar temporalmente vSphere Distributed Power Management (DPM), el control de admisión de HA y FT para todo el clúster. Cuando se completa la actualización, Update Manager restaura estas funciones.

Las actualizaciones pueden requerir que el host entre en el modo de mantenimiento durante la corrección. Las máquinas virtuales no pueden ejecutarse cuando un host se encuentra en el modo de mantenimiento. A fin de garantizar la disponibilidad, vCenter Server puede realizar la migración de máquinas virtuales a otros hosts ESXi dentro de un clúster antes de que el host se coloque en el modo de mantenimiento. vCenter Server realiza la migración de las máquinas virtuales si el clúster está configurado para vSphere vMotion y si DRS se encuentra habilitado.

Si un host no contiene máquinas virtuales en ejecución, DPM puede colocarlo en el modo de espera e interrumpir una operación de Update Manager. A fin de garantizar que la exploración y el almacenamiento provisional se completen de forma exitosa, Update Manager deshabilita DPM durante estas operaciones. A fin de garantizar una solución exitosa, haga que Update Manager deshabilite DPM y el control de admisión de HA antes de la operación de solución. Después de que se complete la operación, Update Manager restaurará DPM y el control de admisión de HA. Update Manager deshabilita el control de admisión de HA antes del almacenamiento provisional y la corrección, pero no antes de la exploración.

Si DPM ya colocó a los hosts en el modo de espera, Update Manager enciende los hosts antes de la exploración, el almacenamiento provisional y la corrección. Después de que se complete la exploración, el almacenamiento provisional o la corrección, Update Manager activa DPM y el control de admisión de HA y permite que DPM coloque a los hosts en el modo de espera, de ser necesario. Update Manager no realiza la corrección de hosts apagados.

Si los hosts se colocan en el modo de espera y DPM se deshabilita de forma manual por alguna razón, Update Manager no realiza la corrección ni enciende los hosts.

Dentro de un clúster, deshabilite temporalmente el control de admisión de HA para que vSphere vMotion pueda continuar. Esta acción evita el tiempo de inactividad de las máquinas en los hosts en los que se realiza la corrección. Después de la corrección de todo el clúster, Update Manager restaura la configuración de control de admisión de HA.

Si FT está habilitado en alguna de las máquinas virtuales de los hosts dentro de un clúster, desactive temporalmente FT antes de realizar alguna operación de Update Manager en el clúster. Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Corrija todos los hosts de un clúster con las mismas actualizaciones a fin de que FT pueda volver a habilitarse después de la corrección. Una máquina virtual principal y una máquina virtual secundaria no pueden residir en hosts con diferentes niveles de revisiones y versiones deESXi.

A medida que realiza la corrección de los hosts que forman parte de un clúster de vSAN, tenga en cuenta el siguiente comportamiento:

- El proceso de corrección del host puede demorar una cantidad de tiempo excesiva en completarse.
- Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en el modo de mantenimiento.
- Update Manager realiza la corrección de los hosts que forman parte de un clúster de vSAN de forma secuencial incluso si se establece la opción para realizar la corrección de los hosts en paralelo.
- Si un host pertenece a un clúster de vSAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para "Número de errores que se toleran=0", es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque vSAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de vSAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar "Número de errores que se toleran=1" para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, con lo cual se crean dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de vSAN.

Ajustar la configuración de modo de mantenimiento del host

Las actualizaciones del host ESXi podrían requerir que el host entre en el modo de mantenimiento antes de que puedan aplicarse. Update Manager coloca a los hosts ESXi en el modo de mantenimiento antes de aplicar estas actualizaciones. Puede configurar la forma en que Update Manager debe responder si el host no puede entrar en el modo de mantenimiento.

En los hosts en un contenedor diferente de un clúster o en los hosts individuales, no se puede realizar la migración de las máquinas virtuales con vMotion. Si vCenter Server no puede realizar la migración de las máquinas virtuales a otro host, se puede configurar la forma en que Update Manager debe responder.

Los hosts que son parte de un clúster de vSAN pueden entrar en el modo de mantenimiento uno a la vez. Esta es una característica de los clústeres de vSAN.

Si un host pertenece a un clúster de vSAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para "Número de errores que se toleran=0", es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque vSAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de vSAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar "Número de errores que se toleran=1" para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, con lo cual se crean dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de vSAN.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de host/clúster**.

5 Haga clic en **Editar**.

Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de host/clúster.

6 En Configuración del host, seleccione una opción en el menú desplegable **Estado de energía de máquina virtual** para cambiar el estado de energía de las máquinas virtuales y los dispositivos que se ejecutan en el host que se corregirá.

La opción seleccionada determina el modo en que cambia el estado de energía de las máquinas virtuales y los dispositivos que se ejecutan en el host cuando este entra en modo de mantenimiento antes de la corrección.

Opción	Descripción
Apagar las máquinas virtuales	Apaga todas las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales antes de realizar la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspende todas las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en ejecución antes de realizar la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deja las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Esta es la configuración predeterminada.

7 (Opcional) Seleccione **Reintentar ingreso al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el retraso del reintento y la cantidad de reintentos.

Si un host no puede entrar en el modo de mantenimiento antes de la corrección, Update Manager espera el período de retraso del reintento e intenta volver a poner al host en el modo de mantenimiento la cantidad de veces indicada en el campo **Cantidad de reintentos**.

8 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar temporalmente todo dispositivo de medio extraíble que pueda evitar que un host entre en el modo de mantenimiento**.

Update Manager no realiza la corrección en hosts en los que las máquinas virtuales tienen conectadas unidades de CD/DVD o unidades de disquete. Todas las unidades de medios extraíbles conectadas a las máquinas virtuales en un host pueden evitar que el host entre en el modo de mantenimiento e interrumpir la corrección.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles, si continúan estando disponibles.

9 Haga clic en **Aceptar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de respuesta de error predeterminada. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Configurar los parámetros del clúster

Para hosts ESXi en un clúster, el proceso de corrección se puede ejecutar ya sea en una secuencia o en paralelo. Es posible que ciertas funciones ocasionen un error en el proceso de corrección. Si las funciones VMware DPM, control de admisión de HA o Fault Tolerance están habilitadas, debe deshabilitarlas temporalmente para asegurarse de que la corrección sea correcta.

NOTA: La corrección de hosts en paralelo puede mejorar el rendimiento de forma significativa al reducir el tiempo necesario para la corrección del clúster. Update Manager corrige hosts en paralelo sin interrumpir las restricciones de recursos del clúster establecidas por DRS. Evite corregir hosts en paralelo si los hosts forman parte de un clúster de vSAN. Debido a los detalles específicos del clúster de vSAN, un host no puede entrar en modo de mantenimiento mientras los otros hosts del clúster están actualmente en modo de mantenimiento.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de host/clúster**.

5 Haga clic en **Editar**.

Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de host/clúster.

6 En Configuración de clúster, seleccione las casillas de las opciones que desea deshabilitar o habilitar.

Opción	Descripción
Distributed Power Management (DPM)	DPM de VMware supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si se cuenta con suficiente capacidad excedente, DPM de VMware recomienda mover las máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Si la capacidad es insuficiente, DPM de VMware podría recomendar volver a colocar los hosts en espera a estado encendido. Si no selecciona deshabilitar DPM, Update Manager omite el clúster en el cual DPM de VMware está habilitado. En caso de que seleccione deshabilitar temporalmente DPM VMware, Update Manager deshabilita DPM en el clúster, corrige los hosts en el clúster y vuelve a habilitar DPM de VMware después de que finaliza la corrección.
Control de admisión de High Availability (HA)	El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion. Si no selecciona deshabilitar el control de admisión de alta disponibilidad, Update Manager omite el clúster en el cual dicha opción está habilitada. Si selecciona deshabilitar temporalmente el control de admisión de alta disponibilidad, Update Manager deshabilita esta opción, corrige el clúster y vuelve a habilitar el control de admisión de alta disponibilidad después de que concluya la corrección.
Fault Tolerance (FT)	FT ofrece una disponibilidad continua para máquinas virtuales mediante la creación y el mantenimiento automáticos de una máquina virtual secundaria que es idéntica a la principal. Si selecciona no deshabilitar FT para las máquinas virtuales en un host, Update Manager no corrige ese host.

Opción	Descripción
Habilitar la corrección en paralelo para hosts en un clúster	Update Manager puede corregir hosts en clústeres de forma paralela. Update Manager evalúa de forma continua la cantidad máxima de hosts que puede corregir en paralelo sin interrumpir la configuración de DRS. Si no selecciona la opción, Update Manager corrige los hosts en un clúster de forma secuencial. Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.
Migrar máquinas virtuales apagadas y suspendidas hacia otros hosts en el clúster, en caso de que un host deba entrar en modo de mantenimiento	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas y apagadas desde hosts que deben entrar en modo de mantenimiento hacia otros hosts en el clúster. Puede seleccionar apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

7 Haga clic en **Aceptar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de respuesta de error predeterminada. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Habilitar la corrección de hosts ESXi con arranque PXE

Puede configurar Update Manager para permitir que otro software inicie la corrección de los hosts ESXi con arranque PXE. La corrección instala revisiones y módulos de software en los hosts, pero las actualizaciones de host normalmente se pierden después de un reinicio.

La configuración global de la pestaña **Configuración** de Update Manager permite que soluciones como ESX Agent Manager o Cisco Nexus 1000V inicien la corrección de los hosts ESXi con arranque PXE. En contraposición, la opción **Habilitar corrección con revisiones de hosts ESXi encendidos con arranque PXE** en el asistente Corregir permite que Update Manager aplique una revisión en los hosts con arranque PXE.

Para conservar las actualizaciones en hosts sin estado después de un reinicio, utilice una imagen de arranque PXE que contenga las actualizaciones. Puede actualizar la imagen de arranque PXE antes de aplicar las actualizaciones con Update Manager, para que las actualizaciones no se pierdan al reiniciar. Por sí mismo, Update Manager no reinicia los hosts porque no instala las actualizaciones que requieren un reinicio en los hosts ESXi con arranque PXE.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de host/clúster**.

5 Haga clic en **Editar**.

   Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de host/clúster.

6 En Configuración del host, seleccione **Permitir instalación de software adicional en hosts ESXi con arranque PXE**.

   Al seleccionar esta opción, se habilita la instalación de software para las soluciones de los hosts ESXi con arranque PXE en el inventario de vSphere que se administra con esta instancia de Update Manager.

7 Haga clic en **Aceptar**.

Crear snapshots antes de la corrección

De manera predeterminada, Update Manager está configurado para crear snapshots de las máquinas virtuales antes de aplicar actualizaciones. Si se produce un error en la corrección, puede usar la snapshot para regresar la máquina virtual al estado que tenía antes de la corrección.

Update Manager no crea snapshots de máquinas virtuales con Fault Tolerance y máquinas virtuales que ejecuten la versión 3 del hardware de máquina virtual. Si decide crear snapshots de dichas máquinas virtuales, la corrección podría fallar.

Puede conservar las snapshots indefinidamente o por un período determinado. Use los siguientes lineamientos al administrar snapshots:

- Conservar las snapshots indefinidamente podría consumir una gran cantidad de espacio en disco y reducir el rendimiento de la máquina virtual.
- Si no se conservan las snapshots, se puede ahorrar espacio, asegurar un mejor rendimiento de la máquina virtual y reducir la cantidad de tiempo necesario para completar la corrección, pero se limita la disponibilidad de una restauración.
- Conservar snapshots por un período establecido usa menos espacio de disco y ofrece copias de seguridad durante un tiempo corto.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y seleccione **Configuración de máquinas virtuales**.

5 Haga clic en **Editar**.

   Se abre el cuadro de diálogo Editar configuración de máquina virtual.

6 Para habilitar o deshabilitar la creación de snapshots de máquinas virtuales antes de corregirlas, seleccione la casilla **Crear una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección para habilitar la restauración**.

   La opción para crear snapshots está seleccionada de manera predeterminada.

7 Configure las snapshots para conservarlas indefinidamente o por un período determinado.

8 Haga clic en **Aplicar**.

Esta configuración se convierte en la configuración de opción de restauración predeterminada de las máquinas virtuales. Puede especificar distintos parámetros cuando configura tareas de corrección individuales.

Configurar el reinicio inteligente

El reinicio inteligente reinicia de manera selectiva los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales en vApp para mantener las dependencias de arranque. Puede habilitar y deshabilitar el reinicio inteligente de los dispositivos virtuales y máquinas virtuales en una vApp después de la corrección.

El reinicio inteligente está habilitado de manera predeterminada. Si deshabilita el reinicio inteligente, los dispositivos virtuales y las máquinas virtuales se reinician de acuerdo a sus requisitos de corrección individuales, sin tener en cuenta las dependencias de arranque existentes.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Configurar**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

4 Haga clic en **Configuración** y, a continuación, en **Configuración de vApp**.

5 Haga clic en **Editar**.

   Se abrirá el cuadro de diálogo Configuración de vApp.

6 Haga clic en la casilla **Habilitar reinicio inteligente después de corrección** para habilitar o deshabilitar el reinicio inteligente.

Configurar la ubicación del repositorio de revisiones de Update Manager

Cuando se instala Update Manager, se puede seleccionar la ubicación en la que se almacenarán las revisiones que se descarguen y los archivos binarios de las actualizaciones. Si desea cambiar la ubicación tras la instalación, debe editar manualmente el archivo `vci-integrity.xml`.

Procedimiento

1 Inicie sesión como administrador en el equipo donde se ejecuta el servidor de Update Manager.

2 Se detiene el servicio de Update Manager.

   a Haga clic con el botón derecho en **Mi PC** y haga clic en **Administrar**.

   b En el panel izquierdo, expanda **Servicios y aplicaciones**. y haga clic en **Servicios**.

   c En el panel derecho, haga clic con el botón derecho en **VMware vSphere Update Manager Service** y seleccione **Detener**.

3 Desplácese hasta el directorio de instalación de Update Manager y busque el archivo `vci-integrity.xml`.

   La ubicación predeterminada es `C:\Archivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.

4 (Opcional) En caso de que quiera revertir a la configuración anterior, cree una copia de seguridad de este archivo.

5 Edite el archivo modificando los siguientes elementos:

<patchStore>*su_nueva_ubicación*</patchStore>

La ubicación predeterminada para la descarga de revisiones es `C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Data\`.

La ruta del directorio debe terminar con \.

6 Guarde el archivo en formato UTF-8 y reemplace el archivo existente.

7 Copie el contenido del directorio del almacén de revisiones anterior en la nueva carpeta.

8 Inicie el servicio de Update Manager. Para ello, haga clic con el botón derecho en **VMware vSphere Update Manager Service** en la ventana Administración de equipos y seleccione **Inicio**.

Reinicio del servicio Update Manager

En determinados casos, como cuando cambia la configuración de conectividad de red, debe reiniciar el servicio Update Manager.

Procedimiento

1 Inicie sesión como administrador en la máquina en la que está instalado el componente del servidor de Update Manager.

2 Haga clic con el botón derecho en **Mi PC** y haga clic en **Administrar**.

3 En el panel izquierdo de la ventana Administración de equipos, expanda **Servicios y Aplicaciones** y haga clic en **Servicios**.

4 En el panel derecho, haga clic con el botón derecho en **VMware vSphere Update Manager Service** y seleccione **Reiniciar**.

El servicio se reinicia en el equipo local.

Ejecutar la tarea de descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager

Si cambia la configuración de origen de descarga de revisiones, debe ejecutar la tarea de descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager para descargar todas las revisiones, extensiones y notificaciones nuevas.

Procedimiento

1 En vSphere Web Client, seleccione un objeto de inventario y, a continuación, seleccione la pestaña **Supervisar**.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común, especifique la instancia de Update Manager que desea configurar.

2 Haga clic en la pestaña **Tareas y eventos** y seleccione **Tareas programadas**.

3 Haga clic con el botón derecho en la tarea de **descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager** y seleccione **Ejecutar**.

Puede ver la tarea en ejecución en el panel **Tareas recientes**.

Privilegios de Update Manager

Para ajustar la configuración de Update Manager con el fin de administrar líneas base, revisiones y actualizaciones, debe poseer los privilegios adecuados. Se pueden asignar privilegios de Update Manager a distintas funciones desde vSphere Web Client.

Los privilegios de Update Manager cubren distintas funcionalidades.

Tabla 9-3. Privilegios de Update Manager

Grupo de privilegios	Privilegio	Descripción
Configuración	**Configurar servicio**	Configure el servicio de Update Manager y la tarea de descarga programada de revisión.
Administrar línea base	**Asociar línea base**	Asocie líneas base y grupos de líneas base a objetos en el inventario de vSphere.
	Administrar línea base	Cree, edite o elimine líneas base o grupos de líneas base.
Administrar revisiones y actualizaciones	**Corregir para aplicar revisiones, extensiones y actualizaciones**	Corrija máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts para aplicar revisiones, extensiones o actualizaciones. Además, este privilegio permite ver el estado de cumplimiento.
	Explorar en busca de revisiones, extensiones y actualizaciones aplicables	Explore revisiones aplicables, extensiones o actualizaciones en máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts.
	Realizar copias intermedias de revisiones y extensiones	Realice copias intermedias de revisiones o extensiones en los hosts. Además, este privilegio permite ver el estado de cumplimiento de los hosts.
	Ver estado de cumplimiento	Vea la información de cumplimiento de línea base de un objeto en el inventario de vSphere.
Cargar archivo	**Cargar archivo**	Cargue imágenes de actualización y paquetes de revisión sin conexión.

Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*.

Trabajar con líneas base y grupos de líneas base 10

Las líneas base de Update Manager son líneas base de hosts, líneas base de máquinas virtuales y líneas base de dispositivos virtuales. Para actualizar los objetos de su inventario de vSphere, puede usar líneas base predefinidas, líneas base administradas por el sistema o líneas base personalizadas creadas por el usuario.

Al explorar hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales, los evalúa con respecto a las líneas base y grupos de líneas base para determinar su nivel de cumplimiento.

En vSphere Web Client, se muestran las líneas base y los grupos de líneas base en las pestañas de **líneas base** y de **líneas de base de VM/VA** de la vista de administración de Update Manager.

Según el propósito para el cual desee utilizarlas, las líneas base de hosts pueden contener una colección de una o más revisiones, extensiones o actualizaciones. Por lo tanto, las líneas base de hosts son líneas base de revisión, extensión o actualización. Para actualizar los hosts, puede usar las líneas base predeterminadas de Update Manager o las líneas base personalizadas que haya creado.

Las líneas base de VM/VA están predefinidas. No se pueden crear líneas base de VM/VA personalizadas.

Las líneas base predeterminadas son las líneas base predefinidas administradas por el sistema.

Líneas base administradas por el sistema

Update Manager muestra las líneas base administradas por el sistema que se generan mediante vSAN. Estas líneas base aparecen de forma predeterminada cuando se utilizan clústeres de vSAN con hosts ESXi de la versión 6.0 Update 2 y posteriores en el inventario de vSphere. Si el entorno de vSphere no contiene ningún clúster de vSAN, no se crean líneas base administradas por el sistema.

Las líneas base administradas por el sistema actualizan automáticamente su contenido de forma periódica, lo que requiere que Update Manager tenga acceso constante a Internet. Las líneas base del sistema de vSAN, por lo general, se actualizan cada 24 horas.

Puede utilizar las líneas base administradas por el sistema para actualizar los clústeres de vSAN a las actualizaciones, los controladores y las revisiones esenciales recomendadas, o a la última versión del host ESXi compatible para vSAN.

Líneas base predefinidas

No se pueden modificar ni eliminar líneas base predefinidas, solo es posible asociarlas o separarlas de los objetos de inventario correspondientes.

En la pestaña de **líneas base de host** en la vista de administrador de Update Manager, puede ver las siguientes líneas base predefinidas:

Revisiones del host esenciales (predefinido)
Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones esenciales.

Revisiones del host no esenciales (predefinido)
Comprueba los hosts ESXi para el cumplimiento con todas las revisiones opcionales.

En la pestaña de **líneas base de VM/VA** en la vista de administrador de Update Manager, puede ver las siguientes líneas base predefinidas:

Actualizar VMware Tools para que coincida con el host (predefinido)
Comprueba las máquinas virtuales para el cumplimiento con la versión más reciente de VMware Tools en el host. Update Manager admite la actualización de VMware Tools para máquinas virtuales en hosts con ESXi 5.5.x y versiones posteriores.

Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host (predefinido)
Comprueba el cumplimiento del hardware virtual de una máquina virtual con la versión más reciente compatible con el host. Update Manager admite la actualización a la versión de hardware virtual vmx-13 en hosts con ESXi 6.5.

Actualizar aplicación virtual a la versión más reciente (predefinido)
Comprueba el cumplimiento del dispositivo virtual con la versión más reciente del dispositivo virtual.

Líneas base personalizadas

Las líneas base personalizadas son las líneas base que usted crea.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común y tiene una instancia de Update Manager para cada sistema vCenter Server del grupo, las líneas base y los grupos de líneas base que crea y administra solo se pueden aplicar a objetos de inventario administrados por el sistema vCenter Server con el que la instancia seleccionada de Update Manager está registrada. Puede usar una instancia de Update Manager solo con un sistema vCenter Server en el que esté registrada la instancia.

Grupos de líneas base

Los grupos de líneas base se ensamblan a partir de líneas base existentes. Un grupo de líneas base puede contener una línea base de actualización y una o varias líneas base de revisión y extensión, o bien puede contener una combinación de varias líneas base de revisión y extensión.

Para crear, editar o eliminar líneas base y grupos de líneas base, debe tener el privilegio **Administrar línea base**. Para asociar líneas base y grupos de líneas base, debe tener el privilegio **Asociar línea base**. Los privilegios deben asignarse en el sistema vCenter Server con el que Update Manager está registrado. Para obtener más información sobre la administración de usuarios, grupos, roles y permisos, consulte *Administración de vCenter Server y hosts*. Para obtener una lista de los privilegios de Update Manager y sus descripciones, consulte "Privilegios de Update Manager," página 83.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Creación y administración de líneas base

Puede crear líneas base de revisión, extensión y actualización personalizadas para satisfacer las necesidades de su implementación específica mediante el asistente Nueva línea base. Puede crear y administrar líneas base en la vista de administración de clientes de Update Manager.

Update Manager también proporciona líneas base predeterminadas que no puede editar ni eliminar. Las líneas base predeterminadas son líneas base predefinidas que contienen revisiones para hosts y actualizaciones para máquinas virtuales y dispositivos virtuales. El otro tipo de líneas base predeterminadas son las líneas base administradas por el sistema que puede utilizar para comprobar si los clústeres de vSAN ejecutan el software compatible más reciente.

Crear y editar líneas base de revisión o extensión

Puede corregir los hosts con respecto a las líneas base que contienen revisiones o extensiones. Según los criterios de revisión seleccionados, las líneas base de revisión pueden ser dinámicas o fijas.

Las líneas base de revisiones dinámicas contienen un conjunto de revisiones que se actualizan automáticamente según la disponibilidad de las revisiones y los criterios especificados. Las líneas base fijas contienen solo las revisiones que seleccione, independientemente de las descargas de revisiones nuevas.

Las líneas base de extensión contienen módulos de software adicionales para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Puede instalar módulos adicionales utilizando líneas base de extensión y actualizar los módulos instalados utilizando líneas base de revisión.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común y hay más de una instancia de Update Manager, las líneas base de revisión y extensión que cree no podrán aplicarse a todos los objetos de inventario administrados por otros sistemas vCenter Server. Las líneas base son específicas para la instancia de Update Manager seleccionada.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

- Crear una línea base de revisión fija página 88

  Las líneas base fijas consisten en un conjunto específico de revisiones que no cambian a medida que cambia su disponibilidad.

- Crear una línea base de revisión dinámica página 88

  Las líneas base dinámicas están formadas por un conjunto de revisiones que cumplen unos criterios determinados. El contenido de una línea base dinámica varía conforme cambian las revisiones disponibles. También puede excluir o agregar revisiones específicas. Las revisiones que seleccionó para agregar o excluir no cambian con las nuevas descargas de revisiones.

- Crear una línea base de extensión del host página 89

  Las líneas base de extensión contienen software adicional para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Puede crear líneas base de extensión del host con el asistente Nueva línea base.

- Filtro de revisiones o extensiones en el asistente Nueva línea base página 90

  Cuando crea una línea base de revisión o extensión, puede filtrar las revisiones y extensiones disponibles en el repositorio de Update Manager para buscar revisiones y extensiones específicas que excluyan o incluyan la línea base.

- Editar una línea base de revisión página 91

  Puede editar una línea base de revisión de host existente.

- Editar una línea base de extensión del host página 91

  Se pueden cambiar el nombre, la descripción y la composición de una línea base de extensión existente.

Crear una línea base de revisión fija

Las líneas base fijas consisten en un conjunto específico de revisiones que no cambian a medida que cambia su disponibilidad.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. En la pestaña **Líneas base de host**, haga clic en **Nueva línea base**.
6. Escriba un nombre y, de manera opcional, una descripción para la línea base.
7. En Tipo de línea base, seleccione **Revisión de host** y haga clic en **Siguiente**.
8. En la página Opciones de revisión, seleccione **Fija** como tipo de línea base y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
9. Seleccione las revisiones individuales que desea incluir en la línea base.
10. (Opcional) Haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas que desee incluir en la línea base.
11. Haga clic en **Siguiente**.
12. Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Crear una línea base de revisión dinámica

Las líneas base dinámicas están formadas por un conjunto de revisiones que cumplen unos criterios determinados. El contenido de una línea base dinámica varía conforme cambian las revisiones disponibles. También puede excluir o agregar revisiones específicas. Las revisiones que seleccionó para agregar o excluir no cambian con las nuevas descargas de revisiones.

Prerequisitos

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. En la pestaña **Líneas base de host**, haga clic en **Crear una nueva línea base**.

6 Escriba un nombre y, de manera opcional, una descripción para la línea base.

7 En Tipo de línea base, seleccione **Revisión de host** y haga clic en **Siguiente**.

8 En la página Opciones de revisión, seleccione **Dinámica** como tipo de línea base y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

9 En la página Criterios, especifique los criterios para establecer las revisiones que desea incluir y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Opción	Descripción
Proveedor de revisiones	Especifica qué proveedor de revisiones se utilizará.
Producto	Restringe el conjunto de revisiones a productos o sistemas operativos seleccionados. El asterisco al final de un nombre de producto es un carácter comodín de cualquier número de versión.
Gravedad	Especifica la gravedad de las revisiones que se van a incluir.
Categoría	Especifica la categoría de las revisiones que se van a incluir.
Fecha de versión	Especifica el rango de fechas de versión de las revisiones.

La relación entre estos campos se define mediante el operador booleano AND.

Por ejemplo, cuando seleccione un producto y una opción de gravedad, estas revisiones se restringen a las que corresponden al producto seleccionado y al nivel de gravedad especificado.

10 (Opcional) En la página Revisiones a excluir, seleccione una o varias revisiones de la lista.

11 (Opcional) Haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas para excluirlas de la línea base.

12 Haga clic en **Siguiente**.

13 (Opcional) En la página Revisiones adicionales, seleccione revisiones individuales que vaya a incluir en la línea base y haga clic en la flecha hacia abajo para moverlas a la lista Revisiones fijas que se agregarán.

Las revisiones que agregue a la línea base dinámica permanecerán en la línea base, independientemente de las nuevas revisiones descargadas.

14 (Opcional) Haga clic en **Avanzado** para buscar revisiones específicas que desee incluir en la línea base.

15 Haga clic en **Siguiente**.

16 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Crear una línea base de extensión del host

Las líneas base de extensión contienen software adicional para hosts ESXi. Este software adicional puede ser de VMware o de terceros. Puede crear líneas base de extensión del host con el asistente Nueva línea base.

Las extensiones pueden ofrecer funciones adicionales, controladores actualizados para hardware, proveedores del modelo de información común (Common Information Model, CIM) para administrar módulos de terceros en el host, mejoras de rendimiento o usabilidad de funciones existentes del host, etc.

Las líneas base de extensión de host que crea son siempre fijas. Debe seleccionar con cuidado las extensiones apropiadas para los hosts ESXi en el entorno.

Para realizar la instalación inicial de una extensión, debe utilizar una línea base de extensión. Una vez instalada la extensión en el host, se puede actualizar el módulo de extensión con líneas base de revisión o extensión.

NOTA: Al aplicar líneas base de extensión mediante Update Manager, debe conocer las consecuencias funcionales de los nuevos módulos en el host. Los módulos de extensión pueden afectar el comportamiento de los hosts ESXi. Durante la instalación de extensiones, Update Manager solo realiza los controles y las comprobaciones expresados en el nivel del paquete.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 En la pestaña **Líneas base de host**, haga clic en **Nueva línea base**.

6 Escriba un nombre y, de manera opcional, una descripción para la línea base.

7 En Tipo de línea base, seleccione **Extensión de host** y haga clic en **Siguiente**.

8 En la página Extensiones, seleccione las extensiones individuales que desea incluir en la línea base.

9 (Opcional) Seleccione una extensión y haga clic en **Mostrar detalles de la revisión** para ver más información.

10 Haga clic en **Siguiente**.

11 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Filtro de revisiones o extensiones en el asistente Nueva línea base

Cuando crea una línea base de revisión o extensión, puede filtrar las revisiones y extensiones disponibles en el repositorio de Update Manager para buscar revisiones y extensiones específicas que excluyan o incluyan la línea base.

Procedimiento

1 En el asistente Nueva línea base, haga clic en **Avanzado**.

   - Si crea una línea base de revisión fija, en la página Revisiones, haga clic en **Avanzado**.
   - Si crea una línea base de revisión dinámica, en la página Revisiones para excluir o Revisiones adicionales, haga clic en **Avanzado**.
   - Si crea una línea base de extensión del host, en la página Extensiones, haga clic en **Avanzado**.

2 En la página Filtrar revisiones o Filtrar extensiones, especifique los criterios para definir las revisiones o extensiones que se deben incluir o excluir.

Opción	Descripción
Proveedor de revisiones	Especifica qué proveedor de revisiones o de extensiones va a utilizar.
Producto	Restringe el conjunto de revisiones o de extensiones a productos o sistemas operativos seleccionados. El asterisco al final de un nombre de producto es un carácter comodín de cualquier número de versión.
Gravedad	Especifica la gravedad de las revisiones o extensiones que se van a incluir.
Categoría	Especifica la categoría de las revisiones o extensiones que se van a incluir.
Fecha de versión	Especifica el rango de fechas de versión de las revisiones o extensiones.
Texto	Restringe las revisiones o extensiones a las que contienen el texto introducido.

La relación entre estos campos se define mediante el operador booleano AND.

3 Haga clic en **Buscar**.

Las revisiones o extensiones del asistente Nueva línea base se filtran según los criterios que especifique.

Editar una línea base de revisión

Puede editar una línea base de revisión de host existente.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 Haga clic en **Líneas base de host**.

6 Seleccione una línea base de revisión y haga clic en **Editar** encima del panel Líneas base.

7 Edite el nombre y la descripción de la línea base y haga clic en **Siguiente**.

8 Siga los pasos del asistente Editar línea base para cambiar los criterios y seleccionar las revisiones que desee incluir o excluir.

9 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Editar una línea base de extensión del host

Se pueden cambiar el nombre, la descripción y la composición de una línea base de extensión existente.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base.Administrar línea base**.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 Haga clic en **Líneas base de host**.

6 Seleccione una línea base de extensión y haga clic en **Editar** encima del panel Líneas base.

7 Edite el nombre y la descripción de la línea base y haga clic en **Siguiente**.

8 Para realizar los cambios, siga los pasos del asistente Editar línea base.

9 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Crear y editar líneas base de actualización de host

Se puede crear una línea base de actualización del host ESXi con el asistente Nueva línea base. Se pueden crear líneas base de hosts con imágenes de ESXi 6.5 ya cargadas.

Puede cargar y administrar imágenes de ESXi desde la pestaña **ESXi Imágenes** de la vista Administración de Update Manager.

Update Manager 6.5 admite la actualización de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Antes de cargar imágenes de ESXi, obtenga los archivos de imágenes desde el sitio web de VMware o desde otra fuente. Puede crear imágenes de ESXi personalizadas que contengan VIB de terceros con vSphere ESXi Image Builder. Para obtener más información, consulte *Personalizar instalaciones con vSphere ESXi Image Builder*.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común y tiene más de una instancia de Update Manager, los archivos de actualización de host que cargue y las líneas base que cree no se aplicarán a los hosts administrados por otros sistemas vCenter Server. Los archivos de actualización y las líneas base son específicas para la instancia de Update Manager que seleccione.

- Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host página 93

  Puede crear líneas base de actualización para hosts ESXi con imágenes de ESXi 6.5 que importa al repositorio de Update Manager.

- Crear una línea base de actualización de host página 94

  Para actualizar los hosts en su entorno de vSphere, debe crear líneas base de actualización de host.

- Editar una línea base de actualización de host página 94

  Se puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización de host existente. No se puede eliminar una imagen de actualización de host editando la línea base de actualización de host.

- Eliminar imágenes de ESXi página 95

  Puede eliminar imágenes de ESXi del repositorio de Update Manager si ya no las necesita.

Importar imágenes de actualización del host y crear líneas base de actualización del host

Puede crear líneas base de actualización para hosts ESXi con imágenes de ESXi 6.5 que importa al repositorio de Update Manager.

Puede utilizar imágenes ESXi `.iso` para actualizar hosts ESXi 5.5.x y hosts ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Para actualizar hosts, utilice la imagen del instalador de ESXi distribuida por VMware con el formato de nombre `VMware-VMvisor-Installer-6.5.0-`*`build_number`*`.x86_64.iso` o una imagen personalizada creada mediante vSphere ESXi Image Builder.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Cargar archivo**.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 Haga clic en **Imágenes de ESXi** y en **Importar imagen de ESXi**.

6 En la página Seleccionar imagen de ESXi del asistente Importar imagen de ESXi, desplácese hasta la imagen de ESXi que desea cargar y selecciónela.

7 Haga clic en **Siguiente**.

ADVERTENCIA: No cierre el asistente de importación. De lo contrario, el asistente de importación detendrá el proceso de carga.

8 (Opcional) En la ventana Advertencia de seguridad, seleccione una opción para gestionar la advertencia de certificado.

Una entidad de certificación de confianza no firma los certificados generados para hosts de vCenter Server y ESXi durante la instalación. A consecuencia de esto, cada vez que se establezca una conexión SSL con uno de estos sistemas, el cliente mostrará una advertencia.

Opción	Acción
Omitir	Haga clic en **Omitir** para seguir utilizando el certificado SSL actual e iniciar el proceso de carga.
Cancelar	Haga clic en **Cancelar** para cerrar la ventana y detener el proceso de carga.
Instalar este certificado y no mostrar ninguna advertencia de seguridad	Active esta casilla y haga clic en **Omitir** para instalar el certificado y dejar de recibir advertencias de seguridad.

9 Una vez que se cargue el archivo, haga clic en **Siguiente**.

10 (Opcional) Cree una línea base de actualización del host.
   a Deje seleccionada la opción **Crear una línea base con la imagen de ESXi**.
   b Especifique un nombre y, opcionalmente, una descripción para la línea base de actualización del host.
11 Haga clic en **Finalizar**.

La imagen de ESXi que cargó aparece en el panel Imágenes de ESXi importadas. Puede obtener más información sobre los paquetes de software incluidos en la imagen de ESXi en el panel Paquetes de software.

Si también creó una línea base de actualización del host, la línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Qué hacer a continuación

Para actualizar los hosts en su entorno, deberá crear una línea base de actualización del host si no la creó aún.

Crear una línea base de actualización de host

Para actualizar los hosts en su entorno de vSphere, debe crear líneas base de actualización de host.

Prerequisitos

Cargue al menos una imagen de ESXi.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5 En la pestaña **Líneas base de host**, haga clic en **Nueva línea base**.
6 Escriba un nombre y, de manera opcional, una descripción para la línea base.
7 En Tipo de línea base, seleccione **Actualización de host** y haga clic en **Siguiente**.
8 En la página Imagen de ESXi, seleccione una imagen de actualización de host y haga clic en **Siguiente**.
9 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Editar una línea base de actualización de host

Se puede cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización de host existente. No se puede eliminar una imagen de actualización de host editando la línea base de actualización de host.

Prerequisitos

Asegúrese de que posee el privilegio **Administrar línea base**.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5 Haga clic en **Líneas base de host**.
6 Seleccione una línea base de actualización de host existente y haga clic en **Editar** encima del panel Líneas base.
7 Edite el nombre y la descripción de la línea base y haga clic en **Siguiente**.
8 Para realizar los cambios, siga los pasos del asistente Editar línea base.
9 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Eliminar imágenes de ESXi

Puede eliminar imágenes de ESXi del repositorio de Update Manager si ya no las necesita.

Prerequisitos

Compruebe que las imágenes de ESXi no se incluyen en las líneas base. No puede eliminar imágenes que están incluidas en una línea base.

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
3 Haga clic en la pestaña **Administrar**.
4 Haga clic en la pestaña **Imágenes de ESXi**.
5 En Imágenes de ESXi importadas, seleccione el archivo que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.
6 Haga clic en **Sí** para confirmar la eliminación.

La imagen de ESXi se elimina y ya no está disponible.

Crear y editar una línea base de actualización de dispositivo virtual

Una línea base de actualización de dispositivo virtual contiene un conjunto de actualizaciones del sistema operativo y las aplicaciones instaladas en el dispositivo virtual. El proveedor del dispositivo virtual considera estas actualizaciones como una mejora.

Las líneas base de dispositivo virtual creadas consisten en un conjunto de reglas definidas por el usuario. Si agrega reglas que entran en conflicto, Update Manager muestra una ventana Actualizar conflicto de regla para que pueda resolverlos.

Las líneas base de dispositivos virtuales permiten actualizar los dispositivos virtuales a la versión más reciente disponible o a un número específico de versión.

- Crear una línea base de actualización de dispositivo virtual página 96

  Para actualizar dispositivos virtuales debe usar una línea base de actualización de dispositivo virtual. Se puede utilizar la línea base de actualización del dispositivo virtual predeterminada, o se pueden crear líneas base de actualización del dispositivo virtual personalizadas.

- Editar una línea base de actualización de dispositivo virtual página 97

  Se pueden cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización existente.

Crear una línea base de actualización de dispositivo virtual

Para actualizar dispositivos virtuales debe usar una línea base de actualización de dispositivo virtual. Se puede utilizar la línea base de actualización del dispositivo virtual predeterminada, o se pueden crear líneas base de actualización del dispositivo virtual personalizadas.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

  La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, haga clic en **Crear nueva línea base**.

6 Escriba un nombre y, de manera opcional, una descripción para la línea base.

7 En Tipo de línea base, seleccione **Actualización de dispositivo virtual** y haga clic en **Siguiente**.

8 En la página Opciones de actualización, seleccione las opciones **Proveedor** y **Dispositivo** en los menús desplegables respectivos.

  Las opciones incluidas en estos menús dependen de las actualizaciones del dispositivo virtual que se descargan en el repositorio de Update Manager. Si no se descargan actualizaciones en el repositorio, las opciones disponibles serán **Todos los proveedores** y **Todos los productos**, respectivamente.

9 Seleccione una opción en el menú desplegable **Actualizar a**.

Opción	Descripción
Más reciente	Actualiza el dispositivo virtual a la versión más reciente.
Un número de versión específica	Actualiza el dispositivo virtual a una versión específica. Esta opción se encuentra disponible cuando se selecciona un proveedor y un nombre de dispositivo específicos.
No actualizar	No actualiza el dispositivo virtual.

10 Haga clic en **Agregar regla**.

11 (Opcional) Agregue varias reglas.

  Si crea varias reglas para aplicar al mismo dispositivo virtual, solo se aplicará la primera regla posible de la lista.

12 (Opcional) Resuelva cualquier conflicto que haya en las reglas que aplique.

13 Haga clic en **Siguiente**.

14 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La línea base nueva aparecerá en el panel Líneas base de la pestaña **Líneas base y grupos**.

Editar una línea base de actualización de dispositivo virtual

Se pueden cambiar el nombre, la descripción y las opciones de actualización de una línea base de actualización existente.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. Haga clic en **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**.
6. Seleccione una línea base existente y haga clic en **Editar definición de línea base existente**.
7. Edite el nombre y la descripción de la línea base y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
8. Edite las opciones de actualización y haga clic en **Siguiente**.
9. Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Eliminar líneas base

Puede eliminar líneas base que ya no necesite de Update Manager. Al eliminar una línea base, se separa de todos los objetos a los que está unida.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, seleccione las líneas base que se eliminarán y haga clic en **Eliminar la definición de la línea base**.
6. En el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en **Sí**.

Se eliminará la línea base.

Crear y administrar grupos de líneas base

Un grupo de líneas base consiste en un conjunto de líneas base sin conflictos. Los grupos de líneas base le permiten explorar y corregir objetos con respecto a varias líneas base al mismo tiempo.

Puede realizar una actualización orquestada de las máquinas virtuales al corregir la misma carpeta o centro de datos con respecto a un grupo de líneas base que contenga las siguientes líneas base:

- Actualizar VMware Tools para que coincida con el host
- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host

Puede realizar una actualización orquestada de los hosts mediante un grupo de líneas base que contenga una sola línea base de actualización de host y varias líneas base de revisión o extensión.

Puede crear dos tipos de grupos de líneas base según el tipo de objeto al que desea aplicarlas:

- Grupos de líneas base para hosts
- Grupos de líneas base para máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Si el sistema vCenter Server se conecta a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On común, y hay varias instancias de Update Manager, los grupos de líneas base que cree no serán aplicables a todos los objetos de inventario administrados por otros sistemas vCenter Server en el grupo. Los grupos de líneas base son específicos de la instancia de Update Manager que seleccione.

Crear un grupo de líneas base de host

Puede combinar una línea base de actualización de host con varias líneas base de revisión o extensión, o bien combinar varias líneas base de revisión o extensión en un grupo de líneas base.

NOTA: Puede hacer clic en **Finalizar** en el asistente Nuevo grupo de líneas base y agregarle líneas base en una etapa posterior.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. En la pestaña **Líneas base de host**, haga clic en **Nuevo grupo de líneas base**, encima del panel Grupos de líneas base.
6. Escriba un nombre único para el grupo de líneas base y haga clic en **Siguiente**.
7. Seleccione una línea base de actualización de host para incluirla en el grupo de líneas base.
8. (Opcional) Cree una nueva línea base de actualización de host. Para ello, haga clic en **Crear una nueva línea base de actualización de host**, en la parte inferior de la página Actualizaciones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.
9. Haga clic en **Siguiente**.
10. Seleccione las líneas base de revisión que desee incluir en el grupo de líneas base.

11 (Opcional) Para crear una nueva línea base de revisión, haga clic en **Crear una nueva línea base de revisión de host**, en la parte inferior de la página Revisiones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.

12 Haga clic en **Siguiente**.

13 Seleccione las líneas base de extensión que desee incluir en el grupo de líneas base.

14 (Opcional) Para crear una nueva línea base de extensión, haga clic en **Crear una nueva línea base de extensión**, en la parte inferior de la página Revisiones. A continuación, complete el asistente Nueva línea base.

15 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

El grupo de líneas base de host aparece en el panel Grupos de líneas base.

Crear un grupo de líneas base de máquina virtual y dispositivo virtual

Se pueden combinar líneas base de actualización en un grupo de líneas base de máquinas virtuales y dispositivos virtuales.

NOTA: Puede hacer clic en **Finalizar** en el asistente Nuevo grupo de líneas base en cualquier momento para guardar su grupo de líneas base y agregar líneas base a este grupo en el futuro.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, haga clic en **Crear nuevo grupo de definición de líneas base**.

6 Escriba un nombre para el grupo de líneas base y haga clic en **Siguiente**.

7 Para cada tipo de actualización (dispositivo virtual, hardware virtual y VMware Tools), seleccione una de las líneas base de actualización disponibles que vaya a incluir en el grupo de líneas base.

   NOTA: Si desea realizar la corrección de solo los dispositivos virtuales, se omitirán las actualizaciones de las máquinas virtuales y a la inversa. Si una carpeta contiene máquinas virtuales y dispositivos virtuales, las actualizaciones apropiadas se aplican a cada tipo de objeto.

   ---

8 Haga clic en **Siguiente**.

9 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

El nuevo grupo de líneas base aparece en el panel Grupos de líneas base.

Editar un grupo de líneas base

Es posible cambiar el nombre y el tipo de un grupo de líneas base existente. También se puede editar un grupo de líneas base al agregar o eliminar las líneas base de actualización y revisión que contiene un grupo de líneas base.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base.Administrar línea base**.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. Haga clic en **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**.
6. Seleccione una línea base existente y haga clic en **Editar definición de línea base existente**.
7. Edite el nombre del grupo de líneas base.
8. (Opcional) Cambie las líneas base de actualizaciones incluidas (si existe alguna).
9. (Opcional) Cambie las líneas base de revisiones incluidas (si existe alguna).
10. (Opcional) Cambie las líneas base de extensiones incluidas (si existe alguna).
11. Examine la página Listo para finalizar y haga clic en **Aceptar**.

Agregar líneas base a un grupo de líneas base

Puede agregar una línea base de revisión, extensión o actualización a un grupo de líneas base existente.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base.Administrar línea base**.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.
3. En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.
4. Haga clic en la pestaña **Administrar**.
5. En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, seleccione un grupo de líneas base existente y haga clic en **Editar definición del grupo de líneas base existente**.

6 En la página Actualizaciones, seleccione un grupo de líneas base y expándalo para ver las líneas base incluidas.

7 Seleccione o anule la selección de las líneas base de la lista.

La línea base se agregará al grupo de líneas base seleccionado.

Eliminar líneas base de un grupo de líneas base

Puede eliminar líneas base individuales de los grupos de líneas base existentes.

Prerequisitos

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, seleccione un grupo de líneas base existente y expándalo para ver las líneas base incluidas.

6 Seleccione una línea base del panel Grupos de líneas base de la derecha y haga clic en la flecha izquierda.

La línea base se eliminará del grupo de líneas base seleccionado.

Eliminación de grupos de líneas base

Es posible eliminar grupos de líneas base que ya no se necesiten desde Update Manager. Al eliminar un grupo de líneas base, se separa de todos los objetos a los que está unido.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

3 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

   La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

4 Haga clic en la pestaña **Administrar**.

5 En la pestaña **Líneas base de máquinas virtuales/dispositivos virtuales**, seleccione un grupo de líneas base existente y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

6 En el cuadro de diálogo de confirmación, haga clic en **Sí**.

Se elimina el grupo de líneas base.

Asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos

Para ver la información de cumplimiento y explorar los objetos del inventario comparándolos con líneas base y grupos de líneas base específicos, primero debe asociar las líneas base y los grupos de líneas base existentes a estos objetos. Puede asociar líneas base y grupos de líneas base a objetos.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base.Asociar línea base**.

Procedimiento

1. Seleccione el tipo de objeto en el navegador de objetos de vSphere Web Client.

   Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**, y seleccione un objeto o un objeto contenedor.

2. Seleccione la pestaña **Update Manager**.
3. En la ventana Asociar línea base o grupo de líneas base, seleccione una o más líneas base o grupos de líneas base para asociar al objeto.

   Si selecciona uno más grupos de líneas base, se seleccionarán todas las líneas base de los grupos. No se puede anular la selección de líneas base individuales en un grupo.

4. (Opcional) Si las líneas base y los grupos de líneas base existentes no coinciden con su tarea, cree una línea base o un grupo de líneas base y complete los pasos restantes del asistente correspondiente.

   La ventana Asociar línea base o grupo se contrae al panel Trabajo en curso, y se abre la correspondiente ventana Nuevo grupo de líneas base o Nuevo grupo de líneas base. Cuando complete los pasos para crear la línea base o el grupo de líneas base, se volverá a abrir la ventana Asociar línea base o grupo.

5. Haga clic en **Aceptar**.

Qué hacer a continuación

Examine el objeto seleccionado comparándolo con las líneas base asociadas.

Separar líneas base y grupos de líneas base de los objetos

Puede desasociar las líneas base y los grupos de líneas base de los objetos a los que se asociaron directamente. Puesto que los objetos de vSphere pueden tener propiedades heredadas, tal vez tenga que seleccionar el objeto contenedor en donde está unida la línea base o grupo de líneas base y luego separarlo del objeto contenedor.

Prerequisitos

- Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base.Asociar línea base**.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En el navegador de vSphere Web Client, seleccione **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.
3. Seleccione el objeto en el inventario y, a continuación, seleccione **Update Manager**.

4 Elimine una línea base o un grupo de líneas base asociados al objeto.

   a Para eliminar una línea base, selecciónela y haga clic en **Desasociar** en la esquina superior izquierda del panel Líneas base asociadas.

   b Para eliminar un grupo de líneas base, selecciónelo en el menú desplegable **Grupos de líneas base asociadas** y haga clic en **Desasociar** en la esquina superior derecha del menú desplegable **Grupos de líneas base asociadas**.

      No se puede desasociar una línea base individual del grupo. Solo se puede desasociar el grupo de líneas base completo.

5 En el cuadro de diálogo Desasociar grupo de líneas base, seleccione las entidades que desea desasociar de la línea base o del grupo de líneas base.

6 Haga clic en **Aceptar**.

La línea base o el grupo de líneas base que desasocie ya no aparecerán en el panel Líneas base asociadas ni en el menú desplegable Grupos de líneas base asociados.

Explorar objetos de vSphere y ver los resultados de la exploración 11

La exploración es el proceso en el que los atributos de un conjunto de hosts, máquinas o dispositivos virtuales se evalúan en relación a las revisiones, extensiones y actualizaciones incluidas en las líneas base o grupos de líneas base adjuntados.

Puede configurar Update Manager para que explore máquinas virtuales y dispositivos virtuales, además de hosts ESXi iniciando manualmente o programando exploraciones para generar información de cumplimiento. Para generar información de cumplimiento y ver los resultados de la exploración, debe adjuntar las líneas base y los grupos de líneas base a los objetos que explore.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Iniciar una exploración de hosts ESXi de forma manual

Antes de la corrección, debe realizar una exploración de los objetos de vSphere en las líneas base y los grupos de líneas base conectados.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. Seleccione **Inicio > Hosts y clústeres**.
3. Seleccione un host.
4. Seleccione la pestaña **Update Manager**.
5. Haga clic en **Buscar actualizaciones**.

   Se abre el cuadro de diálogo Buscar actualizaciones.
6. Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar.

   Puede buscar las opciones **Revisiones y extensiones** o **Actualizaciones**.
7. Haga clic en **Aceptar**.

El host seleccionado o el objeto del contenedor se examinan con todas las revisiones, las extensiones y las actualizaciones de las líneas base asociadas.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias y corrija el objeto de inventario explorado con Update Manager en vSphere Web Client.

Iniciar una exploración de máquinas virtuales y dispositivos virtuales de forma manual

Es posible explorar las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales en el inventario de vSphere frente a las líneas base y los grupos de líneas base asociados.

Después de importar un dispositivo virtual creado con VMware Studio en vSphere Web Client, inícielo para que pueda detectarse como un dispositivo virtual.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione una máquina virtual y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
3. Haga clic en **Buscar actualizaciones**.

   Se abrirá el asistente de búsqueda de actualizaciones.
4. Seleccione los tipos de actualizaciones que desea buscar.

   Puede explorar en busca de **actualizaciones de dispositivos virtuales**, **actualizaciones de VMware Tools** y **actualizaciones de hardware de máquina virtual**.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales se explorarán frente a las líneas base asociadas, según las opciones que haya seleccionado.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias y corrija el objeto de inventario explorado con Update Manager en vSphere Web Client.

Iniciar manualmente la exploración de un objeto contenedor

Inicie una exploración simultánea de hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales mediante la exploración de un objeto contenedor que sea un centro de datos o una carpeta de centro de datos.

Después de importar un dispositivo virtual creado con VMware Studio en vSphere Web Client, inícielo para que pueda detectarse como un dispositivo virtual.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. En el navegador de objetos del inventario, haga clic con el botón derecho en una instancia de vCenter Server, un centro de datos, un clúster o una carpeta de máquina virtual y seleccione **Update Manager > Buscar actualizaciones**.

   Se abrirá el asistente Examinar.

3 Seleccione los tipos de actualizaciones para los cuales desea realizar la operación de exploración.

- Para los hosts de ESXi en el objeto contenedor, puede buscar **Revisiones y extensiones** y **Actualizaciones**.
- En el caso de las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales del centro de datos, se pueden explorar **actualizaciones de dispositivos virtuales**, **actualizaciones de VMware Tools** y **actualizaciones de hardware de máquina virtual**.

4 Haga clic en **Aceptar**.

El objeto de inventario seleccionado y todos los objetos secundarios se exploran en función de las líneas base asociadas, según las opciones seleccionadas. Cuanto más grande es la infraestructura virtual y más alta es la ubicación dentro de la jerarquía de objetos en la que se inicia la exploración, más tarda en completarse la operación.

Qué hacer a continuación

Realice copias intermedias y corrija el objeto de inventario explorado con Update Manager en vSphere Web Client.

Programar una exploración

Es posible configurar vSphere Web Client para explorar máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts ESXi en momentos o intervalos específicos que sean cómodos para el usuario

Procedimiento

1. Conecte vSphere Web Client al sistema vCenter Server con el que se registró Update Manager y seleccione un objeto del inventario.

   Si el sistema vCenter Server se conecta a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, especifique la instancia de Update Manager que desea utilizar para programar una tarea de exploración. Para ello, seleccione el nombre del sistema vCenter Server correspondiente en la barra de navegación.

2. En el árbol de inventarios, seleccione el objeto inventario que desea explorar.

   También se explorarán todos los objetos secundarios del objeto que seleccione.

3. Seleccione la pestaña **Supervisar** y haga clic en **Tareas y eventos**.
4. Seleccione **Tareas programadas** y haga clic en **Programar nueva tarea**.
5. Seleccione **Buscar actualizaciones** en la lista desplegable que aparece.

   Se abrirá el asistente de búsqueda de actualizaciones.

6. En la página Editar configuración, seleccione los tipos de actualizaciones que se buscarán en el objeto de inventario.

   Debe seleccionar al menos un tipo de exploración.

7. En la página Opciones de programación, describa y programe la tarea de exploración.

   a Introduzca un nombre único y, si lo desea, una descripción para la tarea de exploración.

   b Haga clic en **Cambiar** para establecer la frecuencia y la hora de inicio de la tarea de exploración.

   c (Opcional) Especifique una o varias direcciones de correo electrónico para recibir una notificación cuando finalice la tarea de exploración.

   Debe establecer la configuración de correo para el sistema de vCenter Server si desea habilitar esta opción.

8. Haga clic en **Aceptar**.

La tarea de exploración se mostrará en la vista **Tareas programadas** de vSphere Web Client.

Ver resultados de la exploración y estados de cumplimiento de objetos de vSphere

Update Manager explora objetos para determinar cómo cumplen con las líneas base y los grupos de líneas base adjuntados. Puede revisar el cumplimiento examinando los resultados de una sola máquina virtual, dispositivo virtual, plantilla o host ESXi, así como para un grupo de máquinas virtuales, dispositivos o hosts.

Los grupos admitidos de máquinas virtuales, dispositivos o hosts ESXi incluyen objetos contenedores de la infraestructura virtual tales como carpetas, vApps, clústeres y centros de datos.

NOTA: Después de descargar notificaciones de retirada de revisiones, Update Manager marca las revisiones retiradas pero el estado de cumplimiento de estas no se actualiza automáticamente. Debe realizar un análisis para ver el estado de cumplimiento actualizado de las revisiones afectadas por la retirada.

Ver la información de cumplimiento para los objetos de vSphere

Puede examinar la información de cumplimiento de las máquinas virtuales, los dispositivos virtuales y los hosts en comparación con las líneas base y los grupos de líneas base que asocia.

Cuando selecciona un objeto contenedor, puede ver el estado de cumplimiento general de las líneas base asociadas y los estados de cumplimiento individuales. Si selecciona una línea base individual asociada al objeto contenedor, podrá observar el estado de cumplimiento de la línea base.

Si selecciona una máquina virtual, un dispositivo o un host individual, podrá observar el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado en comparación con todas las líneas base asociadas y la cantidad de actualizaciones. Si selecciona una línea base individual asociada a este objeto, podrá observar la cantidad de actualizaciones agrupadas por el estado de cumplimiento de dicha línea base.

Procedimiento

1 Según la información de cumplimiento que desee ver, realice los siguientes pasos:

   a Para ver la información de cumplimiento del host, seleccione **Inicio > Hosts y clústeres** y, a continuación, seleccione un host, un clúster, un centro de datos o una instancia de vCenter Server.

   b Para ver la información de cumplimiento de la máquina virtual, seleccione **Inicio > Máquinas virtuales y plantillas** y, a continuación, seleccione una máquina virtual, una carpeta o un dispositivo virtual.

2 Haga clic en la pestaña **Update Manager**.

3 Seleccione una de las líneas base asociadas para ver la información de cumplimiento del objeto con respecto a la línea base seleccionada.

Puede ver información de cumplimiento en la tabla debajo de las líneas base asociadas al objeto.

Revisar el cumplimiento con objetos de vSphere individuales

Los resultados de la exploración proporcionan información sobre el grado de cumplimiento con las líneas base y los grupos de líneas base adjuntadas. Puede obtener información sobre objetos de vSphere individuales y sobre revisiones, extensiones y actualizaciones incluidas en una línea base o un grupo de líneas base.

Procedimiento

1 Conecte vSphere Web Client a un sistema vCenter Server donde esté registrada la instancia de Update Manager y seleccione **Inicio > Inventario**.

2 Seleccione el tipo de objeto para el que desea ver los resultados de la exploración.

   Por ejemplo, **Hosts y clústeres** o **Máquinas virtuales y plantillas**.

3 Seleccione un objeto individual del inventario, como una máquina virtual, un dispositivo virtual o un host.

4 Haga clic en la pestaña **Update Manager**.

5 Seleccione un grupo de líneas base o una línea base.

   Seleccione **Todos los grupos y líneas base independientes** en el panel Grupos de líneas base adjuntos y **Todos** en el panel Líneas base adjuntas para ver el cumplimiento general de todas las líneas base y los grupos de líneas base adjuntados.

6 En el panel Cumplimiento, seleccione el estado de cumplimiento **Todo aplicable** para ver el estado de cumplimiento general del objeto seleccionado.

   El objeto seleccionado, junto con el número de revisiones, actualizaciones y extensiones (si el objeto seleccionado es un host) aparecerán en el panel inferior de la pestaña **Update Manager**.

7 Haga clic en el vínculo de un número en el panel inferior de la pestaña Update Manager para ver más detalles sobre las actualizaciones.

Columna	Descripción
Revisiones	El vínculo indica el número de revisiones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de revisión.
Actualizaciones	El vínculo indica el número de actualizaciones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de actualización.
Extensiones	El vínculo indica el número de extensiones en el estado de cumplimiento seleccionado y abre la ventana Detalles de extensión.
Registro de cambios	El vínculo está disponible solo si la actualización en la línea base puede aplicarse al dispositivo virtual seleccionado. El vínculo abre la ventana Detalles del registro de cambios del dispositivo virtual.

Vista de cumplimiento

La información sobre los estados de cumplimiento de los objetos del inventario de vSphere seleccionados en relación con las líneas base y los grupos de líneas base que adjunte aparece en la vista de cumplimiento de Update Manager Client.

La información aparece en cuatro paneles.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager

Panel	Descripción
Grupos de líneas base adjuntados	Muestra todos los grupos de líneas base adjuntados al objeto seleccionado. Si selecciona **Todos los grupos y las líneas base independientes**, aparecen todas las líneas base adjuntas en el panel Líneas base adjuntadas. Si selecciona un grupo de líneas base individual, solo las líneas base de ese grupo aparecen en el panel Líneas base adjuntadas.
Líneas base adjuntadas	Muestra las líneas base adjuntadas al objeto seleccionado e incluidas en el grupo de líneas base seleccionado.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager (Continua)

Panel	Descripción
Cumplimiento	Contiene un gráfico de cumplimiento que cambia dinámicamente según el objeto de inventario, los grupos de líneas base y las líneas base que seleccione. El gráfico representa la distribución porcentual de las máquinas virtuales, los dispositivos o hosts de un objeto contenedor seleccionado que tienen un estado de cumplimiento concreto en relación con las líneas base seleccionadas. Si selecciona un host individual, una máquina virtual o un dispositivo, el color del gráfico aparece sólido y representa un estado de cumplimiento único. Encima del gráfico aparecen los siguientes estados de cumplimiento: **Todos los que correspondan**: Número total de objetos de inventario para los que se calcula el cumplimiento. Este número es el total de objetos en el objeto contenedor de inventario seleccionado menos los objetos en los que no se aplican las líneas base seleccionadas. La aplicabilidad de una línea base se determina dependiendo de si se adjunta directamente a la máquina virtual, al dispositivo o al host o, por el contrario, si se adjunta a un objeto contenedor. La aplicabilidad también depende de si la línea base contiene revisiones, extensiones o actualizaciones aplicables al objeto seleccionado. **No compatible**: Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no son compatibles con, al menos, una revisión, extensión o actualización de las líneas base o grupos de líneas base seleccionados. **Incompatible**: Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no se pueden corregir en relación a las líneas base o grupos de líneas base seleccionados. El estado Incompatible necesita más atención e investigación para determinar la razón de la incompatibilidad. Para obtener más información sobre la incompatibilidad, consulte los datos de la revisión, la extensión o la actualización. **Desconocido**: Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado que no se exploran en relación con, al menos, una revisión, extensión o actualización de las líneas base o grupos de líneas base seleccionados. **Compatible**: Número de máquinas virtuales, dispositivos o hosts del objeto contenedor seleccionado.
Panel inferior	La información de este panel depende de si selecciona un objeto individual o un objeto contenedor. Si selecciona un objeto contenedor, el panel inferior de la pestaña **Update Manager** muestra la siguiente información: ■ Lista de máquinas virtuales, dispositivos o hosts que cumplen las selecciones de los paneles Grupos de líneas base adjuntados, Líneas base adjuntadas y Cumplimiento. ■ Cumplimiento general de los objetos en relación con las revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en las líneas base y los grupos de líneas base seleccionados.

Tabla 11-1. Paneles de la pestaña de Update Manager (Continua)

Panel	Descripción
	Si selecciona un objeto individual (como una máquina virtual, un dispositivo o un host), el panel inferior de la pestaña **Update Manager** muestra la siguiente información: ■ Número de revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en la línea base o los grupos de líneas base que seleccione. ■ Número de revisiones o extensiones preconfiguradas para un host. ■ Cumplimiento general de los objetos en relación con las revisiones, extensiones o actualizaciones incluidas en las líneas base y los grupos de líneas base seleccionados. ■ Proveedor, producto, versión, cumplimiento, fecha de versión, así como registro de cambios del dispositivo virtual seleccionado, en relación con la línea base de actualización adjuntada.

Estados de cumplimiento de las actualizaciones

En Update Manager, actualización se refiere a todas las revisiones, extensiones y actualizaciones que se pueden aplicar con Update Manager. El estado de cumplimiento de las actualizaciones en las líneas base y los grupos de líneas base que se asocian a objetos en su inventario se calcula después de examinar el objeto de destino.

Conflicto

La actualización entra en conflicto con una actualización existente en el host o con otra actualización en el repositorio de revisiones de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, puede realizar acciones para resolver el conflicto.

Nuevo módulo en conflicto

La actualización de host es un nuevo módulo que proporciona software por primera vez, pero está en conflicto con una actualización existente en el host o con otras actualizaciones en el repositorio de Update Manager. Update Manager informa el tipo de conflicto. Un conflicto no indica problemas en el objeto de destino. Solo significa que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede realizar operaciones de exploración, corrección y preconfiguración. En la mayoría de los casos, deben realizarse acciones para resolver el conflicto.

Hardware incompatible

El hardware del objeto seleccionado es incompatible o no posee recursos suficientes para admitir la actualización. Por ejemplo, cuando examina una actualización de host con respecto a un host de 32 bits o si un host no posee suficiente RAM.

Instalado

El estado de cumplimiento Instalado indica que la actualización se encuentra instalada en el objeto de destino y no se requiere ninguna otra acción por parte del usuario.

Ausente

El estado de cumplimiento Ausente indica que la actualización es aplicable al objeto de destino, pero aun no se instaló. Debe realizarse una corrección en el objeto de destino con esta actualización de modo que la actualización sea compatible.

Paquete ausente

Este estado ocurre cuando los metadatos de la actualización están en el almacén pero la carga útil de binarios correspondiente está ausente. Entre los motivos posibles se encuentran que el producto no posea una actualización para una configuración regional determinada; el repositorio de revisiones de Update Manager se borró o está dañado, y Update Manager ya no tiene acceso a Internet para descargar actualizaciones; o se borró de forma manual un paquete de actualizaciones desde el repositorio de Update Manager.

Nuevo módulo

El estado de cumplimiento Nuevo módulo indica que la actualización es un nuevo módulo. Una actualización en este estado de cumplimiento no se puede instalar si forma parte de una línea base de revisión de host. Cuando forma parte de una línea base de extensión de host, el estado de Nuevo módulo significa que el módulo está ausente en el host y puede aprovisionarse mediante una corrección. El estado de cumplimiento de la línea base depende del tipo de línea base que contiene la actualización en estado de Nuevo módulo. Si la línea base es una línea base de revisión de host, el estado general de la línea base es Compatible. Si la línea base es una línea base de extensión de host, el estado general de la línea base es No compatible.

No aplicable

El estado de cumplimiento No aplicable indica que la revisión no es aplicable al objeto de destino. Es posible que una revisión se encuentre en estado de cumplimiento No aplicable por alguno de los siguientes motivos:

- Existen otras revisiones en el repositorio de revisiones de Update Manager que dejan obsoleta a esta revisión.
- La actualización no se aplica al objeto de destino.

No instalable

No se puede instalar la actualización. La operación de exploración puede ser correcta en el objeto de destino, pero no se puede realizar la corrección.

Convertido en obsoleto por el host

Este estado de cumplimiento se aplica en mayor medida a las revisiones. El objeto de destino tiene una versión más nueva de la revisión. Por ejemplo, si una revisión posee varias versiones, después de aplicar la última versión al host, las versiones anteriores de la revisión se encuentran en estado de cumplimiento Convertido en obsoleto por el host.

Con copia intermedia

Este estado de cumplimiento se aplica a las revisiones de host y a las extensiones de host. Indica que la actualización se copió del repositorio de Update Manager al host, pero aun no se instaló. El estado de cumplimiento Con copia intermedia puede ocurrir solo cuando se examinan hosts que ejecutan ESXi5.0 y posteriores.

Desconocido

Una revisión estará en estado desconocido para un objeto de destino hasta que Update Manager examina el objeto correctamente. Es posible que una exploración no sea correcta si el objeto de destino es de una versión no admitida, si Update Manager no posee los metadatos o si los metadatos de la revisión están dañados.

Actualización no admitida

La ruta de acceso de actualización no es posible. Por ejemplo, la versión de hardware actual de la máquina virtual es superior a la versión más alta admitida en el host.

Estados de cumplimiento de línea base y grupo de líneas base

Los estados de cumplimiento se calculan luego de examinar los objetos en el inventario con respecto a las líneas base o los grupos de líneas base asociados. Update Manager calcula el estado de cumplimiento en base a la capacidad de aplicación de las revisiones, extensiones y actualizaciones que contienen las líneas base o los grupos de líneas base asociados.

Compatible

El estado Compatible indica que un objeto de vSphere es compatible con todas las líneas base de un grupo de líneas base asociado o con todas las revisiones, extensiones y actualizaciones en una línea base asociada. El estado Compatible no requiere ninguna acción. Si una línea base contiene revisiones o actualizaciones que no son relevantes para el objeto de destino, las actualizaciones individuales, y las líneas base o los grupos de líneas base que las contienen serán considerados como no aplicables y representados como compatibles. También son Compatibles los hosts con líneas base de revisión asociadas que contienen extensiones o revisiones en estado Convertido en obsoleto por el host.

El estado Compatible sucede en las siguientes condiciones:

- Los objetos de destino son compatibles con las líneas base y los grupos de líneas base cuando todas las actualizaciones en la línea base o el grupo de líneas base están instaladas en el objeto de destino, fueron convertidas en obsoletas por el host, o no son aplicables al objeto de destino.
- Las actualizaciones en una línea base son compatibles cuando se instalan en el objeto de destino o no son aplicables al objeto.

No compatible

El estado No compatible indica que una línea base o más en un grupo de líneas base, o una o más revisiones, extensiones o actualizaciones en una línea base, son aplicables al objeto de destino, pero no están instaladas (están ausentes) en el destino. Debe corregir el objeto de destino para que sea compatible.

Cuando una línea base contiene una actualización no compatible, el estado general de la línea base es No compatible. Cuando un grupo de líneas base contiene una línea base no compatible, el estado general del grupo de líneas base es No compatible. El estado no compatible tiene prioridad sobre los estados Incompatible, Desconocido y Compatible.

Desconocido

Cuando se asocia una línea base o un grupo de líneas base a un objeto de vSphere y no se examina el objeto, el estado del objeto de vSphere con respecto a la línea base o el grupo de líneas base es Desconocido. Este estado indica que se requiere una operación de exploración, que ocurrió un error en la exploración o que se inició una exploración en una plataforma no admitida (por ejemplo, se realizó una exploración de VMware Tools en una máquina virtual que se ejecuta en un host ESX 3.5).

Cuando una línea base contiene actualizaciones en los estados Compatible y Desconocido, el estado general de la línea base es Desconocido. Cuando un grupo de líneas base contiene tanto líneas base desconocidas como líneas base compatibles, el estado general del grupo de líneas base es Desconocido. El estado de cumplimiento Desconocido tiene prioridad sobre el estado Compatible.

Incompatible

El estado Incompatible requiere atención y otras acciones. Debe identificar el motivo de la incompatibilidad mediante más pruebas. Es posible corregir los objetos en este estado, pero no existen garantías de que la operación se realizará correctamente. En la mayoría de los casos, Update Manager proporciona detalles suficientes sobre la incompatibilidad. Para obtener más información sobre el estado de cumplimiento Incompatible, consulte "Estado de cumplimiento Incompatible," página 155.

Cuando una línea base contiene actualizaciones en los estados Incompatible, Compatible y Desconocido, el estado general de la línea base es Incompatible. Cuando un grupo de líneas base contiene líneas base en estado Incompatible, Desconocido y Compatible, el estado general del grupo de líneas base es Incompatible. El estado de cumplimiento Incompatible tiene prioridad sobre los estados de cumplimiento Compatible y Desconocido.

Ver detalles de revisión

La ventana Detalles de revisión muestra una tabla de las revisiones ordenadas de acuerdo con su estado de cumplimiento con la máquina virtual o host seleccionado.

El resumen de cumplimiento sobre la tabla en la ventana Detalles de revisión representa el número de revisiones aplicables, revisiones faltantes (que no cumplen), revisiones que cumplen, revisiones almacenadas provisionalmente, etcétera. Si alguna de las revisiones se encuentra en el estado incompatible, el resumen de cumplimiento muestra una vista detallada de las revisiones incompatibles. La incompatibilidad podría ser el resultado de un conflicto, paquetes de actualización faltantes, y así sucesivamente.

Puede obtener la información completa sobre una revisión si hace doble clic en ella en la ventana Detalles de revisión.

Tabla 11-2. Ventana Detalles de revisión

Opción	Descripción
Nombre de revisión	Nombre de la actualización.
Proveedor	Proveedor de la actualización.
Cumplimiento	Estado de cumplimiento de la revisión. El estado podría ser Ausente (no cumple), No aplicable, Desconocido, Instalado (cumple), y así sucesivamente.
Identificador de revisión	Código de identificación de la actualización asignado por el proveedor.
Gravedad	Gravedad de la actualización. Para los hosts, el estado de gravedad podría ser Crítico, General, Seguridad, y así sucesivamente. Para las máquinas virtuales, la gravedad podría ser Crítico, Importante, Moderado, y así sucesivamente.
Categoría	Categoría de la actualización. La categoría podría ser Seguridad, Mejora, Retirada, Información, Otro, y así sucesivamente.
Impacto	La acción que debe realizar para aplicar la actualización. Esta acción podría incluir el reinicio del sistema o la colocación del host en modo de mantenimiento.
Fecha de versión	Fecha de publicación de la actualización.

Ver detalles de extensión

La ventana Detalles de extensión muestra una tabla de las extensiones en el orden de su estado de cumplimiento con el host seleccionado.

Puede obtener la información completa sobre una extensión si hace doble clic en ella en la ventana Detalles de extensión.

Tabla 11-3. Ventana Detalles de extensión

Opción	Descripción
Nombre de revisión	Nombre de la actualización.
Proveedor	Proveedor de la actualización.
Cumplimiento	Estado de cumplimiento de la revisión. El estado podría ser Ausente (no cumple), No aplicable, Desconocido, Instalado (cumple), y así sucesivamente.
Identificador de revisión	Código de identificación de la actualización asignado por el proveedor.

Tabla 11-3. Ventana Detalles de extensión (Continua)

Opción	Descripción
Gravedad	Gravedad de la actualización. Para los hosts, el estado de gravedad podría ser Crítico, General, Seguridad, y así sucesivamente. Para las máquinas virtuales, la gravedad podría ser Crítico, Importante, Moderado, y así sucesivamente.
Categoría	Categoría de la actualización. La categoría podría ser Seguridad, Mejora, Retirada, Información, Otro, y así sucesivamente.
Impacto	La acción que debe realizar para aplicar la actualización. Esta acción podría incluir el reinicio del sistema o la colocación del host en modo de mantenimiento.
Fecha de versión	Fecha de publicación de la actualización.

Ver detalles de actualización

La ventana Detalles de actualización presenta información sobre una actualización específica que seleccione.

Tabla 11-4. Detalles de actualización de host

Opción	Descripción
Nombre de línea base	Nombre de la línea base de actualización.
Tipo de línea base	El tipo de línea base es actualización de host.
Descripción de línea base	Descripción de la línea base. Si la línea base no tiene descripción, no se muestra.
Estado de cumplimiento	Estado de cumplimiento de la actualización. Representa una comparación entre el estado del objeto seleccionado y la línea base de actualización.
Imagen de ESXi	Muestra la imagen de ESXi incluida en la línea base.
Producto	Muestra la versión de liberación de la actualización.
Versión	Versión de destino de la línea base de actualización.

Tabla 11-4. Detalles de actualización de host (Continua)

Opción	Descripción
Proveedor	Proveedor que proporcionó la imagen de ESXi.
Nivel de aceptación	Nivel de aceptación de la imagen de ESXi y los paquetes de software incluidos. Las imágenes de ESXi pueden ser con o sin firma, lo que indica su nivel de aceptación por parte de VMware. Los paquetes de software incluidos en las imágenes de ESXi tienen los siguientes niveles de aceptación: **Certificado por VMware**: El paquete ha pasado por un riguroso programa de certificación que verifica la funcionalidad de la característica y está firmado por VMware con una clave privada. VMware ofrece soporte al cliente para estos paquetes. **Aceptado por VMware**: El paquete ha pasado por un programa de aceptación menos riguroso que solo comprueba que el paquete no desestabilice el sistema y está firmado por VMware con una clave privada. El régimen de prueba no valida el funcionamiento apropiado de la característica. El soporte de VMware remitirá las llamadas de soporte directamente al partner. **Creado por los partners**: El partner firmó un acuerdo con VMware y ha demostrado una metodología de prueba sólida. VMware proporciona un par de claves privada/pública firmadas al partner para que las use para firmar sus propios paquetes. El soporte de VMware remitirá las llamadas de soporte directamente al partner. **Creado por la comunidad**: El paquete no lleva firma o está firmado por una clave que VMware no haya firmado. VMware no provee soporte para el paquete. Para obtener soporte, los clientes deben usar la comunidad o contactar al autor del paquete.

Tabla 11-5. Detalles de actualización de hardware de máquina virtual y VMware Tools

Opción	Descripción
Nombre de línea base	Nombre de la línea base de actualización.
Tipo de línea base	Tipo de la línea base. Los valores pueden ser actualización de VMware Tools o actualización de hardware de máquina virtual.
Descripción de línea base	Descripción de la línea base.
Estado de cumplimiento	Estado de cumplimiento de la actualización. Representa una comparación entre el estado del objeto seleccionado y la línea base de actualización.
Estado de VMware Tools	Estado de VMware Tools en la máquina.
Versión de hardware actual	Versión de hardware de la máquina virtual.
Versión de hardware de destino	Versión de hardware de destino de la máquina virtual.

Tabla 11-6. Detalles de cambio de registro del dispositivo virtual

Opción	Descripción
Nombre	Nombre del cambio.
Categoría	Tipo del cambio. Por ejemplo, corrección de error o característica.
Gravedad	Gravedad del cambio. Por ejemplo, crítico o moderado.
Identificador de referencia	Identificador único en el dominio de archivos de referencia.

Tabla 11-6. Detalles de cambio de registro del dispositivo virtual (Continua)

Opción	Descripción
Tipo de referencia	Tipo de referencia del cambio.
URL de referencia	Ubicación de URL que proporciona una descripción detallada del cambio, como un vínculo a un artículo de base de conocimientos.
Se introdujo en	Versión del dispositivo virtual en el que se introdujo el cambio.

Mensajes de exploración de actualización del host en Update Manager

Cuando explora hosts ESXi frente a una línea base de actualización, Update Manager ejecuta un script de comprobación previa y muestra mensajes informativos en la ventana Detalles de actualización para cada host. El mensaje notifica acerca de potenciales problemas de hardware, software de terceros en el host y problemas de configuración que pueden impedir una correcta actualización a ESXi 6.5.

Los mensajes que muestra Update Manager corresponden a códigos de error o advertencia a causa de la ejecución del script de comprobación previa de actualización del host.

Para instalaciones interactivas y actualizaciones realizadas con el instalador de ESXi, los errores o las advertencias del script de comprobación previa aparecen en el panel final del instalador, donde se le solicita confirmar o cancelar la instalación o la actualización. En el caso de instalaciones y actualizaciones generadas por script, los errores o las advertencias se escriben en el registro de instalación.

Update Manager muestra mensajes con los resultados de las exploraciones en la ventana Detalles de la actualización en caso de errores o advertencias del script de comprobación previa. Para ver los errores y las advertencias originales que devolvió el script de comprobación previa durante una operación de exploración de actualización de host en Update Manager, revise el archivo de registro de Update Manager, `C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\Logs\vmware-vum-server-log4cpp.log`.

Tabla 11-7. Mensajes de resultado de exploración y códigos de error y advertencia correspondientes

Mensaje de resultado de exploración en Update Manager	Descripción
`No se admite la CPU del host. La nueva versión de ESXi requiere una CPU de 64 bits que admita instrucciones LAHF/SAHF en modo extendido.`	Este mensaje aparece si el procesador del host es de 32 bits y no admite las funciones requeridas. El código de error correspondiente es `64BIT_LONGMODESTATUS`.
`El arranque de confianza está habilitado en el host, pero la actualización no contiene el paquete de software esx-tboot. La actualización del host eliminará la función de arranque de confianza.`	Este mensaje indica que la exploración de actualización del host no localizó el VIB `esx-tboot` en el archivo ISO de actualización. El código de error correspondiente es `TBOOT_REQUIRED`
`Las interfaces de red de VMkernel y la consola de servicios comparten la misma subred` *`subnet_name`*`. Esta configuración no es compatible después de la actualización. Solo una interfaz debe conectarse con la subred` *`subnet_name`*`.`	Advertencia. Se encontró una dirección IPv4 en una NIC virtual de consola de servicio habilitada para la cual no hay una dirección correspondiente en la misma subred del vmkernel. Aparece una advertencia aparte para cada uno de los casos. El código de error correspondiente es `COS_NETWORKING`.
`La nueva versión de ESXi requiere un mínimo de` *`core_count`* `núcleos de procesador.`	El host debe tener al menos dos núcleos. El código de error correspondiente es `CPU_CORES`.

Tabla 11-7. Mensajes de resultado de exploración y códigos de error y advertencia correspondientes (Continua)

Mensaje de resultado de exploración en Update Manager	Descripción
`El procesador no admite virtualización de hardware, o esta opción está deshabilitada en el BIOS. El rendimiento de la máquina virtual es lento.`	El rendimiento del host puede verse afectado si el procesador del host no admite virtualización de hardware, o si esta opción no está activada en el BIOS. Habilite la virtualización de hardware en las opciones de arranque del equipo host. Consulte la documentación del proveedor de hardware. El código de error correspondiente es `HARDWARE_VIRTUALIZATION`.
`Memoria insuficiente; se requiere un mínimo de` *`size_in_MB`* `para la actualización.`	El host requiere la cantidad de memoria especificada para la actualización. El código de error correspondiente es `MEMORY_SIZE`.
`Las comprobaciones de validez de actualización del host` *`file_name`* `no son correctas.`	Esta prueba evalúa si el script de comprobación previa puede ejecutarse. El código de error correspondiente es `PRECHECK_INITIALIZE`.
`El diseño de la partición del host no es apto para la actualización.`	La actualización solo es posible si se actualiza una partición de VMFS del disco como máximo, y si la partición de VMFS se inicia después del sector 1843200. El código de error correspondiente es `PARTITION_LAYOUT`.
`Configuración no admitida.`	El archivo `/etc/vmware/esx.conf` debe estar presente en el host. Este mensaje indica que falta el archivo /etc/vmware/esx.conf, o que los datos del archivo no pueden recuperarse o leerse correctamente. El código de error correspondiente es `SANE_ESX_CONF`.
`El host no tiene espacio libre suficiente en un almacén de datos de VMFS local para realizar la copia de seguridad de la configuración del host actual. Se requiere un mínimo de` *`size_in_MB`*`.`	El disco host debe tener espacio libre suficiente para almacenar la configuración de ESXi 5.x entre un reinicio y otro. El código de error correspondiente es `SPACE_AVAIL_CONFIG`.
`No se admite la actualización para la versión de host actual.`	La actualización a ESXi 6.5 solo es posible desde hosts ESXi 5.5 y ESXi 6.0. El código de error correspondiente es `SUPPORTED_ESX_VERSION`.
`Se encontraron dispositivos` *`device_name`* `no compatibles en el host.`	El script busca dispositivos no admitidos. Algunos dispositivos PCI no son compatibles con ESXi 6.5. El código de error correspondiente es `UNSUPPORTED_DEVICES`.
`La configuración del software del host requiere un reinicio. Reinicie el host e intente actualizar nuevamente.`	Para garantizar un buen banco de arranque para la actualización, debe reiniciar los hosts antes de la corrección. El código de error correspondiente es `UPDATE_PENDING`.

Tabla 11-7. Mensajes de resultado de exploración y códigos de error y advertencia correspondientes (Continua)

Mensaje de resultado de exploración en Update Manager	Descripción
En un entorno con un conmutador virtual distribuido Cisco Nexus 1000V, Update Manager muestra diferentes mensajes en distintas situaciones. Para obtener información detallada, consulte "Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente," página 119.	Si el software de módulos Ethernet virtuales (Virtual Ethernet Module, VEM) de Cisco se encuentra en el host, el script de comprobación previa verifica si el software también forma parte de la actualización y que VEM sea compatible con la misma versión de Virtual Supervisor Module (VSM) que la versión existente en el host. Si el software no se encuentra o es compatible con otra versión de VSM, el script muestra una advertencia, y el resultado de la exploración indica la versión del software VEM que se esperaba en el archivo ISO de actualización, así como la versión que se encontró en el archivo ISO (si es que hay alguna). El código de error correspondiente es `DISTRIBUTED_VIRTUAL_SWITCH`.
`El host utiliza un módulo de múltiples rutas EMC PowerPath` *`file_name`* `para acceder al almacenamiento. El host no podrá acceder a este tipo de almacenamiento después de la actualización.`	El script busca la instalación del software EMC PowerPath, que consta de un módulo CIM y uno de kernel. Si se detecta alguno de estos componentes en el host, el script comprueba que en la actualización se encuentren también los componentes coincidentes (CIM y módulo VMkernel). Si no se encuentran, el script devuelve una advertencia que indica qué componentes de PowerPath se esperaba encontrar en el archivo ISO de actualización y cuáles se detectaron, si es que había alguno. El código de error correspondiente es `POWERPATH`.

Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente

Cuando examina un host administrado por el conmutador virtual Cisco Nexus 1000V, los mensajes de exploración de actualización de hosts ofrecen información sobre problemas de compatibilidad entre los módulos VEM instalados en el host y los módulos disponibles en la imagen de ESXi 6.0.

Update Manager es compatible con Cisco Nexus 1000V, un conmutador con software de acceso virtual que funciona con VMware vSphere y está formado por dos componentes.

Virtual Supervisor Module (VSM)
El plano de control del conmutador y una máquina virtual que ejecuta NX-OS.

Virtual Ethernet Module (VEM)
Una tarjeta de línea virtual integrada en los hosts ESXi.

Update Manager determina si un host está administrado por Cisco Nexus 1000V. Update Manager comprueba si los VIB VEM de Cisco Nexus 1000V en la imagen de actualización de ESXi son compatibles con el VSM de Cisco Nexus 1000V que administra el host.

Con vSphere ESXi Image Builder, puede crear imágenes de ESXi personalizadas, que contienen VIB de terceros requeridos para completar adecuadamente una operación de corrección.

Tabla 11-8. Mensajes de exploración de actualización de hosts en el conmutador de red Cisco Nexus 1000V

Mensaje de exploración de actualización de hosts	Descripción
`La actualización no contiene ningún paquete de software Cisco Nexus 1000V compatible con el paquete de software Cisco Nexus 1000V del host. La actualización del host eliminará la característica del host.`	No hay un VIB VEM disponible en la imagen de actualización de ESXi 6.0.
`Actualmente, el host está agregado a un conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V. La actualización contiene un paquete de software Cisco Nexus 1000V` *`VIB_name`* `que es incompatible con el VSM de Cisco Nexus 1000V. La actualización del host eliminará la característica del host.`	El VIB VEM en la imagen de actualización de ESXi 6.0 no es compatible con la versión de VSM.
`Actualmente, el host está agregado a un conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V. La actualización no contiene ningún paquete de software de Cisco Nexus 1000V compatible con el VSM de Cisco Nexus 1000V. La actualización del host eliminará la característica del host.`	El host y la imagen no contienen VIB VEM, pero en vCenter Server se sigue indicando que Cisco Nexus 1000V administra el host.
`No se puede determinar si la actualización interrumpe la característica del conmutador de red virtual Cisco Nexus 1000V en el host. Si el host no posee la característica, puede omitir esta advertencia.`	Se produjo un problema al determinar la compatibilidad entre los VIB VEM en la imagen de actualización de ESXi 6.0 y el VSM. Compruebe si la versión del VSM que administra el host está certificada como compatible con vCenter Server 6.0 y ESXi 6.0.

Estado de VMware Tools

En VMware Tools, la ventana Detalles de actualización brinda información acerca del estado de cumplimiento y del estado. El estado indica si la versión actual de VMware Tools está instalada o es compatible y si existen actualizaciones disponibles.

Tabla 11-9. Estado de VMware Tools

Estado de VMware Tools	Descripción	Estado de cumplimiento
La versión de VMware Tools es compatible.	La versión de VMware Tools es reciente y compatible. No se requiere corrección.	Compatible
VMware Tools está instalado, es compatible y una versión más reciente está disponible en el host.	VMware Tools está instalado en un equipo que ejecuta una versión anterior de ESXi. No se requiere corrección.	Compatible
VMware Tools está instalado y es compatible, pero hay una versión más reciente disponible en el host.	Una versión compatible anterior de VMware Tools está instalada en la máquina virtual. Si lo desea, puede actualizar VMware Tools, pero la versión anterior existente también es compatible.	No compatible
VMware Tools está instalado, pero la versión instalada tiene un problema conocido y se debe actualizar de inmediato.	Existe un problema grave con la versión de VMware Tools que está instalada en el equipo. Debe corregir la máquina virtual con una línea base de actualización de VMware Tools.	No compatible

Tabla 11-9. Estado de VMware Tools (Continua)

Estado de VMware Tools	Descripción	Estado de cumplimiento
VMware Tools está instalado, pero la versión es demasiado nueva para funcionar correctamente en esta máquina virtual.	La versión más nueva existente podría causar problemas en la máquina virtual. Debe corregir la máquina virtual con una línea base de actualización de VMware Tools para cambiar a una versión anterior que sea compatible.	No compatible
VMware Tools está instalado, pero la versión es demasiado antigua.	Ya no es compatible la versión de VMware Tools. Debe corregir la máquina virtual con una línea base de actualización de VMware Tools.	No compatible
VMware Tools no está instalado.	VMware Tools no existe en la máquina virtual. Debe instalar VMware Tools mediante vSphere Web Client.	No compatible
vSphere no administra VMware Tools.	VMware Tools se instala mediante paquetes específicos del sistema operativo que no se pueden actualizar con Update Manager. Si desea actualizar VMware Tools mediante Update Manager, debe instalar VMware Tools desde vSphere Web Client.	No compatible
El estado está vacío.	La máquina virtual no se exploró.	Desconocido

Corregir objetos de vSphere 12

Puede corregir máquinas virtuales, dispositivos virtuales y hosts mediante la corrección iniciada por el usuario o la corrección programada en una hora que a usted le resulte conveniente.

Puede corregir máquinas virtuales y dispositivos al mismo tiempo.

Si vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio común de vCenter Single Sign-On, puede corregir solo los objetos de inventario que administra el sistema vCenter Server en el que está registrado Update Manager.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales

Puede ejecutar actualizaciones orquestadas de hosts y máquinas virtuales en el inventario de vSphere mediante grupos de líneas base. Dichos grupos contienen líneas base para hosts o para máquinas virtuales.

Puede realizar una actualización orquestada en el nivel de un objeto contenedor o un objeto individual.

Actualización orquestada de hosts

Las actualizaciones orquestadas permiten aplicar actualizaciones, revisiones y extensiones a los hosts de un inventario mediante el uso de un único grupo de líneas base de hosts.

Si el grupo de líneas base contiene una línea base de actualización, Update Manager primero actualiza los hosts y, a continuación, aplica las líneas base de extensión o revisión. Ya que primero se ejecuta la actualización y las revisiones se aplican a una versión de host específica, el flujo de trabajo orquestado garantiza que las revisiones no se pierdan durante la actualización.

Actualización orquestada de máquinas virtuales

Puede utilizar una actualización orquestada para actualizar el hardware de máquina virtual y VMware Tools de todas las máquinas virtuales del inventario de vSphere al mismo tiempo. Para ello, utilice grupos de líneas base que contengan las siguientes líneas base:

- Actualizar hardware de máquina virtual para que coincida con el host
- Actualizar VMware Tools para que coincida con el host

Al actualizar el hardware virtual de las máquinas virtuales se exponen nuevos dispositivos y capacidades en los sistemas operativos invitados. Debe actualizar VMware Tools antes de actualizar la versión de hardware virtual, de modo que todos los controladores requeridos se actualicen en el invitado. No puede actualizar el hardware virtual de las máquinas virtuales si VMware Tools no está instalado, está desactualizado o lo administran herramientas de terceros.

Al actualizar máquinas virtuales con un grupo de líneas base que contiene las líneas base VM Hardware Upgrade to Match Host y VMware Tools Upgrade to Match Host baseline, Update Manager realiza operaciones de actualización en secuencias en el orden correcto; primero se actualiza VMware Tools.

Durante la actualización de VMware Tools, las máquinas virtuales deben estar encendidas. Si una máquina virtual está en estado apagado o suspendido antes de la corrección, Update Manager la enciende. Una vez que se completa la actualización, Update Manager reinicia la máquina y restaura el estado de energía original de la máquina virtual.

Durante la actualización del hardware virtual, las máquinas virtuales deben estar desconectadas. Si una máquina virtual está encendida, Update Manager la apagará, actualizará el hardware virtual y, finalmente, la encenderá.

Corregir hosts

Las corrección de hosts se ejecuta de diferentes formas en función de los tipos de líneas base que se hayan asociado y de la presencia del host en un clúster.

Corrección de hosts de un clúster

Para los hosts ESXi de un clúster, el proceso de corrección se realiza secuencialmente de manera predeterminada. Con Update Manager, puede elegir ejecutar la corrección de hosts en paralelo.

Cuando se corrige un clúster de hosts de manera secuencial y uno de ellos no logra entrar en modo de mantenimiento, Update Manager notifica un error, y el proceso falla y se detiene. Los hosts del clúster que se corrigen permanecen en el nivel actualizado, mientras que los que no se corrigen después de la corrección del host con errores no se actualizan. Si el host de un clúster habilitado para DRS ejecuta una máquina virtual donde están instalados Update Manager o vCenter Server, DRS primero intenta migrar la máquina virtual que ejecuta vCenter Server o Update Manager en otro host, de modo que la corrección se lleva a cabo correctamente. En caso de que no se pueda migrar la máquina virtual a otro host, se produce un error en la corrección del host, pero el proceso no se detiene. Update Manager continúa con la corrección del próximo host del clúster.

La corrección de actualizaciones de hosts ESXi en un clúster solo continúa si todos los hosts del clúster pueden actualizarse.

La corrección de hosts en un clúster requiere que se deshabiliten temporalmente las funciones del clúster, como VMware DPM y el control de admisión de HA. También debe desactivar FT si está habilitado en alguna de las máquinas virtuales de un host y desconectar los dispositivos extraíbles que estén conectados a las máquinas virtuales de un host, de modo que puedan migrarse con vMotion. Antes de iniciar un proceso de corrección, se puede generar un informe que incluya el clúster, el host o la máquina virtual en los que estén habilitadas las funciones de clúster. Para obtener más información, consulte "Informe de opciones de corrección de clúster," página 140.

Al corregir un clúster de hosts en paralelo, Update Manager corrige varios hosts de manera simultánea. Durante una corrección en paralelo, si Update Manager encuentra un error al corregir el host, este se omite y el proceso de corrección continúa para los otros hosts del clúster. Update Manager evalúa continuamente la cantidad máxima de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. Puede limitar el número de hosts que se corrigen simultáneamente a una cantidad específica.

Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo. Esto se debe a que está diseñado para que solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento.

En el caso de varios clústeres de un centro de datos, los procesos de corrección se ejecutan en paralelo. Si se produce un error en el proceso de corrección de uno de los clústeres de un centro de datos, los clústeres restantes se corrigen de todos modos.

Corregir frente a grupos de líneas base

Cuando se corrigen hosts con grupos de líneas base que contienen una línea base de actualización y líneas base de revisión o extensión, la actualización se lleva a cabo en primer lugar.

Corrección de actualización de hosts

Cuando se actualiza un host ESXi 5.5 y ESXi 6.0 a ESXi 6.5, todos los VIB personalizados compatibles permanecen intactos en el host después de la actualización, independientemente de si los VIB están o no incluidos en el archivo ISO del instalador.

Se pueden actualizar hosts mediante imágenes personalizadas de ESXi que contienen módulos de terceros para ESXi 6.5. En ese caso, los módulos de terceros que son compatibles con ESXi 6.5 están disponibles en el host actualizado.

La actualización de hosts en una red de alta latencia donde Update Manager y los hosts están en diferentes ubicaciones puede tardar varias horas, ya que el archivo de actualización se copia en el host desde el repositorio del servidor de Update Manager antes de la actualización. Mientras esto ocurre, el host permanece en modo de mantenimiento.

IMPORTANTE: Después de actualizar el host a ESXi 6.5, no podrá revertir al software a las versiones ESXi 5.5.x o ESXi 6.0.x. Realice una copia de seguridad de la configuración del host antes de realizar una actualización. Si ocurre un error en la actualización, puede reinstalar el software ESXi 5.5.x o ESXi 6.0.x desde el que realizó la actualización y restaurar la configuración del host. Para obtener más información sobre cómo realizar una copia de seguridad de la configuración de ESXi y restaurarla, consulte el tema *Actualizar vSphere*.

Update Manager 6.5 admite la actualización de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Corrección de revisiones de hosts

Update Manager controla las revisiones de hosts de las siguientes maneras:

- Si la revisión de una línea base de revisión requiere la instalación de otra revisión, Update Manager detecta el requisito previo del repositorio de revisiones y lo instala junto con la revisión seleccionada.
- Si una revisión entra en conflicto con otras revisiones que están instaladas en el host, es posible que la revisión en conflicto no se instale o no se realicen copias intermedias de ella. Sin embargo, si otra revisión de la línea base resuelve el conflicto, la revisión en conflicto se instala. Por ejemplo, supongamos que una línea base contiene la revisión A y la revisión C, pero la revisión A entra en conflicto con la revisión B, que ya está instalada en el host. Si la revisión B se vuelve obsoleta debido a la revisión C, y esta última no está en conflicto con la revisión A, el proceso de corrección instala las revisiones A y C.
- Si una revisión entra en conflicto con las revisiones del repositorio de revisiones de Update Manager, pero no está en conflicto con el host, Update Manager informa de que existen conflictos con esta revisión después de un examen. Puede aplicar la revisión en el host y realizar copias intermedias de ella.
- Cuando se seleccionan varias versiones de la misma revisión, Update Manager instala la más reciente y omite las versiones anteriores.

Durante la corrección de revisiones, Update Manager instala automáticamente los requisitos previos de las revisiones.

Con Update Manager 6.5, se pueden corregir los hosts de las versiones ESXi 5.5 y ESXi 6.0 con paquetes sin conexión que se hayan importado manualmente.

Antes de la corrección, puede realizar copias intermedias de las revisiones para reducir el tiempo de inactividad del host.

Corrección de extensiones de hosts

Durante la corrección de extensiones, Update Manager no instala automáticamente los requisitos previos de la extensión. Esto puede generar errores en algunas operaciones de corrección. Si el requisito previo que falta es una revisión, puede agregarlo a la línea base de la revisión. Si el requisito previo faltante es una extensión, puede agregarlo a la misma línea base de la extensión, o bien a otra. Puede corregir el host con las líneas base que contienen los requisitos previos y la extensión original. Para obtener más información sobre la solución de problemas en la corrección o la realización de copias intermedias de extensiones de hosts, consulte "Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos," página 152.

Corrección de hosts ESXi con arranque PXE

Update Manager 6.0 permite corregir los hosts ESXi con arranque PXE. Update Manager no aplica revisiones que requieren el reinicio de los hosts ESXi con arranque PXE.

Si hay otro software instalado en el host ESXi con arranque PXE, es posible que el software se pierda al reiniciar el host. Debe actualizar el perfil de imagen con el software adicional para que este aparezca después del reinicio.

Aspectos específicos de la corrección de hosts ESXi

Para los hosts ESXi, las actualizaciones son integrales. La actualización más reciente contiene las revisiones de todas las versiones anteriores.

La imagen de ESXi del host mantiene dos copias. La primera copia está en el arranque activo y la segunda, en el arranque en espera. Cuando se realiza una revisión de un host ESXi, Update Manager crea una imagen nueva basada en el contenido del arranque activo y el contenido de la revisión. A continuación, la nueva imagen de ESXi se ubica en el arranque en espera, y Update Manager designa el arranque activo como el arranque en espera y reinicia el host. Cuando se reinicia el host ESXi, el arranque activo contiene la imagen con revisión, y el arranque en espera contiene la versión anterior de la imagen de host ESXi.

Al actualizar un host ESXi, Update Manager reemplaza la imagen de copia de seguridad del host por la nueva imagen y sustituye el arranque activo y el arranque en espera. Durante la actualización, cambia el diseño del disco que hospeda los arranques. El espacio total en disco de un host ESXi se mantiene en 1 GB, pero el diseño de particiones de disco dentro de ese espacio de 1 GB cambia para adaptarse al nuevo tamaño de los arranques en los que se almacenarán las imágenes de ESXi 6.0.

Para fines de reversión, la actualización de términos hace referencia a todas las revisiones y actualizaciones de ESXi. Cada vez que se actualiza un host ESXi, se guarda una copia de la compilación de ESXi anterior en el host.

Si una actualización genera errores y el host ESXi 6.0 no se puede arrancar desde la nueva compilación, el host revierte el arranque desde la compilación de arranque original. ESXi solo permite un nivel de reversión. Solo se puede guardar una compilación anterior por vez. De hecho, cada host ESXi 6.0 almacena hasta dos compilaciones: una compilación de arranque y una compilación en espera.

La corrección de hosts ESXi 5.5 y 6.0 a sus respectivas versiones de actualización de ESXi es un proceso de aplicación de revisiones, mientras que la corrección de hosts ESXi de la versión 5.5 o 6.0 a 6.5 es un proceso de actualización.

Corrección de hosts que contienen software de terceros

Los hosts pueden contener software de terceros, como módulos Ethernet virtuales Cisco Nexus 1000V o módulos EMC PowerPath. Cuando se actualiza un host ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5, se migran todos los VIB personalizados compatibles, independientemente de si los VIB están incluidos en el archivo ISO del instalador.

Si el host o la imagen ISO del instalador contienen un VIB que genera un conflicto e impide la actualización, un mensaje de error identifica el VIB que generó el conflicto.

Para detectar posibles problemas con el software de terceros antes de una operación de actualización, examine los hosts con una línea base de actualización y revise los mensajes del examen en la vista Cumplimiento de Update Manager. Consulte "Mensajes de exploración de actualización del host en Update Manager," página 117 y "Mensajes de exploración de actualización de hosts cuando Cisco Nexus 1000V está presente," página 119.

Para obtener información sobre la actualización con personalización de terceros, consulte el documento *Actualizar vSphere*. Para obtener información sobre cómo utilizar vSphere ESXi Image Builder para realizar una ISO personalizada, consulte el documento *Instalar y configurar vSphere*.

Corregir hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5

Cuando se actualiza un host ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5, todos los VIB personalizados compatibles permanecen intactos en el host después de la actualización, independientemente de si los VIB se encuentran o no incluidos en el archivo ISO del instalador.

Cuando se realiza una exploración de host, se examina el host de destino mediante un conjunto de VIB de la imagen de actualización. Si se exploran los hosts mediante una línea base de actualización con una imagen ISO de la misma versión que el host de destino, Update Manager muestra el resultado de exploración Conforme o No conforme. Si la imagen de actualización es la imagen básica que distribuye VMware, o es una imagen ISO personalizada con el mismo conjunto de VIB que los ya instalados en el host de destino, el resultado de la exploración es Conforme. Si la imagen ISO de actualización contiene VIB de distinto tipo o versión que los instalados en el host de destino, el resultado de la exploración es No conforme.

El proceso de corrección de un host ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 es un proceso de actualización.

También se puede utilizar la imagen ISO de 6.5 en una operación de actualización de un host ESXi 6.5. El proceso de corrección de un host ESXi 6.5 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB adicionales es equivalente a un proceso de aplicación de revisiones. Como la imagen de actualización tiene la misma versión que el host de destino, al completarse la operación de actualización, se agregan los VIB adicionales al host de destino.

Tabla 12-1. Situaciones de exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 y ESXi 6.0 mediante imágenes de ESXi 6.5

Acción	Descripción
Exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB adicionales que no son conflictivos ni obsoletos para el host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración No conforme. La corrección se realiza correctamente. Se conservan en el host todos los VIB en el host de destino antes de la corrección. Se agregan al host todos los VIB de la imagen de actualización no presentes en el host de destino antes de la corrección.
Exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB de una versión posterior a los mismos VIB en el host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración No conforme. La corrección se realiza correctamente. Los VIB en el host de destino se actualizan a la versión posterior.
Exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB que son conflictivos para el host de destino.	Update Manager muestra el resultado de exploración No compatible. Se produce un error en la corrección. El host permanece intacto.

Tabla 12-1. Situaciones de exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 y ESXi 6.0 mediante imágenes de ESXi 6.5 (Continua)

Acción	Descripción
Exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB etiquetados por el proveedor.	■ Si los VIB etiquetados por el proveedor no coinciden con el hardware del host, Update Manager muestra el resultado de exploración No compatible. Se produce un error en la corrección. ■ Si los VIB etiquetados por el proveedor coinciden con el hardware del host, Update Manager muestra el resultado de exploración No conforme y la corrección se realiza correctamente.
Exploración y corrección de hosts ESXi 5.5 o ESXi 6.0 mediante una imagen de ESXi 6.5 con VIB que vuelven obsoletos a los VIB instalados en el host.	La corrección se realiza correctamente. Todos los VIB que se instalaron en el host de destino antes de la corrección se reemplazan con los VIB más nuevos de la imagen de ESXi.

Aspectos específicos de la corrección de hosts que forman parte de un clúster de vSAN

Existen algunos aspectos específicos para corregir hosts que forman parte de un clúster de vSAN.

Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Debido a eso, completar el proceso de corrección de hosts puede llevar mucho tiempo, ya que Update Manager debe manejar la corrección de hosts de manera secuencial. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.

Si el clúster de vSAN tiene una línea base administrada por el sistema asociada de forma predeterminada, es posible corregir el clúster con la línea base para poner todos los hosts ESXi en estado de cumplimiento y para instalar el software más reciente recomendado por vSAN.

Existen varias maneras de corregir un host que forma parte de un clúster de vSAN, según cómo desee que se manejen las máquinas virtuales en el host:

- Puede colocar el host en modo de mantenimiento desde vSphere Web Client y corregir el host con Update Manager.
- Puede hacer que un host entre en modo de mantenimiento durante el proceso de corrección de Update Manager.

En vSphere Web Client, puede seleccionar distintas opciones al colocar un host de un clúster de vSAN en modo de mantenimiento: Garantizar accesibilidad, Evacuación total de datos y Sin evacuación de datos. Garantizar accesibilidad es la opción predeterminada. Significa que cuando se coloca un host en modo de mantenimiento, vSAN se asegura de que todas las máquinas virtuales de ese host permanezcan accesibles. Para obtener más información sobre cada una de las opciones, consulte el tema sobre *cómo colocar un miembro del clúster de vSAN en modo de mantenimiento*, en la guía *Almacenamiento de vSphere*.

Cuando coloca un host de un clúster de vSAN en modo de mantenimiento, debe confirmar un mensaje de advertencia de modo de mantenimiento. Antes de confirmar el mensaje, puede optar por mover las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, pero no tiene opciones en cuanto a la forma de manejar las máquinas virtuales encendidas en el host. Automáticamente, las máquinas virtuales encendidas se manejan de manera equivalente a la opción predeterminada, Garantizar accesibilidad.

Cuando usa Update Manager, el proceso de corrección puede colocar el host del clúster de vSAN en modo de mantenimiento, lo que manejaría las máquinas virtuales en el host de la manera prevista en la opción Garantizar accesibilidad.

Si un host pertenece a un clúster de vSAN y alguna de las máquinas virtuales del host utiliza una directiva de almacenamiento de máquinas virtuales con una opción para "Número de errores que se toleran=0", es posible que el host experimente retrasos inusuales al entrar al modo de mantenimiento. Este retraso se produce porque vSAN debe migrar los datos de máquina virtual de un disco a otro en el clúster de almacén de datos de vSAN. Los retrasos podrían ser incluso de horas. Una solución alternativa puede ser configurar "Número de errores que se toleran=1" para la directiva de almacenamiento de máquinas virtuales, con lo cual se crean dos copias de los archivos de máquina virtual en el almacén de datos de vSAN.

Corregir los clústeres de vSAN con líneas base administradas por el sistema

vSAN crea líneas base administradas por el sistema que puede utilizar con Update Manager para actualizar los hosts de los clústeres de vSAN a la última versión de ESXi compatible, aplicar revisiones esenciales a los hosts e instalar controladores.

Las líneas base administradas por el sistema aparecen automáticamente en la vista de cumplimiento de Update Manager si utiliza clústeres de vSAN que contengan hosts de ESXi versión 6.0 Update 2 y posteriores. Si el entorno de vSphere no contiene ningún clúster de vSAN, no se genera ninguna línea base administrada por el sistema.

Las líneas base del sistema pueden ser de los siguientes tipos:

- Línea base de actualización, que consiste en la imagen de actualización más reciente de ESXi compatible para el clúster de vSAN.
- Línea base de revisión, que consiste en las revisiones esenciales recomendadas para los hosts de ESXi en el clúster de vSAN.
- Línea base de controlador, que consiste en los controladores recomendados para los hosts de ESXi en el clúster de vSAN.

No puede editar ni eliminar las líneas base administradas por el sistema. Tampoco puede agregarlas a los grupos de líneas base personalizadas.

Una combinación de una revisión, un controlador o una línea base de actualización administrada por el sistema se incluye automáticamente en un paquete de líneas base del sistema de vSAN. Para cada clúster de vSAN del inventario de vSphere, Update Manager muestra un único grupo de líneas base del sistema.

Update Manager ejecuta una comprobación automática cada 24 horas y descarga las revisiones esenciales, las imágenes de actualización o los controladores nuevos relacionados con vSAN, que haya disponibles en VMware Cloud. VMware Cloud almacena la lista de compatibilidad de hardware para vSAN y el catálogo de versiones de vSAN. Después de actualizar las líneas base, Update Manager automáticamente realiza una operación de exploración en los clústeres de vSAN con las líneas base del sistema actualizadas.

Las operaciones como agregar y quitar hosts de un clúster existente de vSAN también desencadenan la actualización de la línea base del sistema asociada, seguida de una operación de exploración del clúster.

Si el clúster de vSAN está en estado de cumplimiento, no se necesita ninguna otra acción.

Si el clúster de vSAN no está en estado de cumplimiento con la línea base del sistema, Update Manager no inicia automáticamente la corrección. Usted decide en qué momento corregir el clúster y puede iniciar el proceso manualmente.

Requisitos del sistema para usar líneas base administradas por el sistema de vSAN

- vCenter Server 6.5 Update 1 que se ejecuta en Windows.
- Update Manager 6.5 Update 1 que ejecuta Windows y está conectado a vCenter Server 6.5 Update 1.
- Clúster de vSAN que contiene hosts de ESXi versión 6.0 Update 2 y posterior.
- Acceso constante a Internet para el equipo host de Update Manager.

- Cuenta en el portal My VMware (my.vmware.com) para acceder a VMware Cloud.

Realizar copias intermedias de revisiones y extensiones en los hosts ESXi

La creación de copias intermedias permite descargar revisiones y extensiones de un servidor de Update Manager en los hosts ESXi, sin aplicar las revisiones y las extensiones de inmediato. El almacenamiento provisional de revisiones y extensiones agiliza el proceso de corrección debido a que los parches y extensiones ya están disponibles de forma local en los hosts.

Al realizar copias intermedias de las revisiones y las extensiones cuya instalación requiere que el host entre en modo de mantenimiento, se puede reducir el tiempo de inactividad durante la corrección. La creación de copias intermedias de las revisiones y las extensiones no requiere que los hosts entren en modo de mantenimiento.

IMPORTANTE: La creación de copias intermedias de revisiones y extensiones es compatible con los hosts que ejecutan ESXi 5.0 y sus versiones posteriores. Es posible realizar copias intermedias de revisiones en hosts ESXi con arranque PXE, pero si el host se reinicia antes de la corrección, se perderán las revisiones con copia intermedia y será necesario volver a realizar copias intermedias.

Prerequisitos

Para realizar copias intermedias de revisiones o extensiones en los hosts, primero se debe asociar al host una línea base de revisión o extensión, o un grupo de líneas base que contenga revisiones y extensiones.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione un centro de datos, un clúster o un host, y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
3. Haga clic en **Realizar copias intermedias**.

   Se abre el asistente Realizar copias intermedias de revisiones.
4. En la página Seleccionar línea base del asistente Preconfigurar, seleccione las líneas base de revisión y extensión que desee preconfigurar.
5. Seleccione los hosts en los que se van a aplicar las revisiones y extensiones y haga clic en **Siguiente**.

   Si decide realizar copias intermedias de revisiones y extensiones en un único host, ese host se seleccionará de manera predeterminada.
6. (Opcional) Desmarque las revisiones y extensiones que quiera excluir de la operación de preconfiguración.
7. (Opcional) Para buscar en la lista de revisiones y extensiones, introduzca texto en el cuadro de la esquina superior derecha.
8. Haga clic en **Siguiente**.
9. Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

La cantidad de revisiones y extensiones con copia intermedia para el host específico se mostrará en las columnas Revisiones y Extensiones en el panel inferior de la pestaña **Update Manager**.

Una vez completada con éxito la corrección, se eliminarán del host todas las revisiones y extensiones con copia intermedia, ya sea que se hayan instalado o no durante la corrección.

Corregir hosts con respecto a líneas base de revisiones o extensiones

Es posible corregir hosts con respecto a las líneas base de revisión o extensión asociadas.

El proceso de corrección para las líneas base de extensión de host es similar al de las líneas base de revisión de host. Es posible corregir un host mediante una sola línea base o varias líneas base de un mismo tipo. Para realizar la corrección mediante líneas base de distintos tipos, es necesario crear un grupo de líneas base. Para obtener más información sobre la corrección de hosts con respecto a grupos de líneas base que incluyen actualización, revisión y extensión de hosts, consulte "Corregir hosts frente a grupos de líneas base," página 137.

Procedimiento

1 Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.

2 Seleccione **Inicio > Hosts y clústeres**.

3 Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione un centro de datos, un clúster o un host, y haga clic en la pestaña **Update Manager**.

4 Haga clic en **Corregir**.

   Si seleccionó un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts del objeto seleccionado.

   Se abre el asistente Corregir.

5 Seleccione **Líneas base de revisión** o **Líneas base de extensión**, según el tipo de actualización que desee realizar en el host.

6 En la página de selección de líneas base del asistente para corrección, seleccione el grupo de líneas base y las líneas base que desee aplicar.

7 Seleccione los hosts de destino que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.

   Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.

8 (Opcional) En la página Revisiones y extensiones, anule la selección de las revisiones y las extensiones específicas que desee excluir del proceso de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.

9 (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para programar la ejecución de la corrección más tarde, y especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.

   La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.

10 (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para omitir las advertencias sobre dispositivos no compatibles en el host o sobre almacenes de datos de VMFS que ya no son compatibles a fin de continuar con la corrección.

11 Haga clic en **Siguiente**.

12 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

13 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.

Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.

14 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintento y otro.

Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.

15 (Opcional) Active la casilla en Configuración de revisión de ESXi para permitir que Update Manager aplique una revisión en hosts ESXi con arranque PXE que estén encendidos.

Esta opción aparece solo cuando corrige hosts con líneas base de revisión o extensión.

16 Haga clic en **Siguiente**.

17 Si corrige los hosts de un clúster, edite las opciones de corrección del clúster y haga clic en **Siguiente**.

La página de opciones de corrección del clúster solo estará disponible cuando se corrijan clústeres.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilite Fault Tolerance (FT) si la opción está habilitada. Esto afectará a todas las máquinas virtuales que admitan Fault Tolerance en los clústeres seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Puede seleccionar una de las siguientes opciones para la corrección paralela: ■ Puede permitir que Update Manager evalúe continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. ■ Puede especificar un límite para el número de hosts que se corrigen a la vez en cada clúster que se corrija. **NOTA:** Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú **Estado de energía de la máquina virtual** del panel Opciones del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts. Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

18 (Opcional) En la página Listo para finalizar, haga clic en **Corrección previa a la comprobación** para generar un informe de opciones de corrección del clúster y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se abrirá el cuadro de diálogo Informe de opciones de corrección del clúster. Puede exportar dicho informe, o copiar las entradas para sus registros.

19 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Corregir hosts con una línea base de actualización

Puede corregir hosts ESXi con una única línea base de actualización asociada a la vez. Puede actualizar todos los hosts del inventario de vSphere con una única línea base de actualización que contenga una imagen de ESXi 6.5 .

Update Manager 6.5 admite la actualización de ESXi 5.5.x y ESXi 6.0.x a ESXi 6.5.

Para actualizar hosts, utilice la imagen del instalador de ESXi distribuida por VMware con el formato de nombre `VMware-VMvisor-Installer-6.5.0-`*`build_number`*`.x86_64.iso` o una imagen personalizada creada mediante vSphere ESXi Image Builder.

Todos los módulos de software de terceros en un host ESXi 6.5 permanecerán intactos después de la actualización a ESXi 6.5.

NOTA: En caso de que se produzca un error en la actualización de ESXi 5.5 o ESXi 6.0 a ESXi 6.5, no podrá revertir a la instancia de ESXi 5.5 o ESXi 6.0 anterior.

Prerequisitos

Para corregir un host con una línea base de actualización, conecte la línea base al host.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. Seleccione **Inicio > Hosts y clústeres**.
3. Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione un centro de datos, un clúster o un host, y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
4. Haga clic en **Corregir**.

   Si seleccionó un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts del objeto seleccionado.

   Se abre el asistente Corregir.
5. Seleccione **Líneas base de actualización**.
6. En la página de selección de líneas base del asistente para corrección, seleccione la línea base de actualización que desee aplicar.
7. Seleccione los hosts de destino que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.

   Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.
8. En la página Contrato de licencia de usuario final, acepte los términos y haga clic en **Siguiente**.
9. (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para programar la ejecución de la corrección más tarde, y especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.

   La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.
10. (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para omitir las advertencias sobre dispositivos no compatibles en el host o sobre almacenes de datos de VMFS que ya no son compatibles a fin de continuar con la corrección.
11. Haga clic en **Siguiente**.

12 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

13 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.

Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.

14 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintento y otro.

Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.

15 (Opcional) Active la casilla en Configuración de revisión de ESXi para permitir que Update Manager aplique una revisión en hosts ESXi con arranque PXE que estén encendidos.

Esta opción aparece solo cuando corrige hosts con líneas base de revisión o extensión.

16 Haga clic en **Siguiente**.

17 Si corrige los hosts de un clúster, edite las opciones de corrección del clúster y haga clic en **Siguiente**.

La página de opciones de corrección del clúster solo estará disponible cuando se corrijan clústeres.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilite Fault Tolerance (FT) si la opción está habilitada. Esto afectará a todas las máquinas virtuales que admitan Fault Tolerance en los clústeres seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Puede seleccionar una de las siguientes opciones para la corrección paralela: ■ Puede permitir que Update Manager evalúe continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. ■ Puede especificar un límite para el número de hosts que se corrigen a la vez en cada clúster que se corrija. **NOTA:** Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú **Estado de energía de la máquina virtual** del panel Opciones del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts. Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

18 (Opcional) En la página Listo para finalizar, haga clic en **Corrección previa a la comprobación** para generar un informe de opciones de corrección del clúster y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se abrirá el cuadro de diálogo Informe de opciones de corrección del clúster. Puede exportar dicho informe, o copiar las entradas para sus registros.

19 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

NOTA: En el panel Tareas recientes, aparecerá la tarea de corrección y permanecerá al 22 % durante la mayor parte del proceso. El proceso continúa en ejecución y tarda aproximadamente 15 minutos.

Corregir hosts frente a grupos de líneas base

Puede realizar la corrección de los hosts frente a grupos asociados de líneas base de actualizaciones, revisiones y extensiones. Los grupos de líneas base podrían contener líneas base de revisiones y extensiones, o una línea base de actualización combinada con varias líneas base de revisiones y extensiones.

Puede realizar una actualización orquestada utilizando un grupo de líneas base de hosts. La línea base de actualizaciones del grupo de líneas base se ejecuta en primer lugar, seguida por las líneas base de revisiones y extensiones.

Prerequisitos

Asegúrese de que haya al menos un grupo de líneas base asociado al host.

Procedimiento

1. Utilice vSphere Web Client para iniciar sesión en una instancia de vCenter Server Appliance o en un sistema vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada.
2. Seleccione **Inicio > Hosts y clústeres**.
3. Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione un centro de datos, un clúster o un host, y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
4. Haga clic en **Corregir**.

   Si seleccionó un objeto contenedor, se corrigen todos los hosts del objeto seleccionado.

   Se abre el asistente Corregir.
5. En la página de selección de líneas base del asistente para corrección, seleccione el grupo de líneas base y las líneas base que desee aplicar.
6. Seleccione los hosts de destino que desee corregir y haga clic en **Siguiente**.

   Si eligió corregir un solo host en lugar de un objeto contenedor, el host se selecciona de forma predeterminada.
7. En la página Contrato de licencia de usuario final, acepte los términos y haga clic en **Siguiente**.
8. (Opcional) En la página Revisiones y extensiones, anule la selección de las revisiones y las extensiones específicas que desee excluir del proceso de corrección. A continuación, haga clic en **Siguiente**.
9. (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para programar la ejecución de la corrección más tarde, y especifique un nombre único y una descripción opcional para la tarea.

   La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.
10. (Opcional) En la página de opciones avanzadas, seleccione la opción para omitir las advertencias sobre dispositivos no compatibles en el host o sobre almacenes de datos de VMFS que ya no son compatibles a fin de continuar con la corrección.
11. Haga clic en **Siguiente**.

12 En la página Opciones de corrección de host, en el menú desplegable **Estado de energía**, puede seleccionar el cambio del estado de energía de las máquinas y los dispositivos virtuales que se ejecutan en los hosts que se van a corregir.

Opción	Descripción
Apagar las máquinas virtuales	Apague todas las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección.
Suspender máquinas virtuales	Suspenda todas las máquinas y los dispositivo virtuales antes de la corrección.
No cambiar estado de energía de máquinas virtuales	Deje las máquinas y los dispositivos virtuales en su estado de energía actual. Los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento hasta que las máquinas virtuales del host se apaguen, suspendan o migren con vMotion a otros hosts en un clúster de DRS.

Algunas actualizaciones requieren que el host entre en modo de mantenimiento antes de la corrección. Las máquinas y los dispositivos virtuales no pueden ejecutarse cuando un host está en modo de mantenimiento.

Para reducir el tiempo de inactividad del host debido a la corrección a expensas del tiempo de disponibilidad de las máquinas virtuales, puede apagar o suspender las máquinas y los dispositivos virtuales antes de la corrección. En un clúster de DRS, si no apaga las máquinas virtuales, la corrección tarda más pero las máquinas virtuales están disponibles durante todo el proceso de corrección. Esto se debe a que se migran con vMotion a otros hosts.

13 (Opcional) Seleccione **Reintentar entrar al modo de mantenimiento en caso de error** y especifique el número de reintentos y el tiempo que se debe esperar entre un reintento y otro.

Update Manager espera a que transcurra el tiempo de retraso entre reintentos y vuelve a intentar poner el host en estado de mantenimiento tantas veces como se haya indicado en el campo **Número de reintentos**.

14 (Opcional) Seleccione **Deshabilitar los dispositivos de medios extraíbles conectados a la máquina virtual en el host**.

Update Manager no corrige hosts que tengan máquinas virtuales con unidades de CD, DVD o disquete conectadas. En entornos de clúster, los dispositivos de medios conectados podrían evitar la migración con vMotion si el host de destino no tiene una imagen ISO montada o un dispositivo idénticos, lo cual a su vez evita que el host de origen entre en modo de mantenimiento.

Después de la corrección, Update Manager vuelve a conectar los dispositivos de medios extraíbles si aún están disponibles.

15 (Opcional) Active la casilla en Configuración de revisión de ESXi para permitir que Update Manager aplique una revisión en hosts ESXi con arranque PXE que estén encendidos.

Esta opción aparece solo cuando corrige hosts con líneas base de revisión o extensión.

16 Haga clic en **Siguiente**.

17 Si corrige los hosts de un clúster, edite las opciones de corrección del clúster y haga clic en **Siguiente**.

La página de opciones de corrección del clúster solo estará disponible cuando se corrijan clústeres.

Opción	Detalles
Deshabilitar Distributed Power Management (DPM) si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con DPM activo. DPM supervisa el uso de recursos de las máquinas virtuales en ejecución en el clúster. Si hay suficiente capacidad de exceso, DPM recomienda mover máquinas virtuales a otros hosts en el clúster y colocar el host original en modo de espera para ahorrar energía. Al poner los hosts en modo de espera, se podría interrumpir la corrección.
Deshabilitar el control de admisión de High Availability si está habilitado para alguno de los clústeres seleccionados.	Update Manager no corrige clústeres con control de admisión de HA activo. El control de admisión es una directiva que VMware HA utiliza para garantizar la capacidad de conmutación por error dentro de un clúster. Si el control de admisión de HA está habilitado durante la corrección, es posible que las máquinas virtuales de un clúster no se migren con vMotion.
Deshabilite Fault Tolerance (FT) si la opción está habilitada. Esto afectará a todas las máquinas virtuales que admitan Fault Tolerance en los clústeres seleccionados.	Si FT está activado para alguna de las máquinas virtuales del host, Update Manager no corrige ese host. Para que se pueda habilitar FT, los hosts en los que se ejecutan las máquinas virtuales principal y secundaria deben pertenecer a la misma versión y tener las mismas revisiones instaladas. Si aplica revisiones distintas a estos hosts, FT no puede volver a habilitarse.
Habilitar la corrección paralela para los hosts de los clústeres seleccionados.	Corrija los hosts de los clústeres de forma paralela. Si la opción no está seleccionada, Update Manager corrige los hosts de un clúster secuencialmente. Puede seleccionar una de las siguientes opciones para la corrección paralela: ■ Puede permitir que Update Manager evalúe continuamente el número máximo de hosts que puede corregir de forma simultánea sin afectar la configuración de DRS. ■ Puede especificar un límite para el número de hosts que se corrigen a la vez en cada clúster que se corrija. **NOTA:** Update Manager solo corrige simultáneamente los hosts en los que las máquinas virtuales están apagadas o suspendidas. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales en el menú **Estado de energía de la máquina virtual** del panel Opciones del modo de mantenimiento, en la página Opciones de corrección de hosts. Por diseño, solo un host de un clúster de vSAN puede estar en modo de mantenimiento en todo momento. Update Manager corrige hosts que forman parte de un clúster de vSAN secuencialmente, incluso si selecciona la opción para corregirlos en paralelo.
Migrar las máquinas virtuales apagadas y suspendidas a otros hosts del clúster, si un host debe entrar en modo de mantenimiento.	Update Manager migra las máquinas virtuales suspendidas o apagadas de hosts que deben entrar en modo de mantenimiento a otros hosts del clúster. Puede optar por apagar o suspender máquinas virtuales antes de la corrección en el panel Configuración del modo de mantenimiento.

18 (Opcional) En la página Listo para finalizar, haga clic en **Corrección previa a la comprobación** para generar un informe de opciones de corrección del clúster y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se abrirá el cuadro de diálogo Informe de opciones de corrección del clúster. Puede exportar dicho informe, o copiar las entradas para sus registros.

19 Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

NOTA: En el panel Tareas recientes, aparecerá la tarea de corrección y permanecerá al 22 % durante la mayor parte del proceso. El proceso continúa en ejecución y tarda aproximadamente 15 minutos.

Informe de opciones de corrección de clúster

La ventana Informe de opciones de corrección de clúster contiene una tabla con el nombre del clúster, host o máquina virtual sobre la que se informa un problema, además de las recomendaciones acerca de cómo resolver el problema.

Tabla 12-2. Informe de opciones de corrección de clúster

Configuración actual/problema	Cambios aplicados para la corrección	Detalles
Hay una unidad de CD/DVD conectada.	Desconecte la unidad de CD/DVD.	Las unidades de CD/DVD o los dispositivos extraíbles conectados a las máquinas virtuales en un host podrían evitar que éste entre al modo de mantenimiento. Al iniciar una operación de corrección, los hosts con máquinas virtuales a las que están conectados dispositivos extraíbles no se corrigen.
Hay una unidad de disquete conectada.	Desconecte la unidad de disquete.	Las unidades de disquete o los dispositivos extraíbles conectados a las máquinas virtuales en un host podrían evitar que éste entre al modo de mantenimiento. Al iniciar una operación de corrección, los hosts con máquinas virtuales a las que están conectados dispositivos extraíbles no se corrigen.
El control de admisión de HA evita la migración de la máquina virtual.	Deshabilite el control de admisión de HA.	El control de admisión de HA evita la migración de las máquinas virtuales con vMotion y los hosts no pueden entrar al modo de mantenimiento. Deshabilite el control de admisión de HA en un clúster para asegurarse de que la corrección sea exitosa.
DPM está deshabilitado en el clúster.	Deshabilite DPM en el clúster.	DPM podría poner a los hosts en modo de espera antes o durante la corrección, y Update Manager no podrá corregirlos. Deshabilite DPM en un clúster para asegurar que el proceso de corrección sea exitoso.
EVC está deshabilitado en el clúster.	Habilite EVC en el clúster.	EVC ayuda a asegurar la compatibilidad de vMotion entre los hosts en un clúster. Cuando se habilita en hosts compatibles, EVC asegura que todos los hosts en un clúster presenten un conjunto común de características de CPU a las máquinas virtuales. EVC debe estar habilitado de modo que las máquinas virtuales migren correctamente dentro del clúster durante la corrección.
DRS está deshabilitado en el clúster. Esto evita la migración de las máquinas virtuales.	Habilite DRS en el clúster.	DRS permite que vCenter Server coloque y migre automáticamente las máquinas virtuales en los hosts para utilizar los recursos del clúster de la mejor manera.
FT está habilitado para una máquina virtual en un host en el clúster. FT evita la corrección exitosa.	Deshabilite FT en la máquina virtual.	Si FT está habilitado en alguna de las máquinas virtuales en un host, Update Manager no corrige ese host.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede corregir manualmente máquinas virtuales y dispositivos virtuales al mismo tiempo con respecto a grupos de líneas base de actualización. También puede programar una operación de corrección para el momento que le resulte más conveniente.

NOTA: Update Manager admite la corrección de dispositivos virtuales y vApps creados con VMware Studio 2.0 y versiones posteriores.

Para corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales al mismo tiempo, estos deben estar en un único contenedor, como una carpeta, un vApp o un centro de datos. A continuación, debe asociar un grupo de líneas base o un conjunto de líneas base de máquinas virtuales o dispositivos virtuales individuales al contenedor. Si asocia un grupo de líneas base, este puede contener líneas base de máquinas virtuales y de dispositivos virtuales. Las líneas base de máquinas virtuales se aplican solo a máquinas virtuales, y las líneas base de dispositivos virtuales se aplican solo a dispositivos virtuales.

Durante la corrección, los dispositivos virtuales deben poder conectarse al servidor de Update Manager. Asegúrese de que la configuración de proxy de los dispositivos virtuales les permita conectarse al servidor de Update Manager.

Con Update Manager, puede corregir plantillas. Una plantilla es una copia maestra de una máquina virtual que se puede utilizar para crear y aprovisionar máquinas virtuales nuevas.

Puede configurar actualizaciones automáticas de VMware Tools en el ciclo de energía para máquinas virtuales. Para obtener más información, consulte "Actualizar VMware Tools en ciclo de energía," página 143.

NOTA: Update Manager no admite líneas base de revisión de máquinas virtuales.

Si hay un host conectado a vCenter Server mediante una dirección IPv6, no podrá explorar y corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales que se ejecuten en el host.

La corrección de VMware vCenter Server Appliance no es compatible. Para obtener más información sobre la actualización del dispositivo virtual, consulte la documentación de actualización de vCenter Server.

Reversión a una versión anterior

Si la corrección genera errores, puede revertir las máquinas virtuales y los dispositivos a su estado anterior.

Puede configurar Update Manager para que cree snapshots de las máquinas virtuales y los dispositivos, y para que los conserve de forma indefinida o durante un período específico. Una vez que se completa la corrección, puede validarla y eliminar las snapshots si no las necesita.

NOTA: Al actualizar VMware Tools en el ciclo de energía de las máquinas virtuales seleccionadas, Update Manager no crea una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección y no se puede realizar la reversión. Update Manager no toma instantáneas de máquinas virtuales con tolerancia a errores.

Corregir máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Es posible corregir de forma manual las máquinas virtuales y los dispositivos virtuales de inmediato, o programar una corrección en el momento que sea conveniente.

Es posible realizar una actualización organizada con un grupo de líneas base de máquinas virtuales. La línea base de actualización de VMware Tools se ejecuta primero, seguida de la línea base de actualización de hardware de la máquina virtual.

Procedimiento

1. Conecte vSphere Web Client a un sistema vCenter Server Appliance o vCenter Server con una instancia de Update Manager registrada y seleccione **Inicio > Listas de inventario de vCenter**.
2. Seleccione **Inicio > Máquinas virtuales y plantillas**.
3. Desde el navegador de objetos de inventario, seleccione una máquina virtual y haga clic en la pestaña **Update Manager**.
4. Haga clic en **Corregir**.

   Si seleccionó un objeto contenedor, también se corregirán todas las máquinas virtuales y los dispositivos en el contenedor.
5. En la página de selección de líneas base del asistente para corrección, seleccione el grupo de líneas base y las líneas base de actualización que desee aplicar.
6. Seleccione las máquinas virtuales y los dispositivos que desee corregir, y haga clic en **Siguiente**.
7. En la página Schedule Programar, especifique un nombre y una descripción opcional para la tarea.

   La hora que configuró en la tarea programada es la hora de la instancia de vCenter Server a la que está conectada la instancia de Update Manager.
8. Escriba horas específicas para el encendido, el apagado o la suspensión de las máquinas virtuales, o mantenga la opción seleccionada como **Ejecute esta acción ahora** para ejecutar el proceso de forma inmediata tras completar el asistente.
9. (Opcional) Seleccione si desea actualizar VMware Tools en el ciclo de energía.

   Esta opción solo se activa cuando se ejecuta una actualización con una única línea base Actualizar VMware Tools para que coincida con el host. La actualización de VMware Tools en el ciclo de energía solo se puede habilitar desde el asistente Corregir, pero no se puede deshabilitar. Para deshabilitar la configuración, se debe hacer clic en el botón **Configuración de actualización de VMware Tools** de la vista Cumplimiento de Update Manager y anular la selección de la casilla de una máquina virtual en la ventana Editar configuración de actualización de VMware Tools.
10. (Opcional) Especifique las opciones de reversión.

    Esta opción no se encuentra disponible si se optó por actualizar VMware Tools en el ciclo de energía.

    a. En la página de opciones Revertir del asistente Corregir, seleccione **Crear una snapshot de las máquinas virtuales antes de la corrección para permitir la reversión**.

       Se creará una snapshot de la máquina virtual (o del dispositivo virtual) antes de la corrección. Si es necesario revertir la máquina virtual (o el dispositivo virtual), la reversión puede hacerse con esta snapshot.

       Update Manager no toma snapshots de máquinas virtuales con tolerancia a errores.

       Si desea realizar una actualización de VMware Tools y opta por actualizar VMware Tools en el ciclo de energía, Update Manager no toma snapshots de las máquinas virtuales seleccionadas antes de la corrección.

    b. Especifique el momento en que se debe eliminar la snapshot o seleccione **No eliminar snapshots**.

    c. Introduzca un nombre y, si desea, una descripción para la instantánea.

    d. (Opcional) Seleccione la casilla **Crear una snapshot de la memoria de la máquina virtual**.
11. Haga clic en **Siguiente**.
12. Revise la página Listo para finalizar y haga clic en **Finalizar**.

Actualizar VMware Tools en ciclo de energía

Puede automatizar el proceso para actualizar VMware Tools para las máquinas virtuales del inventario.

Puede configurar Update Manager para realizar una comprobación de la versión de VMware Tools cuando se enciende o se reinicia un equipo. Si es necesario, Update Manager actualiza VMware Tools a la versión más reciente compatible con el host que ejecuta la máquina virtual.

Cuando se realiza una actualización de VMware Tools en el ciclo de energía, Update Manager no toma una snapshot de la máquina virtual, por lo que no se puede revertir a la versión anterior.

Procedimiento

1 En vSphere Web Client, seleccione **Inicio > Máquinas virtuales y plantillas** y, a continuación, seleccione una máquina virtual, una carpeta o un dispositivo virtual.

2 Haga clic con el botón derecho en una máquina virtual, una carpeta o un dispositivo virtual y seleccione **Update Manager > Configuración de actualización de VMware Tools**

   Se abre el asistente Edición de la configuración de actualización de VMware Tools.

3 Seleccione la máquina virtual para la que desea habilitar la actualización de VMware Tools en el ciclo de energía y haga clic en **Aceptar**.

La próxima vez que se reinicien o enciendan las máquinas virtuales, Update Manager comprobará la versión de VMware Tools instalada en los equipos y realizará una actualización, si es necesario.

Programación de corrección para hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales

Puede programar el proceso de corrección de hosts, máquinas virtuales y dispositivos virtuales con el asistente Corregir.

Puede programar la corrección para todos los hosts o las máquinas virtuales de un objeto contenedor del inventario de vSphere. Puede realizar actualizaciones orquestadas programadas de los hosts o las máquinas virtuales en un objeto contenedor seleccionado.

Para programar la corrección, debe especificar una hora para el proceso de corrección en la página Programación del asistente Corregir.

vCenter Server usa el reloj del equipo host vCenter Server para las tareas que usted programa. Si programa realizar una corrección en un host ESXi que está en una zona horaria diferente de la instancia de vCenter Server, la hora programada que ve en **Tareas programadas**, es la hora de la zona horaria de vCenter Server y no la zona horaria del host ESXi. Puede desplazarse hasta **Tareas programadas** desde la pestaña **Supervisar**, en la pestaña **Tareas y eventos**.

No puede editar tareas de corrección programadas existentes. Puede eliminar una tarea de corrección programada y crear una nueva en su lugar.

Si el sistema vCenter Server está conectado a otra instancia de vCenter Server mediante un dominio de vCenter Single Sign-On, e instaló y registró más de una instancia de Update Manager, puede crear las tareas programadas para cada instancia de vCenter Server. Las tareas programadas que crea son específicas solo para la instancia de Update Manager que especifica y no se propagan a otras instancias del grupo. Desde la barra de navegación, puede especificar una instancia de Update Manager si selecciona el nombre del sistema de vCenter Server con el que está registrada la instancia de Update Manager.

Ver eventos de Update Manager 13

Update Manager almacena los datos sobre eventos. Puede revisar estos datos de eventos para recopilar información sobre las operaciones en progreso o finalizadas.

Procedimiento

- En la vista Administración de Update Manager, haga clic en la pestaña **Eventos** para obtener información sobre eventos recientes.

Repositorio de revisiones y actualizaciones de dispositivo virtual 14

Update Manager almacena los metadatos de las revisiones y extensiones, así como las actualizaciones de dispositivos virtuales descargadas, en el repositorio de Update Manager.

Puede usar el repositorio de revisiones para administrar las revisiones y extensiones, comprobar las nuevas revisiones y extensiones, ver los detalles de las revisiones y extensiones, ver en qué línea base se incluye una revisión o extensión, ver las revisiones retiradas, importar revisiones, y así sucesivamente.

Puede usar el repositorio de dispositivos virtuales para ver la información del registro de cambios sobre las actualizaciones de los dispositivos virtuales y aceptar los CLUF para las actualizaciones disponibles.

Si su sistema vCenter Server está conectado a otros sistemas vCenter Server mediante un dominio vCenter Single Sign-On común, y usted tiene al menos una instancia de Update Manager, podrá seleccionar el repositorio de Update Manager que desee ver.

Agregar o eliminar revisiones de una línea base

Puede editar el contenido de las líneas base de una revisión personalizada en la vista de administración de Update Manager.

Prerequisitos

Privilegios necesarios: **VMware vSphere Update Manager.Administrar líneas base**

Procedimiento

1 En la vista Inicio de vSphere Web Client, seleccione el icono de Update Manager.

2 En la pestaña **Objetos**, seleccione una instancia de Update Manager.

La pestaña **Objetos** además muestra todo el sistema de vCenter Server al cual está conectada una instancia de Update Manager.

3 Haga clic en la pestaña **Administrar** y, a continuación, en **Repositorio de revisiones**.

4 Seleccione una revisión de la lista y haga clic en **Agregar a línea base**.

Se abre el cuadro de diálogo de edición de líneas base contenedoras.

5 Seleccione las líneas base en las que desea incluir la revisión.

- Para agregar la revisión a una línea base, seleccione dicha línea base en la lista.
- Para quitar la revisión de una línea base, anule la selección de la línea base en la lista.

NOTA: No anule la selección de una línea base ya seleccionada, a menos que desee quitar la revisión de dicha línea base.

6 Haga clic en **Aceptar**.

Solución de problemas 15

Si encuentra problemas al ejecutar o utilizar Update Manager, puede consultar un tema de solución de problemas para comprender y solucionar el problema en caso de que haya una forma de repararlo.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

Update Manager Web Client con visibilidad en vSphere Web Client después de desinstalar el servidor de Update Manager

Después de desinstalar el servidor de Update Manager, es posible que la pestaña **Update Manager** continúe visible en la pestaña **Supervisar** de vSphere Web Client.

Problema

Los botones **Explorar** y **Asociar** se muestran activos, pero si hace clic en ellos se muestra el siguiente mensaje de error:

```
Se produjo un error en la conexión con VMware vSphere Update Manager.
```

Además, después de desinstalar el servidor de Update Manager, es posible que el directorio de instalación de Update Manager aún tenga archivos. Esto no afecta las instalaciones futuras de Update Manager.

Solución

◆ Cierre sesión e inicie sesión en vSphere Web Client.

La pestaña **Update Manager** desaparece de la pestaña **Supervisar** de vSphere Web Client.

Pérdida de conexión con el servidor de Update Manager o vCenter Server en un único sistema de vCenter Server

Es posible que la conexión entre el complemento de Update Manager y el servidor de Update Manager o el sistema vCenter Server se interrumpa debido a una pérdida de conectividad de red o al reinicio de los servidores.

Problema

La conexión entre el complemento de Update Manager Client y el servidor de Update Manager o el sistema vCenter Server se interrumpe cuando los servidores se están reiniciando o se detienen. En estos casos, se observan varios síntomas.

- En el complemento Update Manager Client, se muestra un cuadro de diálogo de reconexión y, después de 15 a 20 segundos, aparece un mensaje de error. El complemento se deshabilita.
- En el complemento Update Manager Client, se muestra un cuadro de diálogo de reconexión. En un intervalo de 15 a 20 segundos, el cuadro de diálogo desaparece y puede volver a usarse el complemento del cliente.
- En vSphere Client se muestra un cuadro de diálogo de reconexión. Después de un intervalo, se muestra el formulario de inicio de sesión.

Origen

- El servidor de Update Manager se detiene y deja de estar disponible entre 15 y 20 segundos.
- El servidor de Update Manager se reinicia y el servicio vuelve a estar disponible dentro de 15 a 20 segundos.
- vCenter Server se detiene.

Solución

- Si el servidor de Update Manager se detuvo, inicie el servicio de Update Manager y vuelva a habilitar el complemento Update Manager Client.
- Si el servidor de Update Manager se reinició, espere a que vuelva a estar disponible.
- Si el servicio de vCenter Server se detuvo, inicie el servicio de vCenter Server y habilite el complemento Update Manager Client.

Recopilar paquetes de registros de Update Manager

Es posible recopilar información sobre eventos recientes en el servidor de Update Manager para fines de diagnóstico.

Procedimiento

1 Inicie sesión en el equipo donde se instaló Update Manager.

   Para obtener una lista completa de los registros, inicie sesión con el nombre de usuario y la contraseña utilizados para instalar Update Manager.

2 Genere el paquete de registros de Update Manager.

- Para Microsoft Windows Server 2008, seleccione **Inicio > Todos los programas > VMware > Generar paquete de registros de Update Manager**.
- Para Microsoft Windows Server 2012, haga clic en **Inicio**, escriba **Generar paquete de registros de Update Manager** y presione Entrar.

Los archivos de registro se generan como un paquete ZIP que se almacena en el escritorio del usuario actual.

Recopilar paquetes de registros de Update Manager y vCenter Server

Cuando el servidor de Update Manager y vCenter Server se instalan en el mismo equipo, es posible recopilar información sobre eventos recientes en el servidor de Update Manager y el sistema de vCenter Server para fines de diagnóstico.

Procedimiento

1 Inicie sesión como administrador en el equipo donde se instalaron vCenter Server y Update Manager.

2 Genere el paquete de registros de vCenter Server.

- Para Microsoft Windows Server 2008, seleccione **Inicio > Todos los programas > VMware > Generar paquete de registros de vCenter Server**.
- Para Microsoft Windows Server 2012, haga clic en **Inicio**, escriba **Generar paquete de registros de vCenter Server** y haga clic en **Entrar**.

3 Genere el paquete de registros de Update Manager.

- Para Microsoft Windows Server 2008, seleccione **Inicio > Todos los programas > VMware > Generar paquete de registros de Update Manager**.
- Para Microsoft Windows Server 2012, haga clic en **Inicio**, escriba **Generar paquete de registros de Update Manager** y presione Entrar.

Los archivos de registro para vCenter Server y Update Manager se generan como un paquete ZIP que se almacena en el escritorio del usuario actual.

El paquete de registros no se genera

A pesar de que parece que el script ha finalizado correctamente, no se han generado paquetes de registros de Update Manager. Debido a las limitaciones de la utilidad ZIP que utiliza Update Manager, el tamaño acumulado del paquete de registros no puede superar los 2 GB. Si el registro es superior a 2 GB, se puede producir un error en la operación.

Problema

Update Manager no genera el paquete de registros después de ejecutar el script.

Solución

1 Inicie sesión en el equipo donde se ejecuta Update Manager y abra una ventana del símbolo del sistema.

2 Cambie al directorio donde está instalado Update Manager.

La ubicación predeterminada es `C:\Archivos de programa (x86)\VMware\Infrastructure\Update Manager`.

3 Para ejecutar el script y excluir los registros de vCenter Server, introduzca el siguiente comando:

```
cscript vum-support.wsf /n
```

La opción **/n** permite que el script omita el paquete de soporte de vCenter Server y solo recopile el paquete de registros de Update Manager.

4 Presione Intro.

El paquete de registros de Update Manager se genera como un paquete ZIP correctamente.

Errores de corrección o preconfiguración de extensión de host debido a falta de requisitos previos

Pueden producirse errores en algunas operaciones de preconfiguración o corrección de extensión de host debido a que Update Manager no descarga e instala automáticamente los requisitos previos faltantes.

Problema

Pueden producirse errores en la corrección o preconfiguración de extensión de host.

Origen

Update Manager omite las extensiones con requisitos previos faltantes, y los enumera como eventos cuando los detecta durante las operaciones de preconfiguración y corrección. Para continuar con la preconfiguración y la corrección, debe instalar los requisitos previos.

Solución

1 Para ver qué requisitos previos faltan, en la vista Cumplimiento seleccione **Tareas y eventos > Eventos**.

2 Agregue manualmente los requisitos previos faltantes en una línea base de una extensión o de una revisión, según el tipo de requisitos previos que falten.

3 (Opcional) Cree un grupo de líneas base que contenga la línea base nueva y la línea base original.

4 Corrija el host con respecto a las dos líneas base.

No hay actuaciones disponibles para líneas base

Las líneas base se basan en metadatos que Update Manager descarga de VMware y sitios web de terceros.

Problema

Es posible que no haya actualizaciones disponibles para dispositivos virtuales y hosts ESXi.

Origen

- Error en la configuración del servidor web proxy.
- Los servidores de terceros no están disponibles.
- El servicio de actualización de VMware no está disponible.
- Mala conectividad de red.

Solución

- Compruebe la configuración de conectividad. Para obtener más información, consulte "Cambiar la configuración de red de Update Manager," página 65.
- Compruebe los sitios web de terceros para determinar si están disponibles.
- Compruebe el sitio web de VMware (http://www.vmware.com) para determinar si está disponible.

- Compruebe si otras aplicaciones que usan la red funcionan según lo esperado. Consulte al administrador de la red para evaluar adecuadamente si la red funciona según lo esperado.

Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento se muestran como No aplicable

Los resultados de la exploración por lo general consisten en una combinación de resultados de Instalado, Ausente y No aplicable. Las entradas No aplicable representan un problema solo cuando este es el resultado universal o cuando se sabe que las revisiones deben ser aplicables.

Problema

Es posible que el resultado de una exploración contenga todas las líneas base marcadas como No aplicable.

Origen

Esta condición comúnmente indica un error de exploración.

Solución

1 Analice los registros de los servidores en busca de tareas de exploración con errores.

2 Intente nuevamente la operación de exploración.

Todas las actualizaciones en los informes de cumplimiento son desconocidas

La exploración es el proceso por el cual se genera información de cumplimiento acerca de objetos de vSphere al compararlos con las líneas base asociadas y los grupos de líneas base. Los estados de cumplimiento de los objetos pueden ser Todos los que correspondan, No compatible, Incompatible, Desconocido y Compatible.

Problema

Todos los resultados de una exploración se pueden designar como Desconocido.

Origen

Esta condición comúnmente indica un error al comienzo del proceso de exploración. También podría señalar que no ocurrió la exploración o que el objeto no es compatible con la exploración.

Solución

Programe una exploración o inicie una exploración de forma manual.

La actualización de VMware Tools no se realiza si VMware Tools no está instalado

Update Manager solo actualiza una instalación existente de VMware Tools en una máquina virtual que se ejecuta un host ESXi versión 5.x o posterior.

Problema

No es posible actualizar VMware Tools porque existe una máquina virtual con un estado de cumplimiento incompatible que no se puede corregir.

Origen

Si no se detecta la instalación de VMware Toolsen una máquina virtual, al realizar una exploración de la máquina virtual en función de la actualización de VMware Tools para buscar coincidencias con la línea base del host o un grupo de líneas base que contenga esta línea base, se obtiene un estado de cumplimiento no compatible de la máquina virtual.

Solución

Instale VMware Tools manualmente o haga clic con el botón derecho en la máquina virtual y seleccione **Invitado > Instalar/Actualizar VMware Tools**.

Errores en la exploración del host ESXi

La exploración es el proceso mediante el cual se genera información de cumplimiento acerca de los objetos de vSphere respecto de las líneas base asociadas y los grupos de líneas base asociados. En algunos casos, pueden producirse errores en la exploración de los hosts ESXi

Problema

Pueden producirse errores en el proceso de exploración de hosts ESXi.

Origen

Si la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager no se completa correctamente después de agregar un host al inventario de vSphere, no se descargarán metadatos de revisiones de host.

Solución

Después de agregar un host o una máquina virtual al inventario de vSphere, ejecute la tarea Descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager antes de realizar la exploración. Para obtener más información, consulte "Ejecutar la tarea de descarga de actualizaciones de VMware vSphere Update Manager," página 82.

Errores en la actualización del host ESXi

Pueden producirse errores en el proceso de corrección de un host ESXi respecto de una línea base de actualización o de un grupo de líneas base que contiene una línea base de actualización.

Problema

Es posible que un host ESXi no se actualice.

Origen

Cuando actualiza un host ESXi con menos de 10 MB de espacio libre en su directorio `/tmp`, aunque Update Manager indique que el proceso de corrección se completó correctamente, el host ESXi no se actualizará.

Solución

1 Si observa un error de implementación de agente, asegúrese de que el directorio `/tmp` tenga al menos 10 MB de espacio libre.

2 Repita el proceso de corrección para actualizar el host.

El repositorio de Update Manager no puede eliminarse

Cuando desinstale el servidor de Update Manager, es posible que desee eliminar también el repositorio de Update Manager.

Problema

Es posible que no pueda eliminar el repositorio de Update Manager.

Origen

El número máximo de caracteres que puede contener un nombre de archivo (incluida la ruta de acceso) en el sistema operativo está establecido de forma predeterminada en 255.

Como parte del proceso de descarga de la revisión y la actualización, los archivos que descarga Update Manager en el repositorio de Update Manager podrían contener rutas de acceso con un mayor número de caracteres que *MAX_PATH* de Windows. No podrá, por ejemplo, abrir, editar ni eliminar estos archivos mediante el Explorador de Windows.

Asigne una unidad de red a una carpeta que se encuentre en el nivel más profundo posible del árbol de carpetas del repositorio de Update Manager. De este modo se acortará la ruta de acceso virtual.

IMPORTANTE: Asegúrese de que dispone de los permisos necesarios en la unidad de red y el repositorio de Update Manager. De lo contrario, es posible que no pueda eliminar los archivos desde el repositorio de Update Manager.

Solución

◆ Asigne la carpeta local a una unidad de red; en una línea de comandos, ejecute el siguiente comando.

```
subst Z: C:\Documents And Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update
Manager\data\vaupgrade\
```

Por ejemplo, si la ruta de acceso a la carpeta del repositorio de Update Manager en la que Update Manager almacena actualizaciones de dispositivos virtuales es la siguiente: `C:\Documents And Settings\All Users\Application Data\VMware\VMware Update Manager\data\vaupgrade\...` y la longitud total de esta ruta de acceso supera los 255 caracteres, deberá asignar una unidad de red al directorio `vaupgrade` (incluido este) o un nivel de directorio más profundo.

Estado de cumplimiento Incompatible

Después de realizar una exploración, el estado de cumplimiento de la línea base asociada puede ser Incompatible. El estado de cumplimiento Incompatible requiere más atención y la resolución de acciones adicionales.

La incompatibilidad puede deberse a una actualización en la línea base por distintos motivos.

Conflicto

La actualización entra en conflicto con una actualización existente en el host o con otra actualización del repositorio de revisiones de Update Manager. Update Manager informa sobre el tipo de conflicto. La presencia de un conflicto no es indicio de un problema en el objeto de destino. Solo implica que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede llevar a cabo operaciones de examen, corrección y realización de copias intermedias. En la mayoría de los casos, puede tomar medidas para resolver el conflicto.

Nuevo módulo en conflicto

La actualización de host es un nuevo módulo que proporciona software por primera vez, pero está en conflicto con una actualización existente en el host o con otra actualización del repositorio de Update Manager. Update Manager informa sobre el tipo de conflicto. La presencia de un conflicto no es indicio

de un problema en el objeto de destino. Solo implica que la selección de la línea base actual está en conflicto. Puede llevar a cabo operaciones de examen, corrección y realización de copias intermedias. En la mayoría de los casos, debe tomar medidas para resolver el conflicto.

Paquete faltante

Este estado surge cuando hay metadatos de la actualización en el almacén, pero falta la carga binaria correspondiente. Los motivos pueden ser que el producto no cuenta con la actualización para una configuración regional determinada, que el repositorio de revisiones de Update Manager está dañado o se eliminó y Update Manager ya no tiene acceso a Internet para descargar actualizaciones, o que se eliminó un paquete de actualización del repositorio de Update Manager manualmente.

No instalable

La actualización no puede instalarse. La operación de examen puede realizarse correctamente en el objeto de destino, pero la corrección no puede llevarse a cabo.

Hardware incompatible

El hardware del objeto seleccionado es incompatible o no cuenta con suficientes recursos para admitir la actualización. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se examina una actualización del host con un host de 32 bits o si el host no cuenta con suficiente memoria RAM.

Actualización no admitida

La ruta de acceso de actualización no es posible. Por ejemplo, la versión de hardware actual de la máquina virtual es superior a la versión más alta admitida en el host.

Las actualizaciones presentan el estado Conflicto o Nuevo módulo en conflicto

Tras realizar una exploración correcta, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible debido a la presencia de actualizaciones en conflicto. El estado de la actualización será Conflicto si la actualización es una revisión o Nuevo módulo en conflicto si se trata de un nuevo módulo.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible porque hay una actualización en la línea base que entra en conflicto con otras actualizaciones del repositorio de revisiones de Update Manager o bien con una actualización existente del host.

Origen

- La línea base contiene una actualización de host que entra en conflicto con otra actualización ya instalada en el host.
- La línea base contiene una actualización del host que entra en conflicto con otras actualizaciones del repositorio de Update Manager.
- Los criterios de línea base dinámica dan como resultado un conjunto en conflicto.
- La línea base está asociada a un objeto contenedor y entra en conflicto con uno o varios objetos de inventario de la carpeta. Se trata de un conflicto indirecto.

Solución

- Separe o elimine la línea base que contiene la actualización que entra en conflicto con otra actualización ya instalada en el host.

  Si Update Manager sugiere una resolución para la actualización en conflicto, agregue la actualización de resolución a la línea base y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.

- Abra la ventana Detalles de la revisión o Detalles de la extensión para ver información detallada sobre el conflicto así como las demás actualizaciones con las que entra en conflicto la actualización seleccionada.
  - Si las actualizaciones en conflicto se encuentran en la misma línea base, elimine las actualizaciones en conflicto de dicha línea base y vuelva a realizar la exploración.
  - Si las actualizaciones en conflicto no se encuentran en la misma línea base, omita el conflicto y proceda con la instalación de las actualizaciones mediante el inicio de una corrección.
- Edite los criterios de línea base dinámica o excluya las revisiones en conflicto y vuelva a realizar la exploración.

  Si Update Manager sugiere una resolución para la revisión en conflicto, agregue las revisiones de resolución a la línea base y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.
- Si se trata de un conflicto indirecto, podrá corregir el objeto contenedor, si bien solo se corregirán los objetos que no entran en conflicto. Deberá resolver los conflictos o mover los objetos de inventario que entran en conflicto y, a continuación, corregirlos.

Las actualizaciones presentan el estado Paquete ausente

El estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible, ya que podría haber paquetes ausentes en las actualizaciones.

Problema

Al realizar una exploración de actualización de host, si el paquete binario del host está ausente o no se ha cargado, o bien si carga un paquete binario incorrecto, se producirá un error en la exploración.

Solución

1 Edite la línea base de actualización de host e importe el paquete necesario.

2 Repita la exploración.

Las actualizaciones presentan el estado No instalable

Tras realizar una exploración, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría mostrarse como incompatible debido a actualizaciones que no pueden instalarse en el objeto.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible porque contiene actualizaciones que no se pueden instalar.

Origen

- Hay una línea base de VMware Tools de actualización para coincidir con host asociada a una máquina virtual que no tiene instalado VMware Tools. En la ventana Detalles de actualización se muestra el motivo real para el estado Incompatible.
- Hay una línea base de VMware Tools de actualización para coincidir con host asociada a una máquina virtual con VMware Tools que no administra la plataforma VMware vSphere. En la ventana Detalles de actualización se muestra el motivo real para el estado Incompatible.

Solución

- Si VMware Tools no se encuentra instalado en la máquina virtual, instale una versión de VMware Tools y vuelva a intentar realizar la operación de exploración.

- Si la plataforma VMware vSphere no administra VMware Tools en la máquina virtual, deberá separar la línea base y realizar manualmente la actualización. Para obtener más información sobre la actualización de VMware Tools empaquetado y distribuido como OSP, consulte *Guía de instalación de VMware Tools para paquetes específicos de sistemas operativos*.

Las actualizaciones presentan el estado Actualización no admitida

Tras realizar una exploración correcta, el estado de cumplimiento de la línea base asociada podría ser incompatible debido a una actualización no admitida.

Problema

El estado de la línea base asociada es incompatible debido a una actualización no admitida.

Origen

La ruta de acceso de actualización para el hardware virtual de la máquina virtual no es posible porque la versión de hardware actual es superior a la versión más reciente admitida en el host. En la ventana Detalles de actualización se muestra la versión de hardware real.

Solución

No hay disponible ninguna solución alternativa. Consulte los detalles de la actualización para obtener la versión actual del hardware.

Vistas de bases de datos 16

Update Manager usa bases de datos Microsoft SQL Server y Oracle para almacenar información. Las vistas de bases de datos de Microsoft SQL Server y de Oracle son las mismas.

Este capítulo cubre los siguientes temas:

VUMV_VERSION

Esta vista de la base de datos contiene información de la versión de Update Manager

Tabla 16-1. VUMV_VERSION

Campo	Notas
VERSIÓN	Versión de Update Manager en formato x.y.z, por ejemplo 1.0.0
DATABASE_SCHEMA_VERSION	Versión del esquema de Update Manager (un valor entero de incremento), por ejemplo, 1

VUMV_UPDATES

Esta vista de base de datos contiene metadatos de actualización del software.

Tabla 16-2. VUMV_UPDATES

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador exclusivo generado por Update Manager
TIPO	Tipo de entidad: máquina virtual, dispositivo virtual o host
TÍTULO	Título
DESCRIPCIÓN	Descripción
META_UID	Identificador exclusivo proporcionado por el proveedor para esta actualización (por ejemplo, MS12444 para las actualizaciones de Microsoft)
GRAVEDAD	Información de gravedad la actualización: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
RELEASE_DATE	La fecha con la que el proveedor publica esta actualización
DOWNLOAD_TIME	Fecha y hora que el servidor de Update Manager descargó esta actualización en la base de datos de Update Manager
SPECIAL_ATTRIBUTE	Todo atributo especial asociado con esta actualización (por ejemplo, todos los paquetes de servicio de Microsoft tienen la marca Service Pack)
COMPONENTE	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL
APLICARREVISIÓNCATEGORÍA	Especifica si la aplicación de la revisión es una revisión o una actualización.

VUMV_HOST_UPGRADES

Esta vista de base de datos ofrece información detallada de los paquetes de actuallización del host.

Tabla 16-3. VUMV_HOST_UPGRADES

Campo	Notas
RELEASE_ID	Identificador generado por la base de datos que hace referencia a VUMV_UPDATES y UPDATE_ID
PRODUCTO	Host ESXi
VERSIÓN	El número de versión representado en formato x.y.z.
BUILD_NUMBER	El número de compilación de la versión del host de ESXi

Tabla 16-3. VUMV_HOST_UPGRADES (Continua)

Campo	Notas
DISPLAY_NAME	Nombre que se le muestra al usuario
FILE_NAME	Nombre del archivo de actualización

VUMV_VA_UPGRADES

Esta vista de base de datos representa información detallada de los paquetes de actuallización del dispositivo virtual.

Tabla 16-4. VUMV_VA_UPGRADES

Campo	Notas
UPGRADE_ID	Identificador de actualización utilizado como código primario
TÍTULO	Descripción breve utilizada en la interfaz del usuario
VENDOR_NAME	Nombre del proveedor.
VENDOR_UID	Identificador exclusivo del proveedor
PRODUCT_NAME	Nombre de producto.
PRODUCT_RID	Identificador exclusivo del producto
GRAVEDAD	Impacto a la seguridad
ENTORNO	Información del entorno, si la hubiera
FECHAREVISIÓN	Fecha de revisión de la actualización

VUMV_PATCHES

Esta vista de base de datos contiene metadatos binarios de revisión.

Tabla 16-5. VUMV_PATCHES

Campo	Notas
DOWNLOAD_URL	URL para el binario de revisión
PATCH_ID	Identificador exclusivo para la revisión actual generada por el servidor de Update Manager
TIPO	Tipo de revisión: máquina virtual o host
NAME	Nombre de la revisión
DOWNLOAD_TIME	Fecha y hora que el servidor de Update Manager descargó la revisión en la base de datos de Update Manager
PATCH_SIZE	Tamaño de la revisión en KB

VUMV_BASELINES

Esta vista de base de datos incluye los detalles para una línea base de Update Manager en particular.

Tabla 16-6. VUMV_BASELINES

Campo	Notas
BASELINE_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para esta línea base
NAME	Nombre de la línea base

Tabla 16-6. VUMV_BASELINES (Continua)

Campo	Notas
BASELINE_VERSION	Historial sobre la fecha de modificación de la línea base (la versión anterior permanece en la base de datos)
TIPO	Tipo de línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
BASELINE_UPDATE_TYPE	Tipo de línea base: fija o dinámica
TARGET_COMPONENT	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL
BASELINE_CATEGORY	Categoría de línea base, como revisión o actuallización

VUMV_BASELINE_GROUPS

Esta vista de base de datos incluye los detalles de un grupo de líneas base de Update Manager en particular.

Tabla 16-7. VUMV_BASELINE_GROUPS

Campo	Notas
BASELINE_GROUP_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para este grupo de líneas base
VERSIÓN	Versión del grupo de líneas base
NAME	Nombre del grupo de líneas base
TIPO	Tipo de objetivos a los cuales se aplica esta línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host de ESXi.
DESCRIPCIÓN	Descripción del grupo de líneas base
ELIMINADO	Eliminación de la información del grupo de líneas base, si se elimina.
ÚLTIMAACTUALIZACIÓN	Información sobre la última vez que se actualizó el grupo de líneas base

VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS

Esta vista de base de datos incluye información sobre la relación entre la línea base y el grupo de líneas base en el cual está incluida.

Tabla 16-8. VUMV_BASELINE_GROUP_MEMBERS

Campo	Notas
BASELINE_GROUP_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para este grupo de líneas base
BASELINE_GROUP_VERSION	Versión del grupo de líneas base
BASELINE_ID	Nombre de la línea base incluida en el grupo de líneas base

VUMV_PRODUCTS

Esta vista de base de datos incluye los metadatos del producto, entre ellos los de los sistemas operativos y aplicaciones.

Tabla 16-9. VUMV_PRODUCTS

Campo	Notas
PRODUCT_ID	Identificador exclusivo para el producto generado por el servidor de Update Manager
NAME	Nombre del producto
VERSIÓN	Versión del producto
FAMILIA	Windows, Linux, host de ESX o host ESXi integrado, host ESXi instalable

VUMV_BASELINE_ENTITY

La vista de esta base de datos incluye los objetos a los cuales está asociado una línea base particular.

Tabla 16-10. VUMV_BASELINE_ENTITY

Campo	Notas
BASELINE_ID	Identificador de línea de base (código externo, VUMV_BASELINES)
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (identificador de objeto administrado generado por vCenter Server)

VUMV_UPDATE_PATCHES

Esta vista de base de datos incluye los binarios de revisión que corresponden a una actualización de software.

Tabla 16-11. VUMV_UPDATE_PATCHES

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
PATCH_ID	Identificador de versión (código externo, VUMV_PATCHES)

VUMV_UPDATE_PRODUCT

Esta vista de base de datos incluye los productos (sistemas operativos y aplicaciones) a los cuales se aplica una actualización de software en particular.

Tabla 16-12. VUMV_UPDATE_PRODUCT

Campo	Notas
UPDATE_ID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
PRODUCT_ID	Identificador de producto (código externo, VUMV_PRODUCTS)

VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY

Esta vista de base de datos incluye el historial de las operaciones de exploración.

Tabla 16-13. VUMV_ENTITY_SCAN_HISTORY

Campo	Notas
SCAN_ID	Identificador exclusivo generado por el servidor de Update Manager
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad en la cual se inició la exploración
START_TIME	Hora de inicio de la operación de exploración
END_TIME	Hora de finalización de la operación de exploración
SCAN_STATUS	Resultado de la operación de exploración (por ejemplo, Exitosa, Error, o Cancelada)
FAILURE_REASON	Mensaje de error que describe el motivo del fallo
SCAN_TYPE	Tipo de exploración: revisión o actualización
TARGET_COMPONENT	Componente final, como HOST_GENERAL, VM_GENERAL, VM_TOOLS, VM_HARDWAREVERSION, o VA_GENERAL

VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST

Esta vista de la base de datos contiene el historial de las operaciones de solución.

Tabla 16-14. VUMV_ENTITY_REMEDIATION_HIST

Campo	Notas
REMEDIATION_ID	Identificador único generado por el servidor de Update Manager
ENTITY_UID	Identificador único de la entidad donde se inició la solución
START_TIME	Hora de inicio de la solución
END_TIME	Hora de finalización de la solución
REMEDIATION_STATUS	Resultado de la operación de solución (por ejemplo, Éxito, Error o Cancelado)
IS_SNAPSHOT_TAKEN	Indica si se creó una instantánea antes de la solución

VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los productos (sistemas operativos y aplicaciones) a las cuales se aplica una actualización de software en particular.

Tabla 16-15. VUMV_UPDATE_PRODUCT_DETAILS

Campo	Notas
UPDATE_METAUID	Identificador de actualización de software (código externo, VUMV_UPDATES)
UPDATE_TITLE	Actualizar título
UPDATE_SEVERITY	Información que afecta la actualización: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
PRODUCT_NAME	Nombre de producto.
PRODUCT_VERSION	Versión del producto

VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS

Esta vista de base de datos incluye información sobre las actualizaciones de software que forman parte de una línea base.

Tabla 16-16. VUMV_BASELINE_UPDATE_DETAILS

Campo	Notas
BASELINE_NAME	Nombre de línea base
BASELINE_ID	Identificador exclusivo que el servidor de Update Manager genera para esta línea base
BASELINE_VERSION	Historial sobre la fecha de modificación de la línea base (la versión anterior permanece en la base de datos)
TIPO	Tipo de línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
TARGET_COMPONENT	Tipo de objetivos a los cuales se aplica esta línea base: máquina virtual, dispositivo virtual o host
BASELINE_UPDATE_TYPE	Tipo de línea base: fija o dinámica
UPDATE_METAUID	Actualizar meta identificador
TÍTULO	Actualizar título
GRAVEDAD	Actualizar gravedad: no aplicable, baja, moderada, importante, crítica, general del host y seguridad del host
Identificador	Identificador exclusivo generado por la base de datos: UPDATE_ID para actualizaciones y revisiones; RELEASE_ID para actualizaciones de host; UPGRADE_ID para actualizaciones de dispositivo virtual

VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS

Esta vista de la base de datos contiene el historial de estado de una entidad en particular para una actualización.

Tabla 16-17. VUMV_ENTITY_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador único de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador único de entidad (un identificador de objeto administrado asignado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
UPDATE_METAUID	Identificador único de metadatos de actualización
UPDATE_TITLE	Título de la actualización
UPDATE_SEVERITY	Gravedad de la actualización: No aplicable, Baja, Moderada, Importante, Crítica, HostGeneral y HostSecurity
ENTITY_STATUS	Estado de la entidad en relación con la actualización: Faltante, Instalada, No aplicable, Desconocida, Almacenamiento provisional, Conflicto, ObsoletedByHost, MissingPackage, NotInstallable, NewModule, UnsupportedUpgrade e IncompatibleHardware

VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los resultados más actualizados de la exploración de VMware Tools.

Tabla 16-18. VUMV_VMTOOLS_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador exclusivo de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (un identificador de objeto administrado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
ENTITY_STATUS	Estado de la entidad frente a la versión más actualizada de VMware Tools

VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS

Esta vista de base de datos incluye información sobre los resultados más actualizados de la exploración del hardware de la máquina virtual.

Tabla 16-19. VUMV_VMHW_SCAN_RESULTS

Campo	Notas
SCANH_ID	Identificador exclusivo de la exploración, generado por la base de datos
ENTITY_UID	Identificador exclusivo de la entidad (un identificador de objeto administrado por vCenter Server)
SCAN_START_TIME	Hora de inicio del proceso de exploración
SCAN_END_TIME	Hora de finalización del proceso de exploración
VM_HW_VERSION	Versión de hardware de máquina virtual
HOST_HW_VERSION	Versión de hardware sugerida para el host

VUMV_VA_APPLIANCE

Esta vista de base de datos contiene información sobre los dispositivos virtuales.

Tabla 16-20. VUMV_VA_APPLIANCE

Campo	Notas
Identificador de dispositivo virtual	Identificador de objeto administrado del dispositivo virtual, utilizado como código primario
PUERTOMGMT	Puerto a través del cual se contacta o administra el dispositivo virtual
PROTOCOLOMGMT	Protocolo de administración
FUNCIONESCOMPATIBLES	Cadena de caracteres de forma libre para compatibilidad de la función de interfaz para la programación de aplicaciones (API)
ÚLTIMOIPBUENO	La última dirección de IP conocida que tuvo el dispositivo virtual (puede ser IPv6 o IPv4)
VERSIÓNVADK	Versión VMware Studio

Tabla 16-20. VUMV_VA_APPLIANCE (Continua)

Campo	Notas
IDPRODUCTO	Identificador en VUMV_VA_PRODUCTS
APLICARREVISIÓNVERSIÓN	Versión de revisión actual del dispositivo virtual
MOSTRARVERSIÓN	Versión de visualización de revisión actual del dispositivo virtual
NÚMEROSERIE	El número de serie del dispositivo virtual
APLICARREVISIÓNURL	Aplicación de la revisión del software actual de la URL del dispositivo virtual
URLACTORIG	Aplicación de la revisión del software predeterminada de la URL del dispositivo virtual

VUMV_VA_PRODUCTS

Esta vista de base de datos contiene información sobre el proveedor del dispositivo virtual.

Tabla 16-21. VUM_VA_PRODUCTS

Campo	Notas
Identificador	Identificador exclusivo, un número de secuencia generada
NOMBREPROVEEDOR	Nombre del proveedor.
IDEXPROVEEDOR	Identificador exclusivo del proveedor
NOMBREPRODUCTO	Nombre del producto (sin la revisión, por ejemplo, la base de datos)
IDRPRODUCTO	Identificador de la revisión del producto (por ejemplo, 10gr2)
URLPROVEEDOR	URL del proveedor (este campo es opcional)
URLPRODUCTO	URL del producto (este campo es opcional)
URLRESPALDO	URL de respaldo (este campo es opcional)

Índice